

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 111



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtiosjätte årgången

23 april 2013

Innehållsförteckning

### II Icke-lagstiftningsakter

#### FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 363/2013 av den 22 april 2013 om genomförande av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien ..... 1
- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 364/2013 av den 22 april 2013 om genomförande av artikel 16.2 i förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen ..... 25
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 365/2013 av den 22 april 2013 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller villkoren för godkännande av det verksamma ämnet glufosinat <sup>(1)</sup> ..... 27
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 366/2013 av den 22 april 2013 om godkännande av det verksamma ämnet *Bacillus firmus* I-1582 i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 <sup>(1)</sup> ..... 30
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 367/2013 av den 22 april 2013 om godkännande av det verksamma ämnet *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 <sup>(1)</sup> ..... 33

Pris: 7 EUR

(forts. på nästa sida)

(<sup>1</sup>) Text av betydelse för EES

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 368/2013 av den 22 april 2013 om godkännande av det verksamma ämnet <i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 <sup>(1)</sup> .....	36
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 369/2013 av den 22 april 2013 om godkännande av det verksamma ämnet kaliumfosfonater i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 <sup>(1)</sup> .....	39
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 370/2013 av den 22 april 2013 om ändring av rådets förordning (EG) nr 329/2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea .....	43
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 371/2013 av den 22 april 2013 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	46

#### BESLUT

2013/180/EU:

★ Rådets beslut av den 22 april 2013 om utnämning av ledamöter i den kommitté som avses i artikel 3.3 i bilaga I till protokollet om stadgan för Europeiska unionens domstol .....	48
--	----

2013/181/EU:

★ Rådets beslut av den 22 april 2013 om upprättande av en förteckning över tre tillförordnade domare vid personaldomstolen .....	49
--	----

★ Rådets beslut 2013/182/Gusp av den 22 april 2013 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen .....	50
--	----

★ Rådets beslut 2013/183/Gusp av den 22 april 2013 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea och om upphävande av beslut 2010/800/Gusp .....	52
--	----

★ Rådets beslut 2013/184/Gusp av den 22 april 2013 om restriktiva åtgärder mot Myanmar/Burma och om upphävande av beslut 2010/232/Gusp .....	75
--	----

★ Rådets genomförandebeslut 2013/185/Gusp av den 22 april 2013 om genomförande av beslut 2012/739/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien .....	77
---	----



<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORNING (EU) nr 363/2013

av den 22 april 2013

om genomförande av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unions funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 36/2012 av den 18 januari 2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situa-tionen i Syrien <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 32.1, och

av följande skäl:

- (1) Den 18 januari 2012 antog rådet förordning (EU) nr 36/2012.
- (2) I enlighet med rådets genomförandebeslut 2013/185/Gusp av den 22 april 2013 om genomförande av beslut 2012/739/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien <sup>(2)</sup> anser rådet att en person bör avföras från för-teckningen över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder enligt bilaga II till förordning (EU) nr 36/2012.

- (3) Vidare bör uppgifterna om de personer, enheter och or-gan som är föremål för restriktiva åtgärder enligt bilaga II till förordning (EU) nr 36/2012 uppdateras och ändras.

- (4) Bilaga II till förordning (EU) nr 36/2012 bör ändras i enlighet med detta,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga II till förordning (EU) 36/2012 ska ersättas med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentlig-görs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 22 april 2013.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 16, 19.1.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 111, 23.4.2013, s. 77.

## BILAGA

## "BILAGA II

## Förteckning över de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som avses i artiklarna 14 och 15.1 a

## A. Personer

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
1.	Bashar (بشار) (دسأل) Al-Assad	Född den 11 december 1965, födelseort: Damaskus, diplomatpass nr D1903	Syriens president. Har gett order om och haft överinseende över de repressiva åtgärderna mot demonstranter.	23.5.2011
2.	Maher (مهاجر) (alias Mahir) Al-Assad (دسأل)	Född den 8 december 1967, diplomatpass nr 4138	Chef för 4:e pansardivisionen, medlem av Bathpartiets centralkommando, en av republikanska gardets starka män, bror till president Bashar al-Assad, tongivande ledare för de repressiva åtgärderna mot demonstranter.	9.5.2011
3.	Ali (علي) Mamluk (فولم) (alias Mamlouk)	Född den 19 februari 1946, födelseort: Damaskus, diplomatpass nr 983	Chef för den syriska säkerhetstjänsten, delaktig i våldet mot demonstranter.	9.5.2011
4.	Atej (أتهج) (alias Atef, Atif) Najib (بببب) (alias Najeeb)		Tidigare ansvarig för statens säkerhet i Dara, kusin till president Bashar al-Assad, delaktig i våldet mot demonstranter.	9.5.2011
5.	Hafiz (حافظ) Makhluif (فولم) (alias Hafez Makhlouf)	Född den 2 april 1971, födelseort: Damaskus, diplomatpass nr 2246	Överste, leder en enhet inom säkerhetstjänsten i Damaskus, kusin till president Bashar al-Assad, står Mahir al-Assad nära, delaktig i våldet mot demonstranter.	9.5.2011
6.	Muhammad (محمد) Dib (بببب) Zaytun (زوتببب) (alias Mohammed Dib Zeitoun)	Född den 20 maj 1951, födelseort: Damaskus, diplomatpass nr D000001300	Chef för direktoratet för politisk säkerhet, delaktig i våldet mot demonstranter.	9.5.2011
7.	Amjad (أمجد) Al-Abbas (سابعل)		Chef för avdelningen för statens säkerhet i Baniyas, delaktig i våldet mot demonstranter	9.5.2011
8.	Rami (رامي) Makhluof (فولم)	Född den 10 juli 1969, födelseort: Damaskus, pass nr 454224	Syrisk affärsman, kusin till president Bashar al-Assad, kontrollerar investeringsfonderna Al Mahreq, Bena Properties, Cham Holding Syriatel, Souruh Company och tillhandahåller i denna egenskap finansiering och stöd till regimen.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (حافظ الدببب) (فبببب) Qudsiyah (فبببب)	Född 1953, födelseort: Hama diplomatpass nr D0005788	Chef för den syriska militära underrättelsetjänsten, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	9.5.2011
10.	Jamil (بببب) (alias Jameel) Hassan (بببب)		Chef för det syriska flygvapnets underrättelsetjänst, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	9.5.2011
11.	Rustum (بببب) Ghazali (بببب)	Född den 3 maj 1953, födelseort: Dara (Dara'a) diplomatpass nr D000000887	Chef för den syriska militära underrättelsetjänstens avdelning för landsbygden kring Damaskus, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	9.5.2011
12.	Fawwaz (فوف) al-Assad (دسأل)	Född den 18 juni 1962, födelseort: Kerdala; pass nr 88238	Delaktig i våldet mot civilbefolkningen då han tillhör Sha-biha-milisen.	9.5.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
13.	Munzir (ردنم) al-Assad (دسال)	Född den 1 mars 1961, födelseort: Latakia; pass nr 86449 och nr 842781	Delaktig i våldet mot civilbefolkningen då han tillhör Sha-biha-milisen.	9.5.2011
14.	Asif (فصرأ) Shawkat (شكوش)	Född den 15 januari 1950, födelseort: Al-Madehleh, Tartus	Biträdande stabschef med ansvar för säkerhet och underrättelser, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	23.5.2011
15.	Hisham (ماشه) Ikhtiyar (رايتخال، رايتخب، رايتخب) (alias Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar)	Född den 20 juli 1941, födelseort: Damaskus	Chef för Syriens nationella säkerhetsbyrå, delaktig i våld mot civilbefolkningen. Rapporteras omkommen vid bombattentatet den 18 juli 2012.	23.5.2011
16.	Faruq (قوراف) (alias Farouq, Farouk) Al Shar' (عرشأ) (alias Al Char', Al Shara', Al Shara, al-Shara)	Född den 10 december 1938	Syriens vicepresident, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	23.5.2011
17.	Muhammad (دمحم) (alias Mohamad) Nasif (فيصان) (alias Naseef, Nassif, Nasseef, Nasief) Khayrbik (ريخكيب، ريخكيب) (alias Khier Bek)	Född den 10 april 1937 (alt. 20 maj 1937) födelseort: Hama diplomatpass nr 0002250 pass nr 000129200	Syriens biträdande vicepresident med ansvar för nationella säkerhetsfrågor, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	23.5.2011
18.	Mohamed (دمحم) Hamcho (وشح)	Född den 20 maj 1966, passnr 002954347	Syrisk affärsman och lokal agent för flera utländska företag; affärsförbindelser med Mahir al-Assad och förvaltar en del av dennes finansiella och ekonomiska intressen och tillhandahåller i denna egenskap finansiellt stöd till regimen.	23.5.2011
19.	Iyad (دايا) (alias Eyad) Makhlouf (فولخم)	Född den 21 januari 1973, födelseort: Damaskus, pass nr N001820740	Bror till Rami Makhlouf och tjänsteman inom säkerhetstjänsten, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	23.5.2011
20.	Bassam (ماسب) Al Hassan (نسحأ) (alias Al Hasan)		Presidentens rådgivare i strategiska frågor, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	23.5.2011
21.	Dawud Rajiha		Stabschef inom de väpnade styrkor som bär ansvaret för militärens medverkan i våldet mot fredliga demonstrationer. Omkommen vid bombattentatet den 18 juli 2012.	23.5.2011
22.	Ihab (بادهيا) (alias Ehab, Iehab) Makhlouf (فولخم)	Född den 21 januari 1973, födelseort: Damaskus, passnr N002848852	Ordförande i Syriatel, som genom sitt licensavtal överför 50 % av sina vinster till den syrisk regeringen.	23.5.2011
23.	Zoulhima (وذةمهلأ) (alias Zu al-Himma) Chaliche (شيلاش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Dhu al-Himma Shalish)	Född 1951 eller 1946 eller 1956 födelseort: al-Qardaha (Kerdaha)	Presidentens säkerhetschef, Delaktig i våld mot demonstranter, kusin till president Bashar al-Assad	23.6.2011
24.	Riyad (ضراير) Chaliche (شيلاش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Riyad Shalish)		Direktör för Military Housing Establishment, finansierar regimen, kusin till president Bashar al-Assad	23.6.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
25.	Brigadgeneral, befälhavare, Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Jafari (يوسف جعفر) (alias Jaafari, Ja'fari, Aziz; alias Jafari, Ali; alias Jafari, Mohammad Ali; alias Ja'fari, Mohammad Ali; alias Jafari-Najafabadi, Mohammad Ali)	Född den 1 september 1957, födelseort: Yazd, Iran	Befälhavare för Islamiska revolutionsgardet i Iran, delaktig i tillhandahållandet av utrustning och stöd för att bistå den syriska regimen med att slå ner protesterna i Syrien.	23.6.2011
26.	Generalmajor Qasem (مهاجر) Soleimani (سليمان) (alias Qasim Soleimany)		Befälhavare för Qods-styrkan inom Islamiska revolutionsgardet i Iran, delaktig i tillhandahållandet av utrustning och stöd för att bistå den syriska regimen med att slå ner protesterna i Syrien.	23.6.2011
27.	Hossein Taeb (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Hussayn; alias Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Född 1963 födelseort: Teheran, Iran	Ställföreträdande befälhavare för underrättelseavdelningen vid Islamiska revolutionsgardet, delaktig i tillhandahållandet av utrustning och stöd för att bistå den syriska regimen med att slå ner protesterna i Syrien.	23.6.2011
28.	Khalid (دلخ) (alias Khaled) Qaddur (رودق) (alias Qadour, Qaddour)		Affärspartner till Mahir al-Assad, finansierar regimen.	23.6.2011
29.	Ra'if (رفي) (alias AlQuwatly (قواتلي) (alias Ri'af Al-Quwatli; alias Raef Al-Kouatly)		Har affärsförbindelser med Mahir al-Assad och är ansvarig för förvaltningen av vissa av hans affärsintressen, finansierar regimen.	23.6.2011
30.	Mohammad (دمحم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Mufleh (مفلح) (alias Muflih)		Chef för den militära underrättelsetjänsten i Hama, delaktig i repressiva åtgärder mot demonstranterna.	1.8.2011
31.	Generalmajor Tawfiq (قوي) (alias Tawfik) Younes (سوي) (alias Yunes)		Chef för säkerhetstjänstens avdelning för inre säkerhet, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	1.8.2011
32.	Mohammed (دمحم) Makhlof (مخلوف) (alias Abu Rami)	Född den 19 oktober 1932, födelseort: Latakia, Syrien,	Står Bashar och Mahir al-Assad nära (morbror), affärspartner och far till Rami, Hafez, Ihab och Iyad Makhlof.	1.8.2011
33.	Avman (نمي) Jabir (رباج) (alias Jaber)	födelseort: Latakia	Förbunden med Mahir al-Assad i fråga om Shabiha-milisen, direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen samt i samordningen av grupperna inom Shabiha-milisen.	1.8.2011
34.	Hayel (لياه) Al-Assad (سأل)		Medarbetare till Mahir al-Assad, chef för militärpolisen inom arméns 4:e division, delaktig i de repressiva åtgärderna.	23.8.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
35.	Ali (علي) Al-Salim (ميسل) (alias Al-Saleem)		Direktör för det syriska försvarsministeriets materielkontor, vilket upphandlar samtlig krigsmateriel för den syriska armén.	23.8.2011
36.	Nizar (رازن) Al-Assad (دعسأل) (alias Al-Assaad, Al-Assad, Al-Asaad)	Tidigare chef för företaget "Nizar Oilfield Supplies"	Person med mycket nära kontakter till viktiga statstjänstemän. Finansierar Shabiha-milisen i provinsen Latakia.	23.8.2011
37.	Brigadgeneral Rafiq (قير) (alias Rafeeq) Shahadah (شاحش) (alias Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		Chef för sektion 293 (inre ärenden) inom Syriens militära underrättelsetjänst i Damaskus, direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Damaskus. Rådgivare till president Bashar al-Assad i strategiska frågor samt för den militära underrättelsetjänsten.	23.8.2011
38.	Brigadgeneral Jamea (عماج) Jamea (عماج) (alias Jami Jami, Jame', Jami')		Chef för Syriens militära underrättelsetjänst i provinsen Dayr al-Zawr, direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Dayr al-Zawr och Abu Kamal.	23.8.2011
39.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Född 1935, födelseort: Aleppo	Biträdande minister, f.d. försvarsminister, särskilt sändebud för president Bashar al-Assad. Rapporteras omkommen vid bombattentatet den 18 juli 2012	23.8.2011
40.	Muhammad (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Said (ديحس) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Bukhaytan (ناتيخب)		Sedan 2005 biträdande regionsekreterare inom Arabiska Socialistiska Bathpartiet, var 2000–2005 chef för Bathpartiets enhet för nationell säkerhet. F.d. guvernör i provinsen Hama (1998–2000). Nära förbunden med president Bashar al-Assad och Mahir al-Assad. Högre beslutsfattare inom regimen i fråga om repressiva åtgärder mot civilbefolkningen.	23.8.2011
41.	Ali (علي) Douba (ابود)		Ansvarig för mordet i Hama 1980, återkallad till Damaskus som särskild rådgivare till president Bashar al-Assad.	23.8.2011
42.	Brigadgeneral Nawful (الفون) (alias Nawfal, Nofal) Al-Husayn (نيسحلا) (alias Al-Hussain, Al-Hussein)		Chef för Syriens militära underrättelsetjänst i provinsen Idlib. Direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i provinsen Idlib.	23.8.2011
43.	Brigadgeneral Husam (رئس) Sukkar (ماسح)		Presidentens rådgivare i säkerhetsfrågor. Rådgivare åt presidenten i fråga om säkerhetsorganens repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen.	23.8.2011
44.	Brigadgeneral Muhammed (دمحم) Zamrini (ينيرمز)		Chef för Syriens militära underrättelsetjänst i provinsen Homs. Direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Homs.	23.8.2011
45.	Generallöjtnant Munir (رينم) (alias Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (فوندا) (alias Adnuf, Adanof)	Född 1951	Biträdande generalstabschef med ansvar för insatser och utbildning inom den syriska armén. Direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Syrien.	23.8.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
46.	Brigadgeneral Ghassan (كhalil (ناسغ) (alias Khaleel)		Chef för informationsavdelningen inom säkerhetstjänsten. Direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Syrien.	23.8.2011
47.	Mohammed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohamed) Jabir (رباح) (alias Jaber)	Födelseort: Latakia	Shabiha-milisen. Medhjälpare till Mahir al-Assad i fråga om Shabiha-milisen. Direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen samt i samordningen av grupperna inom Shabiha-milisen.	23.8.2011
48.	Samir (ريمس) Hassan (نسح)		Nära affärspartner till Mahir al-Assad. Känd för att ekonomiskt stödja den syriska regimen.	23.8.2011
49.	Fares (سراف) Chehabi (يوباش) (alias Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Son till Ahmad Chehabis. Född den 7 maj 1972	Ordförande i Aleppos industri- och handelskammare. Vice ordförande i Cham Holding. Stöder den syriska regimen ekonomiskt.	2.9.2011
50.	Tarif (فريط) Akhras (سرخال, سرخ) (alias Al Akhras)	Född den 2 juni 1951, födelseort: Homs, Syrien, syriskt passnr 0000092405	Framträdande affärsman som drar nytta av och stöder regimen. Grundare av Akhras-gruppen (råvaror, handel, bearbetning och logistik) och f.d. ordförande för handelskammaren i Homs. Nära affärsförbindelser med president al-Assads familj. Ledamot i styrelsen för förbundet av syriska handelskammare. Tillhandahåller industriella lokaler och bostadsfastigheter för improviserade fångläger samt logistiskt stöd för regimen (bussar och transportfordon för stridsvagnar).	2.9.2011
51.	Issam (مصع) Anboubaa (ابوبنا)	Verkställande direktör för Anboubaa for Agricultural Industries Co, Född 1952, födelseort: Homs, Syrien	Ger finansiellt stöd åt den förtryckande maktapparaten och de paramilitära grupper som utövar våld mot civilbefolkningen i Syrien. Tillhandahåller egendom (fastigheter, lagerlokaler) för provisoriska fångläger. Har finansiella relationer med högt uppsatta syriska tjänstemän.	2.9.2011
52.	Mazen (نزام) al-Tabba (عابطل)	Född den 1 januari 1958, födelseort: Damaskus, passnr 004415063, upphör att gälla den 6 maj 2015 (syriskt)	Affärspartner med Ihab Makhlof and Nizar al-Assad (införd i förteckningen den 23 augusti 2011); tillsammans med Rami Makhlof delägare till växlingsföretaget Al-Diyar lil-Saraafa (alias Diar Electronic Services), som stöder den syriska centralbankens politik.	23.3.2012
53.	Adib (بيدأ) Mayaleh (قلايم)	Född 1955, födelseort: Dara (Daraa)	Adib Mayaleh är genom sina funktioner som chef för Syriens centralbank ansvarig för att ha tillhandahållit ekonomiskt och finansiellt stöd till Syriens regim.	15.5.2012
54.	Generalmajor Jumah (دمحم) Al-Ahmad (دمحال) (alias Al-Ahmed)		Befälhavare för specialstyrkorna. Ansvarig för användningen av våld mot demonstranter i Syrien.	14.11.2011
55.	Överste Lu'ai (لؤل) (alias Louay) al-Alf (يلعلا)		Chef för Syriens militära underrättelsetjänst i Dara. Ansvarig för användningen av våld mot demonstranter i Dara.	14.11.2011
56.	Generallöjtnant Ali (يلع) Abdullah (للادبع) (alias Abdallah) Ayyub (بويأ)		Biträdande generalstabschef (personaldetaljen). Ansvarig för användningen av våld mot demonstranter i Syrien.	14.11.2011
57.	Generallöjtnant Jasim (مساح) (alias Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (جيرفل) (alias Al-Frejij)		Generalstabschef. Ansvarig för användningen av våld mot demonstranter i Syrien.	14.11.2011



	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
58.	General Aous (سوا) (Aws) Aslan (انالصا)	Född 1958	Bataljonschef inom det republikanska gardet. Står Mahir al-Assad och president al-Assad nära. Delaktig i de repressiva åtgärderna mot civilbefolkningen i Syrien.	14.11.2011
59.	General Ghassan (اناسغ) Belal (الاب)		General och befälhavare över 4:e divisionens reservister. Rådgivare till Mahir al-Assad och samordnare av säkerhetsoperationer. Ansvarig för de repressiva åtgärderna mot civilbefolkningen i Syrien.	14.11.2011
60.	Abdullah (اللادبع) Berri (يرب)		Chef för familjen Berris milis. Ansvarig för regeringsvänliga miliser delaktiga i de repressiva åtgärderna mot civilbefolkningen i Aleppo.	14.11.2011
61.	George (جروج) Chaoui (يواش)		Ingår i Syriens "elektroniska armé". Delaktig i brutala ingripanden och i uppmaning till våld mot civilbefolkningen i Syrien.	14.11.2011
62.	Generalmajor Zuhair (ريهر) (alias Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حم)		Biträdande chef för direktoratet för säkerhetstjänsten. Ansvarig för användningen av våld i Syrien samt för hotelser mot och tortyr av demonstranter.	14.11.2011
63.	Amar (امع) (alias Ammar) Ismael (اليعامس) (alias Ismail)	Född den 3 april 1973 eller däromkring, födelseort: Damaskus	Civilist – Chef för Syriens "elektroniska armé" (arméns underrättelsetjänst). Delaktig i det brutala ingripandet och i uppmaning till våld mot civilbefolkningen i Syrien.	14.11.2011
64.	Mujahed (دهاجم) Ismail (اليعامس)		Ingår i Syriens "elektroniska armé". Delaktig i det brutala ingripandet och i uppmaning till våld mot civilbefolkningen i Syrien.	14.11.2011
65.	Generalmajor Nazih (هيزن)		Biträdande direktör för direktoratet för säkerhetstjänsten. Ansvarig för användningen av våld i Syrien samt för hotelser mot och tortyr av demonstranter.	14.11.2011
66.	Kifah (حافك) Moulhem (محلهم) (alias Moulhim, Mulhem, Mulhim)		Bataljonschef inom 4:e divisionen. Ansvarig för de repressiva åtgärderna mot civilbefolkningen i Dayr al-Zawr.	14.11.2011
67.	Generalmajor Wajih (ويجوج) (alias Wajeeh) Mahmud (مومحم)		Befälhavare för 18:e pansardivisionen. Ansvarig för användningen av våld mot demonstranter i Homs.	14.11.2011
68.	Bassam (ماسب) Sabbagh (عابصلا، عابص) (alias Al Sabbagh)	Född den 24 augusti 1959, födelseort: Damaskus. Adress: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damaskus Syriskt passnr 004326765, utfärdat den 2 november 2008, giltigt till november 2014.	Juridisk och finansiell rådgivare åt Rami Makhoul och Khalid Makhoul samt förvaltare av deras affärer. Samröre med Bashar al-Assad vid finansieringen av ett fastighetsprojekt i Latakia. Tillhandahåller regimen finansiellt stöd.	14.11.2011
69.	Generallöjtnant Talal (الاط) Mustafa (يفطصم) Tlass (ساط)		Biträdande generalstabschef (logistik och underhåll). Ansvarig för användningen av våld mot demonstranter i Syrien.	14.11.2011
70.	Generalmajor Fu'ad (داوف) Tawil (ليوط)		Biträdande chef för det syriska flygvapnets underrättelsetjänst. Ansvarig för användningen av våld i Syrien och hotelser och tortyr av demonstranter.	14.11.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
71.	Bushra (بشرى) Al-Assad (دسألأ) (alias Bushra Shawkat)	Född den 24 oktober 1960	Syster till Bashar al-Assad och hustru till Asif Shawkat, biträdande stabschef med ansvar för säkerhet och underrättelser. Mot bakgrund av det nära personliga förhållandet och det inneboende ekonomiska förhållandet till Syriens president Bashar al-Assad och andra centrala personer i den syriska regimen, gagnas hon av den syriska regimen och är förbunden med den.	23.3.2012
72.	Asma (أمسأ) Al-Assad (دسألأ) (alias Asma Fawaz Al Akhras)	Född den 11 augusti 1975, födelseort: London, Storbritannien, Passnr 707512830, upphör att gälla den 22 september 2020, namn som ogift: Al Akhras	Hustru till Bashar al-Assad. Mot bakgrund av det nära personliga förhållandet och det inneboende ekonomiska förhållandet till Syriens president Bashar al-Assad, gagnas hon av den syriska regimen och är förbunden med den.	23.3.2012
73.	Manal (مانم) Al-Assad (دسألأ) (alias Manal Al Ahmad)	Född den 2 februari 1970, födelseort: Damaskus, passnr (syriskt): 000000914, namn som ogift: Al Jadaan	Maka till Mahir al-Assad, gagnas därigenom av regimen och är nära förbunden med den.	23.3.2012
74.	Anisa (نسرينأ) (alias Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (دسألأ) (alias Anisah Al-Assad)	Född 1934, namn som ogift: Makhlof	Mor till president Bashar al-Assad. Mot bakgrund av det nära personliga förhållandet och det inneboende ekonomiska förhållandet till Syriens president Bashar al-Assad gagnas hon av den syriska regimen och är associerad med den.	23.3.2012
75.	Generallöjtnant (دهف) (alias Fahd) Al-Jassim (مسأجلأ)		Stabschef. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
76.	Generalmajor Ibrahim (ميهاربأ) Al-Hasan (نسحلأ) (alias Al-Hasan)		Biträdande stabschef. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
77.	Brigadgeneral Khalil (ألبلخ) (alias Khaleel) Zghraybih (زغريبيح, قتبيريغز) (alias Zghraybeh, Zghraybe, Zghrayba, Zghraybah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah)		14:e divisionen. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
78.	Brigadgeneral Ali (يلع) Barakat (تالرب)		103:e brigaden inom det republikanska gardet. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
79.	Brigadgeneral Talal (أللمط) Makhlof (فولخم) (alias Makhlof)		103:e brigaden inom det republikanska gardet. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
80.	Brigadgeneral Nazih (هيزن) (alias Nazeeh) Hassun (نوسح) (alias Hassoun)		Det syriska flygvapnets underrättelsetjänst. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
81.	Kapten Maan (نعم) (alias Ma'an) Jdiid (ديديج) (alias Jdid, Jedid, Jedeed, Jadeed, Jdeed)		Presidentens garde. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
82.	Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (راعشلا) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)		Direktoratet för statens säkerhet. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
83.	Khald (دلخ) (alias Khaled) Al-Taweel (ليوطلا) (alias Al-Tawil)		Direktoratet för statens säkerhet. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
84.	Ghiath (ثايغ) Fayad (ضايغ) (alias Fayyad)		Direktoratet för statens säkerhet. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
85.	Brigadgeneral Jawdat (تدوج) Ibrahim (ميهارب) Safi (يفاص)	Befälhavare för 154:e regementet	Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i och runt Damaskus, bl.a. i al-Muadamiyya (Mo'adamiyeh), Duma och al-Abasiyya (Abasiyeh).	23.1.2012
86.	Generalmajor Muhammad (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (يلع) Durgham	Befälhavare för 4:e divisionen	Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i och runt Damaskus, bl.a. i al-Muadamiyya (Mo'adamiyeh), Duma och al-Abasiyya (Abasiyeh).	23.1.2012
87.	Generalmajor Ramadan (ناضمر) Mahmoud (نومحم) Ramadan (ناضمر)	Befälhavare för 35:e regementet inom specialstyrkorna	Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i Baniyas and Dara.	23.1.2012
88.	Brigadgeneral Ahmed (دمحم) (alias Ahmad) Yousef (فسوي) (alias Youssef) Jarad (دارج) (alias Jarrad)	Befälhavare för 132:a brigaden	Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i Dara, bl.a. med kulsprutor och luftvärnsvapen.	23.1.2012
89.	Generalmajor Naim (ميينع) (alias Naaem, Naeem, Na'eem, Naaim, Na'im) Jasem (مساج) Suleiman (ناملس)	Befälhavare för 3:e divisionen	Beordrade trupper att skjuta demonstranter i Duma.	23.1.2012
90.	Brigadgeneral Jihad (داهج) Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (ناملس)	Befälhavare för 65:e brigaden	Beordrade trupper att skjuta demonstranter i Duma.	23.1.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
91.	Generalmajor Fo'ad (داؤف) (alias Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (قدومح) (alias Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)	Befälhavare för militära operationer i Idlib	Beordrade trupper att skjuta demonstranter i Idlib i början av september 2011.	23.1.2012
92.	Generalmajor Bader (ردب) Aqel (لقاخ)	Befälhavare inom specialstyrkorna	Beordrade soldaterna att hämta kropparna och överlämna dem till avdelningen för militära underrättelser (Shubat al-Mukhabarat al Askariyya) samt ansvarig för våldet i Abu Kamal (al-Bukamal).	23.1.2012
93.	Brigadgeneral Ghassan (فبغع) Afif (ناسغ) (alias Afeef)	Befälhavare vid 45:e regementet	Befälhavare för militära operationer i Homs, Baniyas och Idlib.	23.1.2012
94.	Brigadgeneral Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Maaruf (فورعم) (alias Maarouf, Ma'ruf)	Befälhavare vid 45:e regementet	Befälhavare för militära operationer i Homs. Gav order om att skjuta demonstranter i Homs.	23.1.2012
95.	Brigadgeneral Yousef (فسوي) Ismail (ليعامسا) (alias Ismael)	Befälhavare för 134:e brigaden	Beordrade trupper att skjuta mot hus och människor på tak under en begravning i Talbisa av demonstranter som hade dödats föregående dag.	23.1.2012
96.	Brigadgeneral Jamal (لامج) Yunes (سنوي) (alias Younes)	Befälhavare för 555:e regementet	Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i al-Muadamiyya (Mo'adimiyeh).	23.1.2012
97.	Brigadgeneral Mohsin (نسحم) Makhlof (فولخم)		Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i al-Hirak.	23.1.2012
98.	Brigadgeneral Ali (يلع) Dawwa		Beordrade trupper att skjuta demonstranter i al-Hirak	23.1.2012
99.	Brigadgeneral Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (روضخ) (alias Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	Befälhavare för 106:e brigaden, presidentens garde	Beordrade trupper att slå demonstranterna med påkar och därefter gripa dem. Ansvarig för tvångsåtgärder mot fredliga demonstranter i Duma.	23.1.2012
100.	Generalmajor Suheil (ليهي) (alias Suhail) Salman (ناملس) Hassan (نسح)	Befälhavare för 5:e divisionen	Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i Dara	23.1.2012
101.	Wafiq (قيفو) (alias Wafeeq) Nasser (رسان)	Chef för regionalkontoret i al-Suwayda (avdelningen för militära underrättelser)	I egenskap av chef för al-Suwayda-kontoret vid ministeriet för militära underrättelser ansvarig för godtyckligt frihetsberövande och tortyr av fängslade i al-Suwayda.	23.1.2012



	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
111.	Joseph (فبيزوج) (alias Josef) Suwaid (ديوس) (alias Swaid) (alias Joseph Jergi Sweid, Joseph Jirgi Sweid)	Född 1958, födelseort: Damaskus	Biträdande minister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.3.2012
112.	Ingenjör Hussein (نيسح) (alias Hussain) Mahmoud (دومحم) Farzat (تازرف) (alias: Hussein Mahmud Farzat)	Född 1957, födelseort: Hama	Biträdande minister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.3.2012
113.	Mansour (روصنم) Fadlallah (لللضف) Azzam (مازع) (alias: Mansur Fadl Allah Azzam)	Född 1960, födelseort: provinsen al-Suwayda (Sweida)	Minister för presidentärenden. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	27.2.2012
114.	Dr Emad (دامع) Abdul- Ghani (ينغلادبع) Sabouni (ينوباص) (alias: Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Född 1964, födelseort: Damaskus	Minister för telekommunikation och teknologi. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	27.2.2012
115.	General Ali (يلع) Habib (ببب) (alias Habeeb) Mahmoud (دومحم)	Född 1939, födelseort: Tartus	F.d. försvarsminister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	1.8.2011
116.	Tayseer (ريسيت) Qala (الق) Awwad (داوع)	Född 1943, födelseort: Damaskus	F.d. justitieminister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.9.2011
117.	Dr Adnan (اننع) Hassan (ننح) Mahmoud (دومحم)	Född 1966, födelseort: Tartus	F.d. informationsminister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.9.2011
118.	Dr Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (لاضن) Al-Shaar (راخشلا) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)	Född 1956, födelseort: Aleppo	F.d. minister för ekonomi och handel. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	1.12.2011
119.	Sufian (نايفس) Allaw (والع)	Född 1944, födelseort: Abu Kamal (al- Bukamal), provinsen Dayr al-Zawr (Deir Ezzor)	F.d. minister för olje- och mineralresurser. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	27.2.2012
120.	Dr Adnan (اننع) Slakho (وخالس)	Född 1955, födelseort: Damaskus	F.d. industriminister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	27.2.2012
121.	Dr Saleh (لصاص) Al-Rashed (دشارل)	Född 1964, födelseort: provinsen Aleppo	F.d. utbildningsminister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	27.2.2012
122.	Dr Fayssal (لصيف) (alias Faysal) Abbas (سابع)	Född 1955, födelseort: provinsen Hama	F.d. transportminister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	27.2.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
123.	Ghiath (شايخ) Jeraatli (جيراتلي) (Jer'atli, Jir'atli, Jiraatli)	Född: 1950, födelseort: Salamiya	F.d. biträdande minister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.3.2012
124.	Yousef (فسوي) Suleiman (ناميلىس) Al-Ahmad (دمحال) (alias Al-Ahmed)	Född 1956, födelseort: al-Hasaka	F.d. biträdande minister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.3.2012
125.	Hassan (ناسح) (اسح) al-Sari (يراسل)	Född 1953, födelseort: Hama	F.d. biträdande minister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.3.2012
126.	Bouthaina (بنيثب) Shaaban (شابان) (alias Buthaina Shaaban)	Född 1953, födelseort: Homs, Syrien	Rådgivare till presidenten i politiska och medierelaterade frågor sedan juli 2008 och som sådan delaktig i det våldsamma ingripandet mot befolkningen.	26.6.2012
127.	Brigadgeneral Sha'afiq (شيفيش) (alias Shafiq, Shafik) Masa (اسام) (alias Massa)		Chef för avdelning 215 (Damaskus) vid arméns underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella. Deltar i förtrycket mot civila.	24.7.2012
128.	Brigadgeneral Burhan (بهران) Qadour (رودق) (alias Qaddour, Qaddur)		Chef för avdelning 291 (Damaskus) vid arméns underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
129.	Brigadgeneral Salah (سلاح) Hamad (حماد)		Biträdande chef för avdelning 291 vid arméns underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
130.	Brigadgeneral Muhammad (محمم) (eller: Mohammed) Khallouf (فولخ) (alias Abou Ezzat)		Chef för avdelning 235, även kallad "Palestina", (Damaskus) vid arméns underrättelsetjänst, vilken spelar en central roll i arméns repressiva åtgärder. Deltar direkt i förtrycket mot oppositionella. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
131.	Generalmajor Riad (رياد) (alias Riyad) al-Ahmed (دمحال) (alias Al-Ahmad)		Chef för Latakia-kontoret inom arméns underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr och avrättningar av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
132.	Brigadgeneral Abdul- Salam (دب ع ماسل) (اسل) Fajr (ماسل ادب ع) Mahmoud (دومحم)		Chef för Bab Touma-kontoret (Damaskus) inom flygvapnets underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
133.	Brigadgeneral Jawdat (جودات) al-Ahmed (دمحال) (alias Al-Ahmad)		Chef för Homs-kontoret inom flygvapnets underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
134.	Överste Qusay (يصرق) Mihoub (ميوهيم)		Chef för Dara-kontoret (utsändes från Damaskus till Dara i början av demonstrationerna i denna stad) inom flygvapnets underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
135.	Överste Suhail (علي هيس) (alias Suheil) Al-Abdullah (علي ادب علي) (alias Al- Abdallah)		Chef för Latakia-kontoret inom flygvapnets underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
136.	Brigadgeneral Khudr (رضن خ) Khudr (رضن خ)		Chef för Latakia-kontoret inom underrättelsetjänsten. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
137.	Brigadgeneral Ibrahim (علي حم) Ma'ala (ميهاربا) (alias Maala, Maale)		Chef för avdelning 285 (Damaskus) inom underrättelsetjänsten (efterträdde brigadgeneral Hussam Fendi i slutet av 2011). Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
138.	Brigadgeneral Firas (سارف) Al-Hamed (دماحل) (alias Al-Hamid)		Chef för avdelning 318 (Homs) inom underrättelsetjänsten. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
139.	Brigadgeneral Hussam (ماسح) (alias Husam, Housam, Houssam) Luqa (قول) (alias Louqa, Louca, Louka, Luka)		Chef för Homs-kontoret inom direktoratet för statens säkerhet sedan april 2012 (efterträdde brigadgeneral Nasr al-Ali). Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
140.	Brigadgeneral Taha (هط) Taha (هط)		Ansvarig för Latakia-kontoret inom direktoratet för statens säkerhet. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
141.	Bassel (لساب) (alias Basel) Bilal (لاب)		Polistjänsteman vid centralfängelset i Idlib. Har deltagit direkt i tortyr av oppositionella fängslade i centralfängelset i Idlib.	24.7.2012
142.	Ahmad (دمحأ) (alias Ahmed) Kafan (نأفك)		Polistjänsteman vid centralfängelset i Idlib. Har deltagit direkt i tortyr av oppositionella fängslade i centralfängelset i Idlib.	24.7.2012
143.	Bassam (ماسب) al-Misri (يرصمل)		Polistjänsteman vid centralfängelset i Idlib. Har deltagit direkt i tortyr av oppositionella fängslade i centralfängelset i Idlib.	24.7.2012
144.	Ahmed (دمحأ) (alias Ahmad) al-Jarroucheh (قشوراجل) (alias Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh)	Född: 1957	Chef för den externa avdelningen inom underrättelsetjänsten (avdelning 279). I denna egenskap är han ansvarig för underrättelsetjänstens verksamhet vid de syriska ambassaderna. Han deltar direkt i de syriska myndigheternas repressiva åtgärder mot oppositionella och är bland annat ansvarig för repressiva åtgärder mot den syriska oppositionen i utlandet.	24.7.2012
145.	Michel (لشيم) Kassouha (كوساك) (alias Kasouha) (alias Ahmed Salem; alias Ahmed Salem Hassan)	Född: den 1 februari 1948	Medlem av syriska säkerhetstjänsten sedan början av 1970-talet och delaktig i kampen mot oppositionella i Frankrike och Tyskland. Sedan mars 2006 informationsansvarig inom avdelning 273 vid Syriens allmänna underrättelsetjänst. Han har en bakgrund som nära förbunden med chefen för underrättelsetjänsten, Ali Mamlouk, en av regimens högsta säkerhetschefer, som sedan den 9 maj 2011 omfattas av EU:s restriktiva åtgärder. Han stöder direkt regimens repressiva åtgärder mot oppositionella och är bland annat ansvarig för repressiva åtgärder mot den syriska oppositionen i utlandet.	24.7.2012



	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
146.	General Ghassan (شادوج) Jaoudat (ناشغ) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)	Född: 1960, Ursprungsort: Derikich, provinsen Tartus	Ansvarig för insatsavdelningen vid flygvapnets underrättelse-tjänst, vilken i samarbete med avdelningen för specialopera-tioner leder elittrupperna inom flygvapnets underrättelse-tjänst, som spelar en viktig roll i regimens repressiva åtgär-der. Därigenom är Ghassan Joudat en av de militära ledare som är direkt ansvariga för regimens repressiva åtgärder mot oppositionella.	24.7.2012
147.	General Amer (أمع) al-Achi (أشع) (alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi)		Har examen från krigsskolan i Aleppo, är chef för under-rättelseavdelningen inom flygvapnets underrättelsetjänst (se-dan 2012), nära förbunden med Dawud Rajiha, Syriens för-svarsminister. Genom sin befattning vid flygvapnets under-rättelsetjänst deltar Amer al-Achi i repressiva åtgärder mot den syriska oppositionen.	24.7.2012
148.	General Mohammed (أمم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammad) Ali (ألع) Nasr (أصن) (eller: Mohammed Ali Naser)	Född: omkring 1960	Nära förbunden med Mahir al-Assad, yngre bror till presi-denten. Han har framför allt varit verksam inom det repu-blikanska gardet. Han tjänstgör sedan 2010 vid den interna avdelningen (eller avdelning 251) vid den allmänna under-rättelsetjänsten, som har i uppdrag att bekämpa den poli-tiska oppositionen. Som en av de huvudansvariga för denna deltar general Mohammed Ali direkt i förtrycket mot oppo-sitionella.	24.7.2012
149.	General Issam (أاصع) Hallaq (أالاع)		Chef för flygvapnet sedan 2010. Leder flygoperationerna mot oppositionen.	24.7.2012
150.	Ezzedine (أذلع) Ismael (إسماعيل) (alias Ismail)	Född: i mitten på 1940-talet (förmodligen 1947), födelseort: Bastir, distriktet Jabla (Jableh) Bastir, regionen Jabla	Pensionerad general med bakgrund inom flygvapnets under-rättelsetjänst som han tog över ledningen för i början av 2000-talet. Han utnämndes 2006 till rådgivare åt presi-denten i politiska frågor och säkerhetsfrågor. Som rådgivare åt Syriens president i politiska frågor och säkerhetsfrågor är Ezzedine Ismael inblandad i den politiska repression som regimen för mot oppositionen.	24.7.2012
151.	Samir (أمس) Joumaa (أمع) (alias Jumaa, Jum'a, Joum'a) (alias Abou Sami)	Född: omkring 1962	Han har i nästan 20 år varit kanslichef åt Muhammad Nasif Khayrbik, en av Bashar al-Assads främsta säkerhetsrådgivare (som officiellt innehar posten som assistent till vice president Faruq Al Shar). Genom den nära relationen till Bashar al-Assad och Muhammad Nasif Khayrbik är Samir Joumaa del-aktig i den politiska repression som regimen för mot oppo-sitionen.	24.7.2012
152.	Dr Qadri (أردق) (alias Kadri) Jamil (أمع) (alias Jameel)		Vice premiärminister med ansvar för ekonomiska frågor, minister för inrikeshandel och konsumentskydd. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
153.	Waleed (ألع) Al Mo'allem (أماللم) (alias Muallim) (alias Al Moallem, Mualllem)		Vice premiärminister, utrikesminister med ansvar för utvand-rade. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
154.	Generalmajor Fahd (أفف) Al Freij (أفرع) (alias Al-Furayj)		Försvarsminister och militär befälhavare. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
155.	Dr Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdul-Sattar (رائسول دبع) (alias Abd al-Sattar) Al Sayed (ديسل) (alias Al Sayyed)		Minister för religiösa donationer. Delar som minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
156.	Ingenjör Hala (هاله) Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (رصانل)		Minister för turism. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
157.	Ingenjör Bassam (ماسب) Hanna (انح)		Minister för vattenresurser. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
158.	Ingenjör Subhi (يحبص) Ahmad (دمح) Al Abdallah (ملل ادب عل) (alias Al-Abdullah)		Minister för jordbruk och jordbruksreform. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
159.	Dr Mohammad (دمحم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahiya (يحيي) (alias Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (الحم) (alias Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala)		Minister för högre utbildning. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
160.	Dr Hazwan Al Wez (alias Al Wazz)		Utbildningsminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
161.	Dr Mohamad (دمحم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (رفاظ) (alias Dhafer) Mohabak (كبحم) (alias Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)		Minister för ekonomi och utrikeshandel. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
162.	Dr Mahmoud (دومحم) Ibraheem (ميهاربا) (alias Ibrahim) Sa'iid (ديحس) (alias Said, Sa'eed, Saeed)		Transportminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
163.	Dr Safwan (نوافص) Al Assaf (فاسعل)		Bostadsminister med ansvar för stadsplanering. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
164.	Ingenjör Yasser (يسري) (alias Yaser) Al Siba'ii (ياسر عابدين) (alias Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei)		Minister för offentliga arbeten. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
165.	Ingenjör Sa'iid (دي عيس) (alias Sa'id, Sa'eed. Saeed) Ma'thi (مذعم) (alias Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (يدينه)		Minister för olje- och mineralresurser. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
166.	Dr Lubana (فن ابل) (alias Lubanah) Mushaweh (حوشم) (alias Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Född 1955 födelseort: Damaskus	Kulturminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
167.	Dr Jassem (مس اج) (alias Jasem) Mohammad (محم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Zakaria (ايركز)	Född 1968	Arbetsmarknads- och socialminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
168.	Omran (نارم) Ahed (اب عزلا) (اب عزلا) Al Zu'bi (اب عزلا) (alias Al Zoubi, Al Zo'bi, Al Zou'bi)	Född 27.9.1959 födelseort: Damaskus	Informationsminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
169.	Dr Adnan (انادع) Abdo (ادب) (alias Abdou) Al Sikhny (ين خسل) (alias Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Industriminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
170.	Najm (مجن) (alias Nejm) Hamad (محم) Al Ahmad (الاحمد) (alias Al-Ahmed)		Justitieminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
171.	Dr Abdul- Salam (دب ع ملسلا) (alias Al Nayef) (فيلانلا)		Hälsövarminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
172.	Dr Ali (يلع) Heidar (رضي ح) (alias Haidar, Heydar, Haydar)		Biträdande minister med ansvar för nationell försoning. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
173.	Dr Nazeera (قريظن) (alias Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (حرف) Sarkees (سركيس) (alias Sarkis)		Biträdande minister med ansvar för miljöfrågor. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
174.	Mohammed (دمحم) Turki (تيكرت) Al Sayed (ديسل)		Biträdande minister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نيدلا مجن) (alias Nejm-eddin, Nejm- eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm- addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (طيرخ) (alias Khrait)		Biträdande minister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
176.	Abdullah (دبعلل) (alias Abdallah) Khaleel (اليلخ) (alias Khalil) Hussein (نيسح) (alias Hussain)		Biträdande minister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
177.	Jamal (لامج) Sha'ban (نابخش) (alias Shaaban) Shaheen (نيهاش)		Biträdande minister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
178.	Sulieman (ناميلس) Maarouf (فورعم) (alias Suleiman Maarouf, Sulayman Ma'ruf, Sleiman Maarouf; Sulaiman Maarouf)	Pass: Innehar brittiskt pass.	Affärsman som står president al-Assads familj nära. Äger aktier in den börsnoterade tv-stationen Addounia TV. Står nära Muhammad Nasif Khayrbik, som är uppförd på förteckningen. Stöder den syriska regimen.	16.10.2012
179.	Razan (نازر) Othman (نامثع)	Hustru till Rami Makhlof, dotter till Waleed (alias Walid) Othman Född den 31 januari 1977: födelseort: Latakia, ID nr.: 06090034007	Hon har nära personliga och ekonomiska förbindelser med Rami Makhlof, en kusin till president Bashar al-Assad och en huvudfinansier för regimen, som är uppförd på förteckningen. Har därmed anknytning till den syriska regimen och drar nytta av detta.	16.10.2012

## B. Enheter

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
1.	Bena Properties		Kontrolleras av Rami Makhlof. Finansierar regimen.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	Box 108, Damaskus Tfn: +963 112110059 / +963 112110043 Fax: +963 933333149	Kontrolleras av Rami Makhlof. Finansierar regimen.	23.6.2011
3.	Hamcho International (Hamsho International Group)	Baghdad Street, P.O. Box 8254, Damaskus; Tfn: +963 112316675, Fax: +963 112318875; www.slcb.com.lb www.hamshointl.com e-post: info@hamshointl.com och hamshogroup@yahoo.com	Kontrolleras av Mohamed Hamcho eller Hamsho. Finansierar regimen.	23.6.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
4.	Military Housing Establishment (alias Milihouse)		Bolag för offentliga arbeten. Kontrolleras av Riyad Chaliche och försvarsministeriet. Finansierar regimen.	23.6.2011
5.	Direktoratet för statens säkerhet		Syriskt statligt organ som direkt deltar i de repressiva åtgärderna	23.8.2011
6.	Direktoratet för säkerhetstjänsten		Syriskt statligt organ som direkt deltar i de repressiva åtgärderna	23.8.2011
7.	Direktoratet för den militära underrättelse-tjänsten		Syriskt statligt organ som direkt deltar i de repressiva åtgärderna	23.8.2011
8.	Flygvapnets underrättelsetjänst		Syriskt statligt organ som direkt deltar i de repressiva åtgärderna	23.8.2011
9.	IRGC Qods Force Qods-styrkan (Qods Force)	Teheran, Iran	Teheran, Iran Qods-styrkan är en elitgren inom Islamiska revolutionsgardet. Qods-styrkan medverkar i leverans av utrustning till den syriska regimen samt stöder och bistår denna i kувandet av protester i Syrien. Qods-styrkan inom Islamiska revolutionsgardet har gett den syriska säkerhetstjänsten tekniskt bistånd samt utrustning och stöd för dess repressiva åtgärder mot civila proteströrelser.	23.8.2011
10.	Mada Transport	Filial till Holding Cham (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525 Tfn: +963 11 99 62)	Ekonomisk enhet som finansierar regimen.	2.9.2011
11.	Cham Investment Group	Filial till Holding Cham (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525 Tfn: +963 11 99 62)	Ekonomisk enhet som finansierar regimen.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-Azmeh Square, Damaskus P.O. Box: 2337 Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 2456777 och 2218602; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 2237938 och 2211186; Bankens e-post: Publicrelations@reb.sy Webbplats: www.reb.sy	Statsägd bank som finansiellt stöder regimen.	2.9.2011
13.	Addounia TV (alias Dounia TV)	Tfn: +963 11 5667274; +963 11 511 13 52 Fax: 5467, Merjah Damaskus Syrisk fax: +963 115667272; Webbplats: www.slcb.com.lb http://www.addounia.tv	Addounia TV har manat till våld mot civilbefolkningen i Syrien	23.9.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Damaskus – Syrien Box 9525 Tfn: +963 11 9962, +963 11 668 14000, +963 11 673 1044, Fax: +963 11 673 1274, e-post: info@chamholding.sy Webbplats: www.chamholding.sy	Kontrolleras av Rami Makhlouf. Syriens största holding-bolag, gagnas av och stöder regimen.	23.9.2011
15.	El-Tel. Co. (El-Tel. Middle East Company)	Adress: Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 2212345, e-post: sales@eltelme.com Webbplats: www.eltelme.com	Tillverkar och levererar kommunikationsmasten, sändningstorn och annan utrustning avsedd för den syriska armén.	23.9.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Adress: Dara'a Highway, Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 6858111; Mobil: +963 933 240231	Uppförande av militärförläggningar, gränsposteringar och andra byggnader för arméns behov.	23.9.2011
17.	Souruh Company (alias Soroh Al Cham Company)	Adress: Adra Free Zone Area Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 5327266; Mobil: +963 933 526812; +963 11 511 13 52 Fax: +963 11 5316396 e-post: sorohco@gmail.com Webbplats: <a href="http://sites.google.com/site/sorohco">http://sites.google.com/site/sorohco</a>	Investeringar i lokala militärindustri-projekt, tillverkning av delar till vapen samt tillhörande produkter. Företaget ägs till 100 % av Rami Makhlouf.	23.9.2011
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900; Tfn: +963 11 61 26 270; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 23 73 97 19; e-post: info@syriatel.com.sy; Webbplats: www.slcb.com.lb <a href="http://syriatel.sy/">http://syriatel.sy/</a>	Kontrolleras av Rami Makhlouf. stöder regimen ekonomiskt: genom sitt licensavtal betalar bolaget 50 % av sina vinster till regeringen.	23.9.2011
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh - Damaskus Tfn: +963 11 2260805; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 2260806 e-post: mail@champress.com Webbplats: www.champress.net	Tv-kanal som deltar i desinformations-kampanjer och anstiftan till våld mot demonstranter.	1.12.2011
20.	Al Watan (al-Watan)	Al Watan Newspaper - Damaskus – Duty Free Zone Tfn: +963 11 2137400; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 2139928	Dagstidning som deltar i desinformations-kampanjer och anstiftan till våld mot demonstranter.	1.12.2011
21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (alias; Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (CERS); Scientific Studies and Research Center (SSRC); Centre de Recherche de Kaboun)	Barzeh Street, P.O. Box 4470, Damaskus	Stöder den syriska armén med införskaffande av utrustning som direkt används för att övervaka demonstranter och slå ner demonstrationer.	1.12.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, PO Box 7155, Damaskus Tfn: 963112725499, 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 112725399	Skalbolag för att för Cers räkning införskaffa känsligt materiel.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, PO Box 6394, Damaskus Tfn/fax: +63 114471080	Skalbolag för att för Cers räkning införskaffa känsligt materiel.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	P.O. Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Damaskus	Skalbolag för att för Cers räkning införskaffa känsligt materiel.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries Kaboon Street P.O.	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Damaskus Tfn: +963 11 5111352; +963 11 511 01 17	Skalbolag för att för Cers räkning införskaffa känsligt materiel.	1.12.2011
26.	Handasieh – organisation för verkstadsindustri P.O.	P.O. Box 5966, Abou Bakr Al-Seddeq St., Damaskus och PO BOX 2849 Al-Moutanabi Street, Damaskus och PO BOX 21120 Baramkeh, Damaskus Box 60694, Damaskus, Syrien Tfn: +963 112121834, +963 112214650, +963 112212743, +963115110117	Skalbolag för att för Cers räkning införskaffa känsligt materiel.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Prime Minister Building, 17 Street Nissan, Damaskus, Syrien	Statsägt oljeföretag med ansvar för all export av olja från Syrien. Stöder regimen ekonomiskt	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham – Building of Syrian Oil Company, P.O. 60694 Tfn: +963 113141635, 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 113141634, e-post: info@gpc-sy.com	Statsägt oljebolag. Stöder regimen ekonomiskt	1.12.2011
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar – New Sham – Western Dummar 1st. Island – Property 2299 – AFPC Building, P.O. Box 7660, Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 6183333; +963 11 31913333; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 6184444; +963 11 31914444; afpc@afpc.net.sy	Samriskföretag som till 50 % ägs av GPC. Stöder regimen ekonomiskt	1.12.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
30.	Industrial Bank	Dar Al Muhanisen Building, 7th Floor, Maysaloun Street, P.O. Box 7572, Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 222 8200; +963 11 222 7910; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 222 8412	Statsägd bank. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank	Dar Al Muhanisen Building, 6:e Floor, Maysaloun Street, Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 222 7604; +963 11 221 8376; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 221 0124	Statsägd bank. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
32.	Saving Bank	Al-Furat St., P.O. Box: Född 5467, 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +224 4909; 245 3471; Tfn: +222 8403; e-post: s.bank@scs-net.org, post-gm@net.sy	Statsägd bank. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank Building, Damascus, Tajhez, P.O.	Box 4325, Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 221 3462; +963 11-222-1393; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 224 1261; www.slcb.com.lb www.agrobank.org	Statsägd bank. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 118701, Beirut, Libanon Tfn: +961 1 741666; Fax: +961 11 511 13 52 +961 11 511 13 52: +961 11 511 13 52 www.slcb.com.lb www.slcb.com.lb	Dotterföretag till den redan på förteckningen uppförda Commercial Bank of Syria. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, 5th, och 6th Floor Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Damaskus, Syrien; Tfn: +963 11 662 1175; +963 11 662 1400; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 662 1848	Ett samriskföretag där General Petroleum Corporation (GPC) är intressent. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company	Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O. Box 9120, Damaskus, Syrien; Tfn: +963 116691100	Ett samriskföretag där General Petroleum Corporation (GPC) är intressent. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Building No. 653 – 1st Floor, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damaskus, Syrien	Ett samriskföretag där General Petroleum Corporation (GPC) är intressent. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012



	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
38.	Central Bank of Syria	Syria, Damascus, Sabah Bahrat Square Postal address: Altjreda al Maghrebeh square, Damaskus, Syrien, P.O. Box: 2254	Stöder regimen finansiellt.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Adress: Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32 P.O. BOX: 2849 eller 3378; Tfn: +963 11 3137935 eller 3137913; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 3137979 eller 3137977; e-post: spccom2@scs-net.org or spccom1@scs-net.org; Webbplatser: www.spc.com.sy www.spc-sy.com	Statsägt oljebolag. Tillhandahåller finansiellt stöd till Syriens regim.	23.3.2012
40.	Mahrukut Company (The Syrian Company for the Storage and Distribution of Petroleum Products)	Huvudkontor: Damascus – Al Adawi st., Petroleum building, 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11/4445796; Tfn: +963 11/44451348 – 4451349; e-post: mahrukut@net.sy; www.slcb.com.lb <a href="http://www.mahrukut.gov.sy/indexeng.php">http://www.mahrukut.gov.sy/indexeng.php</a>	Statsägt oljebolag. Tillhandahåller finansiellt stöd till Syriens regim.	23.3.2012
41.	General Organisation of Tobacco	Salhie Street 616, Damaskus, Syrien	Tillhandahåller finansiellt stöd till Syriens regim. Den syriska staten är enda ägare till The General Organisation of Tobacco. De vinster organisationen genererar, inbegripet genom försäljningen av tillstånd för marknadsföring av utländska tobaksmärken och skatter på import av utländska tobaksmärken, överförs till den syriska staten.	15.5.2012
42.	Försvars-ministeriet	Adress: Umayyad Square, Damaskus; Tfn: +963 11 7770700	Del av Syriens statsförvaltning som är direkt inblandad i förtrycket.	26.6.2012
43.	Inrikesministeriet	Adress: Merjeh Square, Damaskus; Tfn: +963 11 2219400; +963 11 511 13 52 Fax: +963 11 511 13 52 Fax: +963 11 2210404	Del av Syriens statsförvaltning som är direkt inblandad i förtrycket.	26.6.2012
44.	Syriens nationella säkerhetsbyrå		Del av Syriens statsförvaltning och del av syriska Bathpartiet. Direkt inblandad i förtrycket. Under dess ledning har de syriska säkerhetsstyrkorna brukat extremt våld mot demonstranter.	26.6.2012
45.	Syria International Islamic Bank (SIIB) (alias: Syrian International Islamic Bank; alias SIIB)	Säte: Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, Al Mazzeh Area, P.O. Box 35494, Damaskus, Syrien; Alt. säte: P.O. Box 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, beside the Consulate of Saudi Arabia, Damaskus, Syrien	SIIB har agerat som täckmantel för Commercial Bank of Syria, vilket har möjliggjort för denna bank att kringgå EU:s sanktioner mot den. Från 2011 till 2012 har SIIB i hemlighet underlättat finansiering motsvarande nära 150 miljoner amerikanska dollar på Commercial Bank of Syrias vägnar. Finansiella arrangemang som påstås vara utförda av SIIB har i själva verket utförts av Commercial Bank of Syria. Förutom samarbete med Commercial Bank of Syria för att kringgå sanktionerna har SIIB under 2012 varit behjälpligt vid flera stora betalningar till Syrian Lebanese Commercial Bank, en annan bank som redan uppförts på förteckningen av EU. På dessa sätt har SIIB bidragit till att tillhandahålla den syriska regimen finansiellt stöd.	26.6.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
46.	General Organisation of Radio and TV (alias Syrian Directorate General of Radio & Television Est; alias General Radio and Television Corporation; alias Radio and Television Corporation; alias Gort)	Adress: Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damaskus, Syrien. Tfn: +963 11 223 4930	Statlig myndighet under Syriens informationsministerium som stöder och främjar detta ministeriums informationspolitik. Den är ansvarig för Syriens statliga tv-kanaler, två markbundna och en satellitbunden, samt statliga radiostationer. Gort har uppmanat till våld mot civilbefolkningen i Syrien genom att tjäna som propagandainstrument åt Assad-regimen och sprida vilseledande information	26.6.2012
47.	Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company; alias 'SCOT'; alias 'SCOTRACO')	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Baniyas, Syrien; Webplats: www.scot-syria.com; e-post: scot50@scn-net.org	Syriskt statligt oljebolag. Stöder regimen ekonomiskt	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Registreringsdatum: 4 juli 2000 Registreringsnummer: 394678 Direktör: Rami Makhlof Registrerat ombud: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Drex Technologies ägs helt av Rami Makhlof, som omfattas av EU-sanktioner för att finansiellt stödja den syriska regimen. Rami Makhlof använder Drex Technologies för att befrämja och sköta sina finansiella innehav, inbegripet en majoritetsandel i SyriaTel som EU tidigare infört restriktiva åtgärder mot på grund av dess finansiella stöd till den syriska regimen.	24.7.2012
49.	Cotton Marketing Organisation	Adress: Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Aleppo; Tfn: +963 21 2239495/6/7/8; Cmo-aleppo@mail.sy, www.cmo.gov.sy	Statsägt företag. Tillhandahåller Syriens regim finansiellt stöd.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (SAA, alias Syrian Air)	Al-Mohafazah Square, P.O. Box 417, Damaskus, Syrien; Tfn: +963 112240774	Statsägt företag som kontrolleras av regimen. Tillhandahåller regimen finansiellt stöd.	24.7.2012
51.	Drex Technologies Holding S.A.	Registrerad i Luxemburg under nummer B77616, med tidigare säte på följande adress: 17, rue Beaumont, L-1219 Luxemburg.	Faktisk betalningsmottagare i Drex Technologies Holding S.A. är Rami Makhlof, som omfattas av EU-sanktioner för att finansiellt stödja den syriska regimen.	17.8.2012
52.	Megatrade	Adress: Aleppo Street, P.O. Box 5966, Damaskus, Syrien; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963114471081	Företräder Scientific Studies and Research Centre (SSRC), som är upptaget på förteckningen. Handlar med varor med dubbla användningsområden som förbjudits genom EU-sanktioner mot den syriska regeringen.	16.10.2012
53.	Expert Partners	Adress: Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Damaskus, Syrien	Företräder Scientific Studies and Research Centre (SSRC), som är upptaget på förteckningen. Handlar med varor med dubbla användningsområden som förbjudits genom EU-sanktioner mot den syriska regeringen.	16.10.2012"

**RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 364/2013****av den 22 april 2013****om genomförande av artikel 16.2 i förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 204/2011 av den 2 mars 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 16.2, och

av följande skäl:

- (1) Den 2 mars 2011 antog rådet förordning (EU) nr 204/2011.
- (2) Rådet anser att det inte längre finns anledning att behålla en person på förteckningen i bilaga III till förordning (EU) nr 204/2011.

- (3) Bilaga III till förordning (EU) nr 204/2011 bör uppdateras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga III till förordning (EU) nr 204/2011 ska ändras enligt bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 22 april 2013.

*På rådets vägnar*  
C. ASHTON  
*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 58, 3.3.2011, s. 1.

*BILAGA*

Uppgifterna för nedanstående person ska utgå ur förteckningen i bilaga III till förordning (EU) nr 204/2011:

ASHKAL, Al-Barrani

---

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 365/2013

av den 22 april 2013

## om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller villkoren för godkännande av det verksamma ämnet glufosinat

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG <sup>(1)</sup>, särskilt det andra alternativet i artikel 21.3 samt artikel 78.2, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens direktiv 2007/25/EG <sup>(2)</sup> togs glufosinat upp som ett verksamt ämne i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden <sup>(3)</sup>, på villkoret att de berörda medlemsstaterna ser till att den sökande på vars begäran glufosinat togs upp i den bilagan inkommer med ytterligare bekräftande uppgifter om riskerna för däggdjur och leddjur som inte är målarter i äppelodlingar.
- (2) Verksamma ämnen som tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG ska anses vara godkända enligt förordning (EG) nr 1107/2009 och förtecknas i del A i bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 av den 25 maj 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 vad gäller förteckningen över godkända verksamma ämnen <sup>(4)</sup>.
- (3) Sökanden lade inom tidsfristen för den rapporterade medlemsstaten Sverige fram ytterligare uppgifter i form av undersökningar i syfte att bekräfta riskbedömningen för däggdjur och leddjur som inte är målarter i äppelodlingar.
- (4) Sverige bedömde de ytterligare uppgifter som sökanden hade lämnat in och lämnade in sin bedömning i form av ett addendum till utkastet till bedömningsrapport till övriga medlemsstater, kommissionen och Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) den 9 mars 2010.

- (5) Kommissionen samrådde med myndigheten som lade fram ett yttrande om riskbedömningen av glufosinat den 8 mars 2012 <sup>(5)</sup>. Medlemsstaterna och kommissionen granskade utkastet till bedömningsrapport, den kompletterande rapporten och myndighetens yttrande i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och en rapport färdigställdes den 15 mars 2013 i form av kommissionens granskningsrapport om glufosinat.
- (6) Mot bakgrund av de ytterligare uppgifter som sökanden lämnat ansåg inte kommissionen att de ytterligare bekräftande uppgifter som begärts hade lämnats och att en hög risk för däggdjur och leddjur som inte är målarter endast kunde uteslutas om ytterligare restriktioner infördes.
- (7) Kommissionen uppmanade sökanden att inkomma med synpunkter på granskningsrapporten om glufosinat.
- (8) Det bekräftas att det verksamma ämnet glufosinat ska anses ha blivit godkänt enligt förordning (EG) nr 1107/2009. För att minimera exponeringen för däggdjur och leddjur som inte är målarter är det dock lämpligt att ytterligare begränsa användningen av detta verksamma ämne och att införa riskreducerande åtgärder för att skydda dessa arter.
- (9) Genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (10) Medlemsstaterna bör medges tid att återkalla godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller glufosinat.
- (11) Eventuella anståndsperioder som medlemsstaterna beviljar i enlighet med artikel 46 i förordning (EG) nr 1107/2009 för växtskyddsmedel som innehåller glufosinat bör löpa ut senast ett år efter att godkännandena har återkallats.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 106, 24.4.2007, s. 34.

<sup>(3)</sup> EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 153, 11.6.2011, s. 1.

<sup>(5)</sup> "Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of confirmatory data submitted for the active substance glufosinate", *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):3, artikelnr 2609, [14 s.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2609. Tillgänglig på [www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm)

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

**Ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011**

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

**Övergångsbestämmelser**

Medlemsstaterna ska i enlighet med förordning (EG) nr 1107/2009 vid behov ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller glufosinat som verksamt ämne senast den 13 november 2013.

*Artikel 3*

**Anståndsperiod**

Alla eventuella anståndsperioder som medlemsstaterna beviljar i enlighet med artikel 46 i förordning (EG) nr 1107/2009 ska vara så kortvariga som möjligt och löpa ut senast tolv månader efter det att respektive godkännande återkallades.

*Artikel 4*

**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 april 2013.

*På kommissionens vägnar*

José Manuel BARROSO

*Ordförande*

---

## BILAGA

I del A i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska kolumnen "Särskilda bestämmelser" i rad 151, glufosinat, ersättas med följande:

## "DEL A

Får endast godkännas för användning som herbicid för bandsprutning eller punktbehandling, i mängder som inte får överstiga 750 g verksamt ämne per hektar (behandlat område) vid varje behandling och högst två behandlingar per år.

## DEL B

När medlemsstaterna bedömer ansökningar om godkännande av växtskyddsmedel som innehåller glufosinat, särskilt avseende användarens eller konsumentens exponering, ska de ta särskild hänsyn till kriterierna i artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1107/2009 och se till att alla nödvändiga uppgifter lämnats innan ett sådant godkännande beviljas.

Vid tillämpningen av de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009 ska hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om glufosinat från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa av den 24 november 2006, särskilt tilläggen I och II. Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna vara särskilt uppmärksamma på följande:

- a) Säkerheten för de personer som hanterar växtskyddsmedlet och personer som befinner sig på platsen. Villkoren för godkännande ska vid behov omfatta skyddsåtgärder.
- b) Risken för att grundvattnet kan förorenas när det verksamma ämnet används i områden med känsliga mark- eller klimatförhållanden.
- c) Skyddet av däggdjur samt leddjur och växter som inte är målarter.

Villkoren för godkännande ska omfatta användning av avdriftsreducerande munstycken och utrustning samt märkning av växtskyddsmedlen. Dessa villkor ska vid behov omfatta ytterligare riskreducerande åtgärder."

---

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 366/2013

av den 22 april 2013

om godkännande av det verksamma ämnet *Bacillus firmus* I-1582 i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 13.2 och 78.2, och

av följande skäl:

- (1) Vad gäller förfarandet och villkoren för godkännande ska rådets direktiv 91/414/EEG <sup>(2)</sup> i enlighet med artikel 80.1 a i förordning (EG) nr 1107/2009 tillämpas på de verksamma ämnen för vilka ett beslut har antagits i enlighet med artikel 6.3 i det direktivet före den 14 juni 2011. För *Bacillus firmus* I-1582 uppfylls villkoren i artikel 80.1 a i förordning (EG) nr 1107/2009 genom kommissionens beslut 2011/123/EU <sup>(3)</sup>.
- (2) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG tog Frankrike den 4 augusti 2010 emot en ansökan från Bayer CropScience AG om upptagande av det verksamma ämnet *Bacillus firmus* I-1582 i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom beslut 2011/123/EU bekräftades att dokumentationen var fullständig, dvs. att den i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktiv 91/414/EEG.
- (3) Effekterna av detta verksamma ämne på människors och djurs hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med bestämmelserna i artikel 6.2 och 6.4 i direktiv 91/414/EEG för de användningsområden som sökanden har föreslagit. Den rapporterade medlemsstaten överlämnade ett utkast till bedömningsrapport den 12 juli 2011.
- (4) Utkastet till bedömningsrapport granskades av medlemsstaterna och Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*). Myndigheten lade fram sin slutsats om granskningen av riskbedömningen av bekämpningsmedel med det verksamma ämnet *Bacillus firmus* I-1582 <sup>(4)</sup> för kommissionen den 20 augusti 2012. Medlemsstaterna och kommissionen granskade utkastet

till bedömningsrapport och myndighetens slutsats i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och utkastet till bedömningsrapport färdigställdes den 15 mars 2013 i form av kommissionens granskningsrapport om *Bacillus firmus* I-1582.

- (5) De olika undersökningar som gjorts har visat att växtskyddsmedel som innehåller *Bacillus firmus* I-1582 i allmänhet kan antas uppfylla kraven i artikel 5.1 a och b samt 5.3 i direktiv 91/414/EEG, särskilt när det gäller de användningsområden som undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport. *Bacillus firmus* I-1582 bör därför godkännas.
- (6) Innan ett godkännande beviljas bör medlemsstaterna och berörda parter medges en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som följer av godkännandet.
- (7) Utan att det påverkar tillämpningen av de skyldigheter som anges i förordning (EG) nr 1107/2009 som en följd av godkännandet och med hänsyn till den specifika situation som uppstår genom övergången från direktiv 91/414/EEG till förordning (EG) nr 1107/2009 bör dock följande gälla. Medlemsstaterna bör medges en sex-månadersperiod efter godkännandet för att se över godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller *Bacillus firmus* I-1582. Medlemsstaterna bör i förekommande fall ändra, ersätta eller återkalla godkännanden. Genom undantag från tidsfristen bör i enlighet med direktiv 91/414/EEG en längre period medges för inlämnande och bedömning av uppdateringen av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principerna.
- (8) Erfarenheter från upptaganden i bilaga I till direktiv 91/414/EEG av verksamma ämnen som bedömts enligt kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 av den 11 december 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av den första etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsprodukter på marknaden <sup>(5)</sup> har visat att det kan uppstå svårigheter vid tolkningen av de skyldigheter som innehavarna av befintliga godkännanden har i fråga om tillgången till uppgifter. För att ytterligare svårigheter ska undvikas förefaller det därför nödvändigt att klargöra medlemsstaternas skyldigheter, särskilt skyldigheten att kontrollera att innehavarna av ett godkännande kan visa att de har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klargörande innebär dock inte att medlemsstaterna eller innehavarna av godkännanden åläggs några

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 49, 24.2.2011, s. 40.

<sup>(4)</sup> *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):9, artikelnr 2868. Tillgänglig på internet: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

<sup>(5)</sup> EGT L 366, 15.12.1992, s. 10.



nya skyldigheter jämfört med dem som åläggs i direktiven om ändring av bilaga I till det direktivet som hittills har antagits eller i förordningarna om godkännande av verksamma ämnen.

- (9) I enlighet med artikel 13.4 i förordning (EG) nr 1107/2009 bör bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 av den 25 maj 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 vad gäller förteckningen över godkända verksamma ämnen <sup>(1)</sup> ändras i enlighet med detta.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

##### Godkännande av verksamt ämne

Det verksamma ämnet *Bacillus firmus* I-1582 enligt specifikationen i bilaga I godkänns under förutsättning att de villkor som anges i den bilagan uppfylls.

#### Artikel 2

##### Ny prövning av växtskyddsmedel

1. Medlemsstaterna ska i enlighet med förordning (EG) nr 1107/2009 vid behov ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller *Bacillus firmus* I-1582 som verksamt ämne senast den 31 mars 2014.

Senast detta datum ska medlemsstaterna särskilt ha kontrollerat att villkoren i bilaga I till den här förordningen har uppfyllts, med undantag av villkoren i kolumnen om särskilda bestämmelser i den bilagan, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till direktiv 91/414/EEG i enlighet med villkoren i artikel 13.1–4 i det direktivet och artikel 62 i förordning (EG) nr 1107/2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 april 2013.

2. Genom undantag från punkt 1 ska medlemsstaterna för varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller *Bacillus firmus* I-1582, antingen som enda verksamma ämne eller som ett av flera verksamma ämnen som alla senast den 30 september 2013 förtecknats i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011, ta upp växtskyddsmedlet till ny prövning enligt de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till direktiv 91/414/EEG och med hänsyn till kolumnen om särskilda bestämmelser i bilaga I till den här förordningen. På grundval av denna prövning ska medlemsstaterna fastställa om växtskyddsmedlet uppfyller kraven i artikel 29.1 i förordning (EG) nr 1107/2009.

Därefter ska medlemsstaterna

- a) om det gäller ett växtskyddsmedel som innehåller *Bacillus firmus* I-1582 som enda verksamma ämne, vid behov senast den 31 mars 2015 ändra eller återkalla godkännandet, eller
- b) om det gäller ett växtskyddsmedel som innehåller *Bacillus firmus* I-1582 som ett av flera verksamma ämnen, vid behov ändra eller återkalla godkännandet senast den 31 mars 2015 eller vid ett datum som fastställs för en sådan ändring eller ett sådant återkallande i respektive rättsakt eller rättsakter om upptagande av ämnet eller ämnena i fråga i bilaga I till direktiv 91/414/EEG eller om godkännande av ämnet eller ämnena, beroende på vilket datum som är det senaste.

#### Artikel 3

##### Ändringar av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

#### Artikel 4

##### Ikraftträdande och tillämpningsdatum

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 oktober 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 153, 11.6.2011, s. 1.

## BILAGA I

Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Datum för godkännande	Godkännande till och med	Särskilda bestämmelser
<i>Bacillus firmus</i> I-1582 Samlingsnummer: CNCMI-1582	Ej tillämpligt	Lägsta koncentration: $7,1 \times 10^{10}$ CFU/g	1 oktober 2013	30 september 2023	Vid tillämpningen av de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009 ska hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Bacillus firmus</i> I-1582 från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa av den 15 mars 2013, särskilt tilläggen I och II.  Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna vara särskilt uppmärksamma på skyddet av de personer som hanterar växtskyddsmedlet, med tanke på att <i>Bacillus firmus</i> I-1582 ska betraktas som potentiellt sensibiliserande.  Villkoren för användning ska vid behov omfatta riskreducerande åtgärder.

(1) En detaljerad beskrivning av det verksamma ämnet finns i granskningsrapporten

## BILAGA II

I del B i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska följande uppgifter läggas till:

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (*)	Datum för godkännande	Godkännande till och med	Särskilda bestämmelser
"36	<i>Bacillus firmus</i> I-1582 Samlingsnummer: CNCMI-1582	Ej tillämpligt	Lägsta koncentration: $7,1 \times 10^{10}$ CFU/g	1 oktober 2013	30 september 2023	Vid tillämpningen av de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009 ska hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Bacillus firmus</i> I-1582 från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa av den 15 mars 2013, särskilt tilläggen I och II.  Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna vara särskilt uppmärksamma på skyddet av de personer som hanterar växtskyddsmedlet, med tanke på att <i>Bacillus firmus</i> I-1582 ska betraktas som potentiellt sensibiliserande.  Villkoren för användning ska vid behov omfatta riskreducerande åtgärder."

(\*) En detaljerad beskrivning av det verksamma ämnet finns i granskningsrapporten.

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 367/2013

av den 22 april 2013

om godkännande av det verksamma ämnet *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 13.2 och 78.2, och

av följande skäl:

- (1) Vad gäller förfarandet och villkoren för godkännande ska rådets direktiv 91/414/EEG <sup>(2)</sup> i enlighet med artikel 80.1 a i förordning (EG) nr 1107/2009 tillämpas på de verksamma ämnen för vilka ett beslut har antagits i enlighet med artikel 6.3 i det direktivet före den 14 juni 2011. För *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* uppfylls villkoren i artikel 80.1 a i förordning (EG) nr 1107/2009 genom kommissionens beslut 2007/669/EG <sup>(3)</sup>.
- (2) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG tog Estland den 2 januari 2007 emot en ansökan från Andermatt Biocontrol GmbH om upptagande av det verksamma ämnet *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom beslut 2007/669/EG bekräftades att dokumentationen var fullständig, dvs. att den i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktiv 91/414/EEG.
- (3) Effekterna av detta verksamma ämne på människors och djurs hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med bestämmelserna i artikel 6.2 och 6.4 i direktiv 91/414/EEG för de användningsområden som sökanden har föreslagit. Den rapporterade medlemsstaten överlämnade ett utkast till bedömningsrapport den 26 mars 2009.
- (4) Utkastet till bedömningsrapport granskades av medlemsstaterna och Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*). Myndigheten lade fram sin slutsats om granskningen av riskbedömningen av bekämpningsmedel med det verksamma ämnet *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* <sup>(4)</sup> för kommissionen den 10 augusti 2012. Medlemsstaterna och kommissionen

granskade utkastet till bedömningsrapport och myndighetens slutsats i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och utkastet till bedömningsrapport färdigställdes den 15 mars 2013 i form av kommissionens granskningsrapport om *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*.

- (5) De olika undersökningar som gjorts har visat att växtskyddsmedel som innehåller *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* i allmänhet kan antas uppfylla kraven i artikel 5.1 a och b samt 5.3 i direktiv 91/414/EEG, särskilt när det gäller de användningsområden som undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport. *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* bör därför godkännas.
- (6) Innan ett godkännande beviljas bör medlemsstaterna och berörda parter medges en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som följer av godkännandet.
- (7) Utan att det påverkar tillämpningen av de skyldigheter som anges i förordning (EG) nr 1107/2009 som en följd av godkännandet och med hänsyn till den specifika situation som uppstår genom övergången från direktiv 91/414/EEG till förordning (EG) nr 1107/2009 bör dock följande gälla. Medlemsstaterna bör medges en sexmånadersperiod efter godkännandet för att se över godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*. Medlemsstaterna bör i förekommande fall ändra, ersätta eller återkalla godkännanden. Genom undantag från tidsfristen bör i enlighet med direktiv 91/414/EEG en längre period medges för inlämnande och bedömning av uppdateringen av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principerna.
- (8) Erfarenheter från upptaganden i bilaga I till direktiv 91/414/EEG av verksamma ämnen som bedömts enligt kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 av den 11 december 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av den första etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsprodukter på marknaden <sup>(5)</sup> har visat att det kan uppstå svårigheter vid tolkningen av de skyldigheter som innehavarna av befintliga godkännanden har i fråga om tillgången till uppgifter. För att ytterligare svårigheter ska undvikas förefaller det därför nödvändigt att klargöra medlemsstaternas skyldigheter,

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 274, 18.10.2007, s. 15.

<sup>(4)</sup> *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):9, artikelnr 2864. Tillgänglig på internet: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

<sup>(5)</sup> EGT L 366, 15.12.1992, s. 10.

särskilt skyldigheten att kontrollera att innehavarna av ett godkännande kan visa att de har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klargörande innebär dock inte att medlemsstaterna eller innehavarna av godkännanden åläggs några nya skyldigheter jämfört med dem som åläggs i de direktiv om ändring av bilaga I till det direktivet som hittills har antagits eller i förordningarna om godkännande av verksamma ämnen.

- (9) I enlighet med artikel 13.4 i förordning (EG) nr 1107/2009 bör bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 av den 25 maj 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 vad gäller förteckningen över godkända verksamma ämnen <sup>(1)</sup> ändras i enlighet med detta.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

##### Godkännande av verksamt ämne

Det verksamma ämnet *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* enligt specifikationen i bilaga I godkänns under förutsättning att de villkor som anges i den bilagan uppfylls.

#### Artikel 2

##### Ny prövning av växtskyddsmedel

1. Medlemsstaterna ska i enlighet med förordning (EG) nr 1107/2009 vid behov ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* som verksamt ämne senast den 30 november 2013.

Senast detta datum ska medlemsstaterna särskilt ha kontrollerat att villkoren i bilaga I till den här förordningen har uppfyllts, med undantag av villkoren i kolumnen om särskilda bestämmelser i den bilagan, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till direktiv 91/414/EEG i enlighet med villkoren i artikel 13.1–4 i det direktivet och artikel 62 i förordning (EG) nr 1107/2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 april 2013.

2. Genom undantag från punkt 1 ska medlemsstaterna för varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*, antingen som enda verksamma ämne eller som ett av flera verksamma ämnen som alla senast den 31 maj 2013 förtecknats i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011, ta upp växtskyddsmedlet till ny prövning enligt de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till direktiv 91/414/EEG och med hänsyn till kolumnen om särskilda bestämmelser i bilaga I till den här förordningen. På grundval av denna prövning ska medlemsstaterna fastställa om växtskyddsmedlet uppfyller kraven i artikel 29.1 i förordning (EG) nr 1107/2009.

Därefter ska medlemsstaterna

- a) om det gäller ett växtskyddsmedel som innehåller *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* som enda verksamma ämne, vid behov senast den 30 november 2014 ändra eller återkalla godkännandet, eller
- b) om det gäller ett växtskyddsmedel som innehåller *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* som ett av flera verksamma ämnen, vid behov ändra eller återkalla godkännandet senast den 30 november 2014 eller vid ett datum som fastställs för en sådan ändring eller ett sådant återkallande i respektive rättsakt eller rättsakter om upptagande av ämnet eller ämnena i fråga i bilaga I till direktiv 91/414/EEG eller om godkännande av ämnet eller ämnena, beroende på vilket datum som är det senaste.

#### Artikel 3

##### Ändringar av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

#### Artikel 4

##### Ikraftträdande och tillämpningsdatum

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 juni 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 153, 11.6.2011, s. 1.

## BILAGA I

Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad <sup>(1)</sup>	Datum för godkännande	Godkännande till och med	Särskilda bestämmelser
<i>Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus</i> DSMZ-nummer: BV-0005	Ej tillämpligt	Högsta koncentration: $1 \times 10^{12}$ OB/l (ocklusionskroppar/l)	1 juni 2013	31 maj 2023	Vid tillämpningen av de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009 ska hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus</i> från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa av den 15 mars 2013, särskilt tilläggen I och II.

<sup>(1)</sup> En detaljerad beskrivning av det verksamma ämnet finns i granskningsrapporten.

## BILAGA II

I del B i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska följande uppgifter läggas till:

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (*)	Datum för godkännande	Godkännande till och med	Särskilda bestämmelser
"42	<i>Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus</i> DSMZ-nummer: BV-0005	Ej tillämpligt	Högsta koncentration: $1 \times 10^{12}$ OB/l (ocklusionskroppar/l)	1 juni 2013	31 maj 2023	Vid tillämpningen av de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009 ska hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus</i> från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa av den 15 mars 2013, särskilt tilläggen I och II."

(\*) En detaljerad beskrivning av det verksamma ämnet finns i granskningsrapporten.



## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 368/2013

av den 22 april 2013

om godkännande av det verksamma ämnet *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 13.2 och 78.2, och

av följande skäl:

- (1) Vad gäller förfarandet och villkoren för godkännande ska rådets direktiv 91/414/EEG <sup>(2)</sup> i enlighet med artikel 80.1 a i förordning (EG) nr 1107/2009 tillämpas på de verksamma ämnen för vilka ett beslut har antagits i enlighet med artikel 6.3 i det direktivet före den 14 juni 2011. För *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* uppfylls villkoren i artikel 80.1 a i förordning (EG) nr 1107/2009 genom kommissionens beslut 2007/560/EG <sup>(3)</sup>.
- (2) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG tog Estland den 2 januari 2007 emot en ansökan från Andermatt Biocontrol GmbH om upptagande av det verksamma ämnet *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom beslut 2007/560/EG bekräftades att dokumentationen var fullständig, dvs. att den i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktiv 91/414/EEG.
- (3) Effekterna av detta verksamma ämne på människors och djurs hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med bestämmelserna i artikel 6.2 och 6.4 i direktiv 91/414/EEG för de användningsområden som sökanden har föreslagit. Den rapporterade medlemsstaten överlämnade ett utkast till bedömningsrapport den 26 mars 2009.
- (4) Utkastet till bedömningsrapport granskades av medlemsstaterna och Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*). Myndigheten lade fram sin slutsats om granskningen av riskbedömningen av bekämpningsmedel med det verksamma ämnet *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* <sup>(4)</sup> för kommissionen den 10 augusti 2012. Medlemsstaterna och kommissionen

granskade utkastet till bedömningsrapport och myndighetens slutsats i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och utkastet till bedömningsrapport färdigställdes den 15 mars 2013 i form av kommissionens granskningsrapport om *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*.

- (5) De olika undersökningar som gjorts har visat att växtskyddsmedel som innehåller *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* i allmänhet kan antas uppfylla kraven i artikel 5.1 a och b samt 5.3 i direktiv 91/414/EEG, särskilt när det gäller de användningsområden som undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport. *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* bör därför godkännas.
- (6) Innan ett godkännande beviljas bör medlemsstaterna och berörda parter medges en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som följer av godkännandet.
- (7) Utan att det påverkar tillämpningen av de skyldigheter som anges i förordning (EG) nr 1107/2009 som en följd av godkännandet och med hänsyn till den specifika situation som uppstår genom övergången från direktiv 91/414/EEG till förordning (EG) nr 1107/2009 bör dock följande gälla. Medlemsstaterna bör medges en sexmånadersperiod efter godkännandet för att se över godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*. Medlemsstaterna bör i förekommande fall ändra, ersätta eller återkalla godkännanden. Genom undantag från tidsfristen bör i enlighet med direktiv 91/414/EEG en längre period medges för inlämnande och bedömning av uppdateringen av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principerna.
- (8) Erfarenheter från upptaganden i bilaga I till direktiv 91/414/EEG av verksamma ämnen som bedömts enligt kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 av den 11 december 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av den första etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsprodukter på marknaden <sup>(5)</sup> har visat att det kan uppstå svårigheter vid tolkningen av de skyldigheter som innehavarna av befintliga godkännanden har i fråga om tillgången till uppgifter. För att ytterligare svårigheter ska undvikas förefaller det därför nödvändigt att klargöra medlemsstaternas skyldigheter,

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 213, 15.8.2007, s. 29.

<sup>(4)</sup> *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):9, artikelnr 2865. Tillgänglig på internet: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

<sup>(5)</sup> EGT L 366, 15.12.1992, s. 10.

särskilt skyldigheten att kontrollera att innehavarna av ett godkännande kan visa att de har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klagörande innebär dock inte att medlemsstaterna eller innehavarna av godkännanden åläggs några nya skyldigheter jämfört med de som åläggs i de direktiv om ändring av bilaga I till det direktivet som hittills har antagits eller i förordningarna om godkännande av verksamma ämnen.

- (9) I enlighet med artikel 13.4 i förordning (EG) nr 1107/2009 bör bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 av den 25 maj 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 vad gäller förteckningen över godkända verksamma ämnen <sup>(1)</sup> ändras i enlighet med detta.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

##### Godkännande av verksamt ämne

Det verksamma ämnet *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* enligt specifikationen i bilaga I godkänns under förutsättning att de villkor som anges i den bilagan uppfylls.

#### Artikel 2

##### Ny prövning av växtskyddsmedel

1. Medlemsstaterna ska i enlighet med förordning (EG) nr 1107/2009 vid behov ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* som verksamt ämne senast den 30 november 2013.

Senast detta datum ska medlemsstaterna särskilt ha kontrollerat att villkoren i bilaga I till den här förordningen har uppfyllts, med undantag av villkoren i kolumnen om särskilda bestämmelser i den bilagan, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till direktiv 91/414/EEG i enlighet med villkoren i artikel 13.1–4 i det direktivet och artikel 62 i förordning (EG) nr 1107/2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 april 2013.

2. Genom undantag från punkt 1 ska medlemsstaterna för varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*, antingen som enda verksamma ämne eller som ett av flera verksamma ämnen som alla senast den 31 maj 2013 förtecknats i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011, ta upp växtskyddsmedlet till ny prövning enligt de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till direktiv 91/414/EEG och med hänsyn till kolumnen om särskilda bestämmelser i bilaga I till den här förordningen. På grundval av denna prövning ska medlemsstaterna fastställa om växtskyddsmedlet uppfyller kraven i artikel 29.1 i förordning (EG) nr 1107/2009.

Därefter ska medlemsstaterna

- a) om det gäller ett växtskyddsmedel som innehåller *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* som enda verksamma ämne, vid behov senast den 30 november 2014 ändra eller återkalla godkännandet, eller
- b) om det gäller ett växtskyddsmedel som innehåller *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* som ett av flera verksamma ämnen, vid behov ändra eller återkalla godkännandet senast den 30 november 2014 eller vid ett datum som fastställs för en sådan ändring eller ett sådant återkallande i respektive rättsakt eller rättsakter om upptagande av ämnet eller ämnena i fråga i bilaga I till direktiv 91/414/EEG eller om godkännande av ämnet eller ämnena, beroende på vilket datum som är det senaste.

#### Artikel 3

##### Ändringar av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

#### Artikel 4

##### Ikraftträdande och tillämpningsdatum

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 juni 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 153, 11.6.2011, s. 1.

## BILAGA I

Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Datum för godkännande	Godkännande till och med	Särskilda bestämmelser
<i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> DSMZ-nummer: BV-0003	Ej tillämpligt	Lägsta koncentration: $1,44 \times 10^{13}$ OB/l (okklusionskroppar/l)	1 juni 2013	31 maj 2023	Vid tillämpningen av de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009 ska hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa av den 15 mars 2013, särskilt tilläggen I och II.

(1) En detaljerad beskrivning av det verksamma ämnet finns i granskningsrapporten.

## BILAGA II

I del B i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska följande uppgifter läggas till:

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (*)	Datum för godkännande	Godkännande till och med	Särskilda bestämmelser
"38	<i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> DSMZ-nummer: BV-0003	Ej tillämpligt	Lägsta koncentration: $1,44 \times 10^{13}$ OB/l (okklusionskroppar/l)	1 juni 2013	31 maj 2023	Vid tillämpningen av de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009 ska hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa av den 15 mars 2013, särskilt tilläggen I och II."

(\*) En detaljerad beskrivning av det verksamma ämnet finns i granskningsrapporten.



## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 369/2013

av den 22 april 2013

om godkännande av det verksamma ämnet kaliumfosfonater i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG<sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 13.2 och 78.2, och

av följande skäl:

- (1) Vad gäller förfarandet och villkoren för godkännande ska rådets direktiv 91/414/EEG<sup>(2)</sup> i enlighet med artikel 80.1 a i förordning (EG) nr 1107/2009 tillämpas på verksamma ämnen för vilka ett beslut har antagits i enlighet med artikel 6.3 i det direktivet före den 14 juni 2011. För kaliumfosfonater (ursprungligen benämnt kaliumfosfit) uppfylls villkoren i artikel 80.1 a i förordning (EG) nr 1107/2009 genom kommissionens beslut 2003/636/EG<sup>(3)</sup>.
- (2) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG tog Frankrike den 22 augusti 2002 emot en ansökan från Luxembourg Industries (Pamol) Ltd om upptagande av det verksamma ämnet kaliumfosfonater i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom beslut 2003/636/EG bekräftades att dokumentationen var fullständig, dvs. att den i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktiv 91/414/EEG.
- (3) Effekterna av detta verksamma ämne på människors och djurs hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med bestämmelserna i artikel 6.2 och 6.4 i direktiv 91/414/EEG för de användningsområden som sökanden har föreslagit. Den rapporterade medlemsstaten överlämnade ett utkast till bedömningsrapport den 1 februari 2005.
- (4) Utkastet till bedömningsrapport granskades av medlemsstaterna och Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*). Myndigheten lade fram sin slutsats om granskningen av riskbedömningen av bekämpningsmedel med det verksamma ämnet kaliumfosfonater<sup>(4)</sup> för kommissionen den 16 december 2011. Medlemsstaterna och kommissionen granskade utkastet till bedömningsrapport och myndighetens slutsats i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och

utkastet till bedömningsrapport färdigställdes den 15 mars 2013 i form av kommissionens granskningsrapport om kaliumfosfonater.

- (5) De olika undersökningar som gjorts har visat att växtskyddsmedel som innehåller kaliumfosfonater i allmänhet kan antas uppfylla kraven i artikel 5.1 a och b samt 5.3 i direktiv 91/414/EEG, särskilt när det gäller de användningsområden som undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport. Kaliumfosfonater bör därför godkännas.
- (6) I enlighet med artikel 13.2 i förordning (EG) nr 1107/2009 jämförd med artikel 6 i samma förordning och i ljuset av aktuella vetenskapliga och tekniska rön är det dock nödvändigt att införa vissa villkor och restriktioner. Främst bör ytterligare bekräftande uppgifter krävas in.
- (7) Innan ett godkännande beviljas bör medlemsstaterna och berörda parter medges en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som följer av godkännandet.
- (8) Utan att det påverkar tillämpningen av de skyldigheter som anges i förordning (EG) nr 1107/2009 som en följd av godkännandet och med hänsyn till den specifika situation som uppstår genom övergången från direktiv 91/414/EEG till förordning (EG) nr 1107/2009 bör dock följande gälla. Medlemsstaterna bör medges en sexmånadersperiod efter godkännandet för att se över godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller kaliumfosfonater. Medlemsstaterna bör i förekommande fall ändra, ersätta eller återkalla godkännanden. Genom undantag från tidsfristen bör i enlighet med direktiv 91/414/EEG en längre period medges för inlämnande och bedömning av uppdateringen av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principerna.
- (9) Erfarenheter från upptaganden i bilaga I till direktiv 91/414/EEG av verksamma ämnen som bedömts enligt kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 av den 11 december 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av den första etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsprodukter på marknaden<sup>(5)</sup> har visat att det kan uppstå svårigheter vid tolkningen av de skyldigheter som innehavarna av befintliga godkännanden har i fråga om tillgången till uppgifter. För att ytterligare svårigheter ska undvikas förefaller det därför nödvändigt att klargöra medlemsstaternas skyldigheter, särskilt skyldigheten att kontrollera att innehavarna av

<sup>(1)</sup> EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 221, 4.9.2003, s. 42.

<sup>(4)</sup> *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):12, artikelnr 2963. Tillgänglig på [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu).

<sup>(5)</sup> EGT L 366, 15.12.1992, s. 10.

ett godkännande kan visa att de har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klargörande innebär dock inte att medlemsstaterna eller innehavarna av godkännanden åläggs några nya skyldigheter jämfört med dem som åläggs i de direktiv om ändring av bilaga I till det direktivet som hittills har antagits eller i förordningarna om godkännande av verksamma ämnen.

- (10) I enlighet med artikel 13.4 i förordning (EG) nr 1107/2009 bör bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 av den 25 maj 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 vad gäller förteckningen över godkända verksamma ämnen <sup>(1)</sup> ändras i enlighet med detta.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

##### Godkännande av verksamt ämne

Det verksamma ämnet kaliumfosfonater enligt specifikationen i bilaga I godkänns under förutsättning att de villkor som anges i den bilagan uppfylls.

#### Artikel 2

##### Ny prövning av växtskyddsmedel

1. Medlemsstaterna ska i enlighet med förordning (EG) nr 1107/2009 vid behov ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller kaliumfosfonater som verksamt ämne senast den 31 mars 2014.

Senast detta datum ska medlemsstaterna särskilt ha kontrollerat att villkoren i bilaga I till den här förordningen har uppfyllts, med undantag av villkoren i kolumnen om särskilda bestämmelser i den bilagan, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till direktiv 91/414/EEG i enlighet med villkoren i artikel 13.1–4 i det direktivet och artikel 62 i förordning (EG) nr 1107/2009.

2. Genom undantag från punkt 1 ska medlemsstaterna för varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller kaliumfosfonater, antingen som enda verksamma ämne eller som ett av flera verksamma ämnen som alla senast den 30 september 2013 förtecknats i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011, ta upp växtskyddsmedlet till ny prövning enligt de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till direktiv 91/414/EEG och med hänsyn till kolumnen om särskilda bestämmelser i bilaga I till den här förordningen. På grundval av denna prövning ska medlemsstaterna fastställa om växtskyddsmedlet uppfyller kraven i artikel 29.1 i förordning (EG) nr 1107/2009.

Därefter ska medlemsstaterna

- a) om det gäller ett växtskyddsmedel som innehåller kaliumfosfonater som enda verksamma ämne, vid behov senast den 31 mars 2015 ändra eller återkalla godkännandet, eller
- b) om det gäller ett växtskyddsmedel som innehåller kaliumfosfonater som ett av flera verksamma ämnen, vid behov ändra eller återkalla godkännandet senast den 31 mars 2015 eller vid ett datum som fastställs för en sådan ändring eller ett sådant återkallande i respektive rättsakt eller rättsakter om upptagande av ämnet eller ämnena i fråga i bilaga I till direktiv 91/414/EEG eller om godkännande av ämnet eller ämnena, beroende på vilket datum som är det senaste.

#### Artikel 3

##### Ändringar av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

#### Artikel 4

##### Ikraftträdande och tillämpningsdatum

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 oktober 2013.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 april 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 153, 11.6.2011, s. 1.

## BILAGA I

Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad <sup>(1)</sup>	Datum för godkännande	Godkännande till och med	Särskilda bestämmelser
<p>Kaliumfosfonater (inget ISO-namn)</p> <p>CAS-nr</p> <p>13977-65-6 för kaliumvätefosfonat</p> <p>13492-26-7 för dikaliumfosfonat</p> <p>Blandning: ingen</p> <p>Cipac-nr 756 (för kaliumfosfonater)</p>	<p>Kaliumvätefosfonat, dikaliumfosfonat</p>	<p>31,6-32,6 % fosfonatjoner (summan av vätefosfonatjoner och fosfonatjoner)</p> <p>17,80-20,0 % kalium</p> <p>≥ 990 g/kg på torrviktsbasis</p>	<p>1 oktober 2013</p>	<p>30 september 2023</p>	<p>Vid tillämpningen av de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009 ska hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om kaliumfosfonater från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa av den 15 mars 2013, särskilt tilläggen I och II.</p> <p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna vara särskilt uppmärksamma på följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Risken för fåglar och däggdjur.</li> <li>— Risken för eutrofiering av ytvatten om det verksamma ämnet används i områden eller under förhållanden som gynnar en snabb oxidation av ämnet i ytvattnet.</li> </ul> <p>Villkoren för användning ska vid behov omfatta riskreducerande åtgärder.</p> <p>Sökanden ska inkomma med bekräftande uppgifter om den långsiktiga risken för insektsätande fåglar.</p> <p>Sökanden ska inkomma med sådana uppgifter till kommissionen, medlemsstaterna och myndigheten senast den 30 september 2015.</p>

<sup>(1)</sup> Ytterligare uppgifter om det verksamma ämnets identitet och specifikation finns i granskningsrapporten.

## BILAGA II

I del B i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska följande uppgifter läggas till:

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (*)	Datum för godkännande	Godkännande till och med	Särskilda bestämmelser
"40	Kaliumfosfonater (inget ISO-namn) CAS-nr 13977-65-6 för kaliumvätefosfonat 13492-26-7 för dikaliumfosfonat Blandning: ingen Cipac-nr 756 (för kaliumfosfonater)	Kaliumvätefosfonat, dikaliumfosfonat	31,6-32,6 % fosfonatjoner (summan av vätefosfonatjoner och fosfonatjoner) 17,8-20,0 % kalium ≥ 990 g/kg på torrviktsbasis	1 oktober 2013	30 september 2023	Vid tillämpningen av de enhetliga principer som avses i artikel 29.6 i förordning (EG) nr 1107/2009 ska hänsyn tas till slutsatserna i granskningsrapporten om kaliumfosfonater från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa av den 15 mars 2013, särskilt tilläggen I och II.  Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna vara särskilt uppmärksamma på följande:  — Risken för fåglar och däggdjur.  — Risken för eutrofiering av ytvatten om det verksamma ämnet används i området eller under förhållanden som gynnar en snabb oxidation av ämnet i ytvattnet.  Villkoren för användning ska vid behov omfatta riskreducerande åtgärder.  Sökanden ska inkomma med bekräftande uppgifter om den långsiktiga risken för insektsätande fåglar.  Sökanden ska inkomma med sådana uppgifter till kommissionen, medlemsstaterna och myndigheten senast den 30 september 2015."

(\*) Ytterligare uppgifter om det verksamma ämnets identitet och specifikation finns i granskningsrapporten.

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 370/2013****av den 22 april 2013****om ändring av rådets förordning (EG) nr 329/2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 329/2007 av den 27 mars 2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.1 b, 13.1 d och 13.1 e, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga IV till förordning (EG) nr 329/2007 innehåller en förteckning över de personer, enheter och organ som omfattas av frysning av tillgångar och ekonomiska resurser i enlighet med den förordningen till följd av att de uppgetts av sanktionskommittén eller FN:s säkerhetsråd i enlighet med punkt 8 d i FN:s säkerhetsråds resolution 1718 (2006).
- (2) Den 7 mars 2013 beslutade FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att lägga till tre fysiska personer och två enheter till förteckningen över de personer, enheter och organ som bör omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser. Dessa enheter och fysiska personer bör tas med i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 329/2007.
- (3) Bilaga V till förordning (EG) nr 329/2007 innehåller en förteckning över de personer, enheter och organ som

inte tagits med i bilaga IV och som, i enlighet med artikel 4.1 b och 4.1 c i den gemensamma ståndpunkten 2006/795/Gusp, har angetts av rådet. En enhet som ska tas med i förteckningen i bilaga IV i enlighet med sanktionskommitténs beslut bör strykas från bilaga V där den tidigare ingick. En annan post i förteckningen i bilaga V bör ändras.

- (4) Bilagorna IV och V till förordning (EG) nr 329/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningfulla måste denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EG) nr 329/2007 ska ändras på följande sätt:

- (1) Bilaga IV ska ändras i enlighet med bilaga I till den här förordningen.
- (2) Bilaga V ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 april 2013.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden

Chef för tjänsten för utrikespolitiska instrument

<sup>(1)</sup> EUT L 88, 29.3.2007, s. 1.

## BILAGA I

Bilaga IV till förordning (EG) nr 329/2007 ska ändras på följande sätt:

- (1) Under rubriken "A. Fysiska personer" ska följande läggas till:
    - (a) "**Yo'n** Cho'ng Nam. Befattning: Chefsrepresentant för Korea Mining Development Trading Corporation (Komid). Datum för upptagande i förteckningen: den 7 mars 2013."
    - (b) "**Ko** Ch'o'l-Chae. Befattning: Vice chefsrepresentant för Korea Mining Development Trading Corporation (Komid). Datum för upptagande i förteckningen: den 7 mars 2013."
    - (c) "**Mun** Cho'ng-Ch'o'l. Befattning: TCB-tjänsteman. Datum för upptagande i förteckningen: den 7 mars 2013."
  - (2) Under rubriken "B. Juridiska personer, enheter och organ" ska följande läggas till:
    - (a) "**Second Academy of Natural Sciences** (alias a) 2nd Academy of Natural Sciences, b) Che 2 Chayon Kwahakwon, c) Academy of Natural Sciences, d) Chayon Kwahak-Won, National Defense Academy, e) Kukpang Kwahak-Won, f) Second Academy of Natural Sciences Research Institute, g) Sansri). Adress: Pyongyang, Nordkorea. Datum för upptagande i förteckningen: den 7 mars 2013."
    - (b) "**Korea Complex Equipment Import Corporation**. Övriga upplysningar: Korea Ryonbong General Corporation är moderbolag till Korea Complex Equipment Import Corporation. Plats: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea. Datum för upptagande i förteckningen: den 7 mars 2013."
-

## BILAGA II

Bilaga V till förordning (EG) nr 329/2007 ska ändras på följande sätt:

- (1) Under rubriken "B. Förteckning över de juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 6.2 a" ska följande utgå:

	Namn (och eventuellt alias)	Identifieringsinformation	Skäl
3.	Korea Complex Equipment Import Corporation.	Plats: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang	Kontrolleras av Korea Ryongbong General Corporation (en enhet som angavs av FN den 24 april 2009); Försvarsindustrikonglomerat specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till detta lands försäljning på det militära området.

- (2) Under rubriken "B. Förteckning över de juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 6.2 a" ska följande tabellrad

	Namn (och eventuellt alias)	Identifieringsinformation	Skäl
13.	Andra ekonomiska kommittén och Andra naturvetenskapsakademien		Andra ekonomiska kommittén är involverad i viktiga aspekter av Nordkoreas missilprogram. Kommittén är ansvarig för tillsynen av produktionen av Nordkoreas ballistiska missiler. Den leder även Komids verksamhet (Komid angavs av FN den 24 april 2009). Den är dessutom den organisation som har det nationella ansvaret för forskning och utveckling när det gäller Nordkoreas avancerade vapensystem, inbegripet missiler och troligen även kärnvapen. Den använder sig av ett antal underordnade organisationer, t.ex. Korea Tangun Trading Corporation, för att införskaffa teknik, utrustning och information utomlands, avsedd att användas för Nordkoreas missilprogram och troligen även kärnvapenprogram.

ersättas med följande:

	Namn (och eventuellt alias)	Identifieringsinformation	Skäl
13.	Andra ekonomiska kommittén		Andra ekonomiska kommittén är involverad i viktiga aspekter av Nordkoreas missilprogram. Kommittén är ansvarig för tillsynen av produktionen av Nordkoreas ballistiska missiler. Den leder även Komids verksamhet (Komid angavs av FN den 24 april 2009). Den är dessutom den organisation som har det nationella ansvaret för forskning och utveckling när det gäller Nordkoreas avancerade vapensystem, inbegripet missiler och troligen även kärnvapen. Den använder sig av ett antal underordnade organisationer, t.ex. Korea Tangun Trading Corporation, för att införskaffa teknik, utrustning och information utomlands, avsedd att användas för Nordkoreas missilprogram och troligen även kärnvapenprogram.

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 371/2013****av den 22 april 2013****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 april 2013.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden

Jerzy PLEWA  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.



## BILAGA

## Schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(euro/100 kg)</i>		
KN-nummer	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonimportvärde
0702 00 00	MA	53,5
	TN	93,3
	TR	120,8
	ZZ	89,2
0707 00 05	AL	46,1
	MA	99,6
	TR	130,3
	ZZ	92,0
0709 93 10	MA	91,2
	TR	109,9
	ZZ	100,6
0805 10 20	EG	54,9
	IL	69,5
	MA	60,8
	TN	72,6
	TR	72,9
	US	84,5
	ZZ	69,2
0805 50 10	TR	87,2
	ZA	116,4
	ZZ	101,8
0808 10 80	AR	106,2
	BR	92,7
	CL	118,1
	CN	79,6
	MK	30,8
	NZ	142,2
	US	177,8
	ZA	99,2
	ZZ	105,8
0808 30 90	AR	113,3
	CL	143,4
	CN	72,9
	ZA	121,2
	ZZ	112,7

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

# BESLUT

## RÅDETS BESLUT

av den 22 april 2013

### om utnämning av ledamöter i den kommitté som avses i artikel 3.3 i bilaga I till protokollet om stadgan för Europeiska unionens domstol

(2013/180/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 106a.1,

med beaktande av protokollet om stadgan för Europeiska unionens domstol, särskilt artikel 3.3 i bilaga I,

med beaktande av rådets beslut 2005/49/EG, Euratom av den 18 januari 2005 om reglerna för arbetssättet för den kommitté som avses i artikel 3.3 i bilaga I till protokollet om domstolens stadga <sup>(1)</sup>, särskilt punkt 3 i bilagan,

med beaktande av rekommendationen från domstolens ordförande av den 13 december 2012, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 3.3 i bilaga I till protokollet om stadgan för Europeiska unionens domstol ska det inrättas en kommitté bestående av sju personer utsedda bland före detta ledamöter av domstolen och tribunalen och jurister med allmänt erkända kvalifikationer. Enligt den punkten ska rådet utse kommitténs ledamöter på förslag av domstolens ordförande.
- (2) I rådets beslut 2005/49/EG, Euratom av den 18 januari 2005 om reglerna för arbetssättet för den kommitté som avses i artikel 3.3 i bilaga I till protokollet om domstolens stadga anges det i punkt 3 i bilagan att rådet ska utse kommitténs ordförande.
- (3) Dessa bestämmelser bör genomföras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

För en period på fyra år från och med den 10 november 2012 utses härmed följande personer till ledamöter av den kommitté som avses i artikel 3.3 i bilaga I till protokollet om stadgan för Europeiska unionens domstol:

Pernilla LINDH, ordförande

Pranas KŪRIS

Ján MAZÁK

Jörg PIRRUNG

Mihalis VILARAS

Roel BEKKER

Elena Simina TĂNĂSESCU.

#### Artikel 2

Detta beslut får verkan dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 22 april 2013.

På rådets vägnar

E. GILMORE

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 21, 25.1.2005, s. 13.

## RÅDETS BESLUT

av den 22 april 2013

## om upprättande av en förteckning över tre tillförordnade domare vid personaldomstolen

(2013/181/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 257,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 106a.1,

med beaktande av protokollet om stadgan för Europeiska unio-nens domstol, särskilt artikel 62 c andra strecksatsen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 979/2012 av den 25 oktober 2012 om till-förordnade domare i Europeiska unionens personaldomstol<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 1,

med beaktande av rekommendationen från domstolens ordfö-rande av den 10 december 2012, och

av följande skäl:

- (1) I protokollet om stadgan för Europeiska unionens dom-stol anges möjligheten att till specialdomstolarna knyta tillförordnade domare för att ersätta domare som under en längre tid är förhindrade att delta i behandlingen av mål, utan att deras arbetsförmåga för den skull har bedömts vara fullständig.
- (2) I Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Eura-tom) nr 979/2012 av den 25 oktober 2012 om tillför-ordnade domare i Europeiska unionens personaldomstol, anges att rådet på förslag av domstolens ordförande ge-nom enhälligt beslut ska upprätta en förteckning över tre personer som ska utses till tillförordnade domare. Dessa domare ska utses bland sådana före detta ledamöter av Europeiska unionens domstol som har möjlighet att stå till personaldomstolens förfogande. De ska utses för en

tid av fyra år och får utses på nytt. I förteckningen fast-ställs dessutom i vilken turordning de tillförordnade do-marna ska kallas in.

- (3) En förteckning över tre tillförordnade domare vid perso-naldomstolen bör upprättas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Härmed upprättas en förteckning över tre tillförordnade domare i personaldomstolen. Den består av

- Haris TAGARAS, tidigare domare i personaldomstolen,
- Arjen W.H. MEIJ, tidigare domare i tribunalen,
- Verica TRSTENJAK, tidigare generaladvokat i domstolen och tidigare domare i tribunalen.

Turordningen i denna förteckning är den turordning i vilken domarna i förekommande fall ska kallas att utöva tjänsten.

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentlig-gjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 22 april 2013.

På rådets vägnar

E. GILMORE

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 303, 31.10.2012, s. 83.

## RÅDETS BESLUT 2013/182/GUSP

av den 22 april 2013

## om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 28 februari 2011 antog rådet beslut 2011/137/Gusp <sup>(1)</sup>.
- (2) I enlighet med artikel 12.2 i beslut 2011/137/Gusp har rådet gjort en fullständig översyn av de förteckningar över personer och enheter som framgår av bilagorna II och IV till det beslutet och har konstaterat att en person inte längre bör omfattas av de restriktiva åtgärder som fastställs i det beslutet.
- (3) Den 14 mars 2013 antog Förenta nationernas säkerhetsråd resolution 2095 (2013) vilket ändrar det vapenembargo som infördes genom punkt 9a i resolution 1970 (2011) och vidareutvecklades genom punkt 13a i resolution 2009 (2011).
- (4) Beslut 2011/137/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Beslut 2011/137/Gusp ska ändras på följande sätt:

Artikel 2 ska ersättas med följande:

## "Artikel 2

1. Artikel 1 ska inte tillämpas på
  - a) leverans, försäljning eller överföring av icke-dödande militär utrustning eller utrustning som kan användas för internt förtryck och som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd,
  - b) tillhandahållande av tekniskt bistånd, utbildning eller annat stöd, inbegripet personal, som rör sådan utrustning,
  - c) tillhandahållande av ekonomiskt bistånd som rör sådan utrustning.
2. Artikel 1 ska inte tillämpas på
  - a) leverans, försäljning eller överföring av vapen och tillhörande materiel,

b) tillhandahållande av tekniskt bistånd, utbildning eller annat stöd, inbegripet personal, som rör sådan utrustning,

c) tillhandahållande av ekonomiskt bistånd som rör sådan utrustning,

som på förhand godkänts av den kommitté som har upprättats i enlighet med punkt 24 i FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011) (nedan kallad *kommittén*).

3. Artikel 1 ska inte tillämpas på leverans, försäljning eller överföring av skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporteras till Libyen av FN:s personal, unionens eller dess medlemsstaters personal, mediernas företrädare samt biståndsarbetare och åtföljande personal och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.

4. Artikel 1 ska inte tillämpas på leverans, försäljning eller överföring av icke-dödande militär utrustning som endast är avsedd för säkerhetsändamål eller för att bistå Libyens regering i nedrustningsarbetet.

5. Artikel 1 ska inte tillämpas på tekniskt bistånd, utbildning, ekonomiskt bistånd och annat stöd som endast är avsett för säkerhetsändamål eller för att bistå Libyens regering i nedrustningsarbetet.

6. Artikel 1 ska inte tillämpas på

- a) leverans, försäljning eller överföring av vapen och tillhörande materiel som endast är avsett för säkerhetsändamål eller för att bistå Libyens regering i nedrustningsarbetet,
- b) leverans, försäljning eller överföring av handeldvapen, lätta vapen och tillhörande materiel som tillfälligt exporteras till Libyen uteslutande för användning av FN:s personal, företrädare för media samt biståndsarbetare och åtföljande personal,

efter förhandsanmälan till kommittén och förutsatt att kommittén inte har fattat ett negativt beslut inom fem arbetsdagar efter en sådan anmälan."

## Artikel 2

Bilagorna II och IV till beslut 2011/137/Gusp ska ändras på det sätt som framgår av bilagan till det här beslutet.

<sup>(1)</sup> EUT L 58, 3.3.2011, s. 53.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 22 april 2013.

*På rådets vägnar*

C. ASHTON

*Ordförande*

\_\_\_\_\_

*BILAGA*

Uppgifterna för personen nedan ska utgå ur de förteckningar som framgår av bilagorna II och IV till beslut 2011/137/Gusp.

ASHKAL, Al-Barrani

\_\_\_\_\_

## RÅDETS BESLUT 2013/183/GUSP

av den 22 april 2013

## om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea och om upphävande av beslut 2010/800/Gusp

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 22 december 2010 antog rådet beslut 2010/800/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea<sup>(1)</sup> (nedan kallad *Nordkorea*) och genomförde därmed bland annat Förenta nationernas säkerhetsråds (nedan kallat *säkerhetsrådet*) resolutioner 1718 (2006) och 1874 (2009).
- (2) Den 19 december 2011 antog rådet beslut 2011/860/Gusp<sup>(2)</sup> om ändring av beslut 2010/800/Gusp.
- (3) Den 12 februari 2013 genomförde Nordkorea ett kärnvapenprov i strid med sina internationella förpliktelser enligt säkerhetsrådets resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009) och 2087 (2013), vilket utgör ett allvarligt hot mot internationell fred och säkerhet.
- (4) Den 18 februari 2013 antog rådet beslut 2013/88/Gusp<sup>(3)</sup> om ändring av rådets beslut 2010/800/Gusp och genomförde därmed bland annat resolution 2087 (2013).
- (5) Den 7 mars 2013 antog FN:s säkerhetsråd resolution 2094 (2013), där man fördömde det kärnvapenprov som Nordkorea genomförde den 12 februari 2013 i strid mot och med uppenbart åsidosättande av säkerhetsrådets relevanta resolutioner.
- (6) Genom resolution 2094 (2013) utvidgas dessutom skyldigheten att förhindra all överföring till Nordkorea av teknisk utbildning, rådgivning, tjänster och bistånd enligt punkt 8 c i resolution 1718 (2006) till de artiklar, den materiel, den utrustning, de varor och den teknik som avses i resolution 2094 (2013) punkt 20 samt till de artiklar som avses i punkt 22 i samma resolution, och det anges att dessa åtgärder också avser förmedlingstjänster.
- (7) Genom resolution 2094 (2013) utvidgas också de finansiella restriktioner som föreskrivs i punkt 8 d i resolution 1718 (2006) till ytterligare personer samt enheter och till personer och enheter som agerar för eller på uppdrag av personer och enheter som står uppförda i förteckningen samt till enheter som ägs eller kontrolleras av dem.
- (8) Genom resolution 2094 (2013) utvidgas också de reserestriktioner som föreskrivs i punkt 8 e i resolution 1718 (2006) till ytterligare personer samt till personer som agerar för eller på uppdrag av personer som står uppförda i förteckningen.
- (9) Dessutom anges i resolution 2094 (2013) att de reserestriktioner som föreskrivs i punkt 8 e i resolution 1718 (2006) också ska gälla personer som enligt vad som fastställts av en stat arbetar för, eller på uppdrag av en person eller enhet som står uppförd i förteckningen, eller hjälper sådana personer och enheter att kringgå sanktioner eller att bryta mot bestämmelser i resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013).
- (10) I resolution 2094 (2013) fastställs också att nordkoreanska medborgare som arbetar för, eller på uppdrag av en person eller enhet som står uppförd i förteckningen, eller som hjälper sådana personer och enheter att kringgå sanktioner eller att bryta mot bestämmelser i resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) ska utvisas.
- (11) I resolution 2094 (2013) föreskrivs också att staterna ska förhindra tillhandahållande av finansiella tjänster, överföring till, genom eller från sitt territorium av finansiella eller andra tillgångar, inbegripet stora kontantbelopp, avseende verksamhet som kan bidra till Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar, eller annan verksamhet som är förbjuden enligt resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013), och kringgående av åtgärder som föreskrivs i dessa resolutioner.
- (12) I resolution 2094 (2013) uppmanas också staterna att vidta åtgärder för att förbjuda att nya filialer, dotterbolag och representationskontor tillhörande nordkoreanska banker öppnas på deras territorium samt för att förbjuda nordkoreanska banker att etablera nya samriskföretag och upprätta ägarintresse i eller etablera eller upprätthålla förbindelser med banker inom dessa staters jurisdiktion. Staterna bör också vidta åtgärder för att förbjuda att representationskontor eller dotterbolag eller bankkonton öppnas i Nordkorea av banker på deras territorier eller inom deras jurisdiktion.
- (13) Genom resolution 2094 (2013) förbjuds dessutom tillhandahållandet av offentligt finansiellt stöd till handel med Nordkorea när detta finansiella stöd kan bidra till Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar, eller annan verksamhet som är förbjuden enligt resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller till kringgående av åtgärder som föreskrivs i dessa resolutioner.

<sup>(1)</sup> EUT L 341, 23.12.2010, s. 32.

<sup>(2)</sup> EUT L 338, 21.12.2011, s. 56.

<sup>(3)</sup> EUT L 46, 19.2.2013, s. 28.

- (14) I resolution 2094 (2013) föreskrivs också en skyldighet att inspektera all last med ursprung i Nordkorea eller med Nordkorea som destination eller som har förmedlats eller befordrats av Nordkorea eller dess medborgare, eller av personer eller enheter som agerar för eller på uppdrag av dem, om det finns rimliga skäl att anta att lasten innehåller förbjudna artiklar. Om ett fartyg vägrar att låta sig inspekteras ska det förvägras att anlöpa.
- (15) I resolution 2094 (2013) uppmanas staterna att vägra luftfartyg tillstånd att lyfta från, landa i eller flyga över staters territorium om det finns rimliga skäl att anta att luftfartyget innehåller förbjudna artiklar.
- (16) Genom resolution 2094 (2013) utvidgas också förbudet mot tillhandahållande, försäljning och överföring av vissa militära artiklar och viss militär teknik som anges i punkterna 8 a och 8 b i resolution 1718 (2006) till ytterligare artiklar och teknik.
- (17) Dessutom uppmanas alla stater i resolution 2094 (2013) att förhindra tillhandahållande, försäljning och överföring till eller från Nordkorea eller dess medborgare av alla artiklar om en stat har fastställt att en sådan artikel kan bidra till Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar, eller verksamhet som är förbjuden enligt resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013).
- (18) I resolution 2094 (2013) förtydligas termen *lyxvaror*.
- (19) I resolution 2094 (2013) uppmanas alla stater också att hålla förstärkt uppsikt över Nordkoreas diplomatiska personal.
- (20) Detta beslut står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och de principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol, rätten till egendom och rätten till skydd av personuppgifter. Detta beslut bör tillämpas i överensstämmelse med dessa rättigheter och principer.
- (21) Detta beslut står också i full överensstämmelse med medlemsstaternas skyldigheter enligt Förenta nationernas stadga och den rättsligt bindande karaktären i säkerhetsrådets resolutioner.
- (22) För att skapa klarhet bör beslut 2010/800/Gusp upphävas och ersättas med ett nytt beslut.
- (23) Det krävs ytterligare insatser från unionen för att genomföra vissa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### KAPITEL I

### EXPORT- OCH IMPORTRESTRIKTIONER

#### Artikel 1

1. Direkt eller indirekt leverans, försäljning eller överföring av följande artiklar och teknik, inklusive programvara, till Nord-

korea genom medlemsstaternas medborgares försorg, genom eller från medlemsstaternas territorium eller med användning av fartyg som för deras flagg eller av deras luftfartyg ska vara förbjuden, oavsett om ovanstående har sitt ursprung inom medlemsstaternas territorium eller inte:

- a) Vapen och all därtill hörande materiel, däribland skjutvapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, med undantag av fordon som inte är stridsfordon och som har tillverkats av eller utrustats med skottsäkert material och endast är avsedda att skydda unionens och dess medlemsstaters personal i Nordkorea.
- b) Artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som fastställts av säkerhetsrådet eller den kommitté som inrättats i enlighet med punkt 12 i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006) (nedan kallad *sanktionskommittén*) enligt punkt 8 a ii i resolution 1718 (2006), punkt 5 b i resolution 2087 (2013) och punkt 20 i resolution 2094 (2013) och som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen.
- c) Vissa andra artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen eller som kan bidra till landets militära verksamhet, vilket ska omfatta alla varor och all teknik med dubbla användningsområden förtecknade i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 428/2009 av den 5 maj 2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden<sup>(1)</sup>. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka berörda artiklar som ska omfattas av denna bestämmelse.
- d) Vissa viktiga komponenter för sektorn för ballistiska robotar såsom vissa typer av aluminium som används i system med anknytning till ballistiska robotar. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka berörda artiklar som ska omfattas av denna bestämmelse.
- e) Varje annan artikel som kan bidra till Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar, eller till verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller enligt detta beslut, eller till kringgåendet av åtgärder som införts genom dessa resolutioner eller detta beslut. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka berörda artiklar som ska omfattas av den här bestämmelsen.

2. Det ska även vara förbjudet att

- a) tillhandahålla teknisk utbildning, rådgivning, tjänster, bistånd, förmedlingsverksamhet eller andra mellanliggande tjänster som avser artiklar och teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa artiklar, direkt eller indirekt, till personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Nordkorea,

<sup>(1)</sup> EUT L 134, 29.5.2009, s. 1.



- b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör artiklar och teknik enligt punkt 1, inklusive särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring samt försäkring och återförsäkring, för försäljning, leverans, överföring eller export av dessa artiklar och teknik, eller för tillhandahållande av dithörande teknisk utbildning, rådgivning, tjänster, bistånd eller förmedlingsverksamhet, direkt eller indirekt, till personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Nordkorea,
- c) medvetet eller avsiktligt delta i verksamhet vars mål eller konsekvenser är ett kringgående av det förbud som avses i leden a och b.

3. Upphandling från Nordkorea, genom medlemsstaternas medborgares försorg eller med användning av fartyg som för medlemsstaternas flagg eller av deras luftfartyg, av artiklar eller teknik enligt punkt 1 samt tillhandahållande från Nordkorea till medlemsstaternas medborgare av teknisk utbildning, rådgivning, tjänster, bistånd, finansiering eller finansiellt bistånd som avses i punkt 2 ska också vara förbjudet, oavsett om ovanstående har sitt ursprung inom Nordkoreas territorium eller inte.

#### Artikel 2

Direkt eller indirekt försäljning, köp, transport eller förmedling av guld och ädla metaller samt diamanter till, från eller för Nordkoreas regering, landets myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ, Nordkoreas centralbank liksom till, från eller för personer och enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter som ägs eller kontrolleras av dem, ska vara förbjuden. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka berörda artiklar som ska omfattas av denna bestämmelse.

#### Artikel 3

Leveranser av nytryckta nordkoreanska sedlar eller nypräglade nordkoreanska mynt eller icke utgivna nordkoreanska sedlar eller mynt till förmån för Nordkoreas centralbank ska vara förbjuden.

#### Artikel 4

Direkt eller indirekt leverans, försäljning eller överföring av lyxvaror till Nordkorea genom medlemsstaternas medborgares försorg, eller genom eller från medlemsstaternas territorium eller med användning av fartyg som för medlemsstaternas flagg eller av deras luftfartyg, ska vara förbjuden, oavsett om ovanstående har sitt ursprung inom medlemsstaternas territorium eller inte. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka berörda artiklar som ska omfattas av denna bestämmelse.

### KAPITEL II

#### RESTRIKTIONER MOT EKONOMISKT STÖD TILL HANDELN

##### Artikel 5

Medlemsstaterna ska inte lämna offentligt finansiellt stöd till handel med Nordkorea, inbegripet exportkrediter, garantier eller försäkringar, till sina medborgare eller enheter som ägnar sig åt sådan handel, när detta finansiella stöd kan bidra till Nordkoreas program för eller verksamhet med anknytning till kärnteknik,

ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen eller till annan verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller enligt detta beslut, eller till kringgående av åtgärder som föreskrivs i dessa resolutioner eller i detta beslut.

### KAPITEL III

#### FINANSSEKTORN

##### Artikel 6

Medlemsstaterna ska inte göra nya åtaganden om gåvobistånd, finansiellt bistånd eller förmånliga lån till Nordkorea, inbegripet genom sitt deltagande i internationella finansiella institut, utom i humanitära syften och för utvecklingsändamål som direkt gäller civilbefolkningens behov eller främjande av kärnvapennedrustning. Medlemsstaterna ska också visa vaksamhet i syfte att minska nuvarande åtaganden och, i möjligaste mån, få dem att upphöra.

##### Artikel 7

1. För att förhindra tillhandahållande av finansiella tjänster eller överföring till, genom eller från medlemsstaternas territorium eller till eller genom försorg av medlemsstaternas medborgare eller enheter som inrättats enligt deras lagar, eller personer eller finansiella institut inom deras jurisdiktion, av finansiella eller andra tillgångar eller resurser, inbegripet stora kontantbeholdningar, som kan bidra till Nordkoreas program för eller verksamhet med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar och andra massförstörelsevapen eller till annan verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller enligt detta beslut, eller till kringgående av åtgärder som föreskrivs i dessa resolutioner eller i detta beslut, ska medlemsstaterna, i enlighet med sina nationella myndigheter och nationell lagstiftning, förstärka övervakningen av verksamheten inom finansiella institut i sin jurisdiktion i sina kontakter med

- a) banker med hemvist i Nordkorea,
- b) filialer och dotterbolag inom medlemsstaternas jurisdiktion till banker med hemvist i Nordkorea, enligt förteckningen i bilaga IV,
- c) filialer och dotterbolag utanför medlemsstaternas jurisdiktion till banker med hemvist i Nordkorea, enligt förteckningen i bilaga V, och
- d) finansiella enheter som varken har sin hemvist i Nordkorea eller inom medlemsstaternas jurisdiktion men som kontrolleras av personer och enheter med hemvist i Nordkorea, enligt förteckningen i bilaga V,

i syfte att undvika sådan verksamhet som bidrar till Nordkoreas program för eller verksamhet med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar och andra massförstörelsevapen.

2. I ovannämnda syfte ska finansiella institut vara skyldiga att i sina kontakter med banker och finansiella enheter enligt punkt 1



- a) utöva fortlöpande kontroll över kontorörelser, inbegripet genom sina system för kundkontroll och i enlighet med sina förpliktelser i fråga om penningtvätt och finansiering av terrorism,
- b) kräva att alla informationsfält på betalningsanvisningen för uppgifter om betalande och mottagande part i transaktionen fylls i och, om så inte sker, vägra utföra transaktionen,
- c) bevara alla registreringar av transaktioner i fem år och på begäran ställa dem till de nationella myndigheternas förfogande,
- d) om de misstänker eller har rimliga skäl att anta att medel har anknytning till Nordkoreas program för eller verksamhet med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen utan dröjsmål rapportera misstankarna till finansunderrättelseenheten eller annan behörig myndighet som har utsetts av den berörda medlemsstaten. Finansunderrättelseenheten eller annan behörig myndighet ska direkt eller indirekt ha löpande tillgång till de finansiella, administrativa och rättsliga uppgifter som den behöver för att kunna fullgöra sina uppgifter korrekt, inbegripet analys av rapporter om misstänkta transaktioner.

#### Artikel 8

1. Öppnande av nya filialer, dotterbolag till nordkoreanska banker eller representationskontor för dessa, inbegripet Nordkoreas centralbank, dess filialer och dotterbolag, och av andra finansiella enheter som avses i artikel 7.1, på medlemsstaternas territorium ska vara förbjudet.
2. Det ska vara förbjudet för nordkoreanska banker, inbegripet Nordkoreas centralbank, dess filialer och dotterbolag, och för andra finansiella enheter som avses i artikel 7.1 att
  - a) inrätta nya samriskföretag med banker inom medlemsstaternas jurisdiktion,
  - b) upprätta ägarintressen i banker inom medlemsstaternas jurisdiktion,
  - c) upprätta korrespondentbankförbindelser med banker inom medlemsstaternas jurisdiktion,
  - d) upprätthålla korrespondentbankförbindelser med banker inom medlemsstaternas jurisdiktion om medlemsstaterna har information som ger rimliga skäl att anta att detta kan bidra till Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar eller annan verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller enligt detta beslut, eller för kringgående av åtgärder som införts genom dessa resolutioner eller detta beslut.

3. Finansiella institut på medlemsstaternas territorium eller inom deras jurisdiktion ska vara förbjudna att öppna representationskontor, inrätta dotterbolag, inrätta filialer och öppna bankkonton i Nordkorea.

#### Artikel 9

Direkt eller indirekt försäljning eller köp, förmedling eller bistånd i samband med emission av nordkoreanska statsobligationer eller statligt garanterade obligationer som emitterats efter den 18 februari 2013, till och av Nordkoreas regering, landets myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ, Nordkoreas centralbank eller banker med hemvist i Nordkorea eller filialer och dotterbolag inom och utanför medlemsstaternas jurisdiktion till banker med hemvist i Nordkorea eller finansiella enheter som varken har hemvist i Nordkorea eller inom medlemsstaternas jurisdiktion men som kontrolleras av personer och enheter med hemvist i Nordkorea, liksom till och av alla personer och enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag och enheter som ägs eller kontrolleras av dem, ska vara förbjuden.

#### KAPITEL IV

#### TRANSPORTSEKTORN

#### Artikel 10

1. Medlemsstaterna ska i samstämmighet med sina nationella myndigheter och nationell lagstiftning och i överensstämmelse med internationell rätt inspektera all last som transporteras till och från Nordkorea inom deras territorium, eller transiteras genom deras territorium, eller last som har förmedlats eller befordrats av Nordkorea eller dess medborgare, eller av personer eller enheter som agerar på deras vägnar, inbegripet vid flygplatser och kusthamnar, om de har information som ger rimliga skäl att anta att lasten innehåller artiklar som det enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller enligt detta beslut är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera.
2. Medlemsstaterna ska, med flaggstatens samtycke, inspektera fartyg på det fria havet om de har information som ger rimliga skäl att anta att lasten innehåller artiklar som det enligt detta beslut är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera.
3. Medlemsstaterna ska, i enlighet med sin nationella lagstiftning, samarbeta med inspektioner i enlighet med punkterna 1 och 2.
4. För luftfartyg och fartyg som transporterar varor till eller från Nordkorea ska det krävas ytterligare information före ankomst eller avresa i fråga om alla varor som förs in eller ut ur en medlemsstat.
5. När en inspektion som avses i punkterna 1 och 2 genomförs ska medlemsstaterna beslagta och förstöra artiklar som det enligt detta beslut, i överensstämmelse med punkt 14 i resolution 1874 (2009) och punkt 8 i resolution 2087 (2013), är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera.

6. Medlemsstaterna ska vägra tillträde till sina hamnar för varje fartyg som har vägrat att tillåta inspektion när sådan inspektion har godkänts av fartygets flaggstat samt för varje Nordkoreaflyggt fartyg som har vägrat inspektion i enlighet med punkt 12 i säkerhetsrådets resolution 1874 (2013).

7. Punkt 6 ska inte gälla om tillträde krävs för att genomföra en inspektion, i en nödsituation eller vid återvändande till avgångshamnen.

#### Artikel 11

1. Medlemsstaterna ska vägra tillstånd att landa i, lyfta från och flyga över deras territorium för luftfartyg om de har information som ger rimliga skäl att anta att lasten innehåller artiklar som det enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller enligt detta beslut är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera.

2. Punkt 1 ska inte gälla i fråga om nödlandning.

#### Artikel 12

Tillhandahållande genom medlemsstaternas medborgares försorg eller från medlemsstaternas territorium av bunkrings- eller skeppsfunerinstjänster, eller andra fartygstjänster, avsedda för nordkoreanska fartyg ska vara förbjudet om medlemsstaterna har information som ger rimliga skäl att anta att fartygen transporterar artiklar som det enligt detta beslut är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera, om inte tillhandahållandet av sådana tjänster är nödvändigt av humanitära skäl eller tills lasten har inspekterats och beslagtogs och förstörts, i enlighet med artikel 10.1, 10.2 och 10.5.

### KAPITEL V

#### RESTRIKTIONER AVSEENDE INRESA OCH VISTELSE

#### Artikel 13

1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra inresa till och transitering genom sitt territorium av

- a) de personer som av sanktionskommittén eller av säkerhetsrådet har angetts vara ansvariga, inbegripet genom stöd eller främjande, för Nordkoreas politik när det gäller de nordkoreanska programmen med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen, samt av deras familjemedlemmar, eller personer som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, enligt förteckningen i bilaga I,
- b) personer som inte omfattas av bilaga I, enligt förteckningen i bilaga II:
  - i) som är ansvariga, inbegripet genom stöd eller främjande, för Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen, eller personer som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag,

- ii) som tillhandahåller finansiella tjänster eller överföring till, genom eller från medlemsstaternas territorium eller med medverkan av medlemsstaternas medborgare eller enheter som inrättats enligt deras lagar, eller personer eller finansiella institut på deras territorier, av finansiella eller andra tillgångar eller resurser som kan bidra till Nordkoreas program anknytning till kärnteknik, ballistiska missiler och andra massförstörelsevapen,

- iii) som deltar, inbegripet genom tillhandahållande av finansiella tjänster, i leverans av vapen och därmed sammanhängande materiel av alla typer till eller från Nordkorea, eller i leverans till Nordkorea av artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen,

- c) de personer som inte omfattas av bilaga I eller bilaga II som arbetar för eller på uppdrag av en person eller enhet som anges i bilaga I eller bilaga II eller personer som hjälper andra att kringgå sanktioner eller att bryta mot bestämmelser i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller i det här beslutet, enligt förteckningen i bilaga III till det här beslutet.

2. Punkt 1 a ska inte gälla om sanktionskommittén i enskilda fall fastställer att en sådan resa är motiverad av humanitära skäl, inbegripet religiösa skyldigheter, eller om sanktionskommittén drar slutsatsen att ett undantag på annat sätt skulle främja målen i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013).

3. Punkt 1 ska inte innebära att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.

4. Punkt 1 ska inte påverka de fall då en medlemsstat är bunden av en skyldighet enligt internationell rätt, nämligen.

- a) som värdland i en internationell mellanstatlig organisation,
- b) som värdland för en internationell konferens sammankallad av eller under överinseende av Förenta nationerna,
- c) enligt en multilateral överenskommelse som ger privilegier och immunitet,
- d) enligt 1929 års konkordat (Lateranfördraget) som ingåtts av Heliga stolen (Vatikanstaten) och Italien.

5. Punkt 4 ska anses gälla också i fall då en medlemsstat är värd för Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (OSSE).

6. Rådet ska vederbörligen informeras om alla fall då en medlemsstat beviljar undantag enligt punkt 4 eller 5.

7. Medlemsstaterna får bevilja undantag från de åtgärder som föreskrivs i punkt 1 b när en resa är motiverad av trängande humanitära skäl, eller för deltagande i mellanstatliga möten, bland annat sådana som stöds av unionen eller där värdlandet är en medlemsstat som innehar ordförandeskapet för OSSE, vid vilka det förs en politisk dialog som direkt främjar demokratin, de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen i Nordkorea.

8. En medlemsstat som vill bevilja sådana undantag som avses i punkt 7 ska skriftligen anmäla detta till rådet. Undantaget ska anses beviljat såvida inte en eller flera av rådets medlemmar gör en skriftlig invändning inom två arbetsdagar efter det att de mottagit anmälan om det föreslagna undantaget. Om en eller flera av rådets medlemmar gör en invändning får rådet med kvalificerad majoritet besluta att bevilja det föreslagna undantaget.

9. Punkt 1 c ska inte gälla vid transitering av företrädare för Nordkoreas regering till Förenta nationernas huvudkvarter för att delta i verksamhet som rör Förenta nationerna.

10. När en medlemsstat i enlighet med punkterna 4, 5, 7 och 9 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium av personer som förtecknas i bilagorna I, II eller III ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta.

11. Medlemsstaterna ska vara vaksamma och återhållsamma när det gäller inresa till eller transitering genom deras territorium av personer som arbetar för eller på uppdrag av en annan person eller enhet som förtecknas i bilaga I.

#### Artikel 14

1. Medlemsstaterna ska utvisa nordkoreanska medborgare som enligt deras bedömning arbetar för eller på uppdrag av en person eller enhet som förtecknas i bilaga I eller bilaga II, eller som de bedömer hjälper andra att undvika sanktioner eller bryta mot bestämmelser i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller i detta beslut från sitt territorium i syfte att återsända dem till Nordkorea, i enlighet med tillämplig nationell och internationell rätt.

2. Punkt 1 ska inte gälla när en persons närvaro krävs för att en rättsprocess ska fullbordas eller av utslutande medicinska, säkerhetsmässiga eller andra humanitära skäl.

#### KAPITEL VI

### FRYSNING AV TILLGÅNGAR OCH EKONOMISKA RESURSER

#### Artikel 15

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som direkt eller indirekt tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av

a) personer eller enheter som av sanktionskommittén eller säkerhetsrådet har angetts vara engagerade i eller ge stöd, inbegripet genom olagliga medel, till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen av personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag eller av enheter som ägs eller kontrolleras av dessa, inbegripet genom olagliga medel, enligt förteckningen i bilaga I,

b) personer och enheter som inte omfattas av bilaga I, enligt förteckningen i bilaga II:

i) som är ansvariga, inbegripet genom stöd eller främjande, för Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen, personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, enheter som ägs eller kontrolleras av dessa, inbegripet genom olagliga medel,

ii) som tillhandahåller finansiella tjänster eller överföring till, genom eller från medlemsstaternas territorium eller med medverkan av medlemsstaternas medborgare eller enheter som inrättats enligt deras lagar, eller personer eller finansinstitut på deras territorier, av finansiella eller andra tillgångar eller resurser som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska missiler och andra massförstörelsevapen, personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på uppdrag av dem eller enheter som ägs eller kontrolleras av dessa,

iii) som deltar, inbegripet genom tillhandahållande av finansiella tjänster, i leverans av vapen och därmed sammanhängande materiel av alla typer till eller från Nordkorea, eller i leverans till Nordkorea av artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen,

c) de personer och enheter som inte omfattas av bilaga I eller bilaga II som arbetar för eller på uppdrag av en person eller enhet som anges i bilaga I eller bilaga II eller personer som hjälper andra att kringgå sanktioner eller att bryta mot bestämmelser i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller i det här beslutet, enligt förteckningen i bilaga III till det här beslutet, ska frysas.

2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för, eller utnyttjas till gagn för, de personer och enheter som avses i punkt 1.

3. Undantag får göras för penningmedel och ekonomiska resurser som

- a) är nödvändiga för att tillgodose grundläggande behov, inklusive betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för allmännyttiga tjänster,
- b) är avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster, eller
- c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter, i enlighet med nationell lag, för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel och ekonomiska resurser,

efter det att den berörda medlemsstaten i förekommande fall har anmält till sanktionskommittén att den avser att bevilja tillgång till sådana penningmedel och tillgångar och ekonomiska resurser och sanktionskommittén inte har fattat ett negativt beslut inom fem arbetsdagar efter en sådan anmälan.

4. Undantag får även göras för penningmedel och ekonomiska resurser som

- a) är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter. Den berörda medlemsstaten ska, i förekommande fall, först anmäla och få godkännande av sanktionskommittén, eller
- b) är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom, i vilket fall penningmedlen och de ekonomiska resurserna får användas för att tillgodose ett sådant kvarstadsbeslut eller en sådan dom, förutsatt att kvarstadsbeslutet eller domen meddelats före dagen då den person eller enhet som avses i punkt 1 angavs av sanktionskommittén, säkerhetsrådet eller rådet och inte är till gagn för en person eller enhet som avses i punkt 1. I förekommande fall ska den berörda medlemsstaten göra en anmälan till sanktionskommittén.

5. Punkt 2 skall inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller övriga intäkter från dessa konton, eller
- b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den 14 oktober 2006,

under förutsättning att sådan ränta och sådana andra intäkter och betalningar fortfarande omfattas av punkt 1.

#### KAPITEL VII

#### ANDRA RESTRIKTIVA ÅTGÄRDER

##### Artikel 16

Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att vara vaktsamma och förhindra att det på deras territorier eller genom deras medborgares försorg ges specialiserad undervisning eller utbildning till nordkoreanska medborgare inom sådana vetenskapsdiscipliner som kan bidra till Nordkoreas spridningskänsliga nukleära verksamhet och utvecklingen av system för kärnvapenbäare.

##### Artikel 17

Medlemsstaterna ska, i enlighet med internationell rätt, hålla förstärkt uppsikt över Nordkoreas diplomatiska personal i syfte att hindra enskilda personer från att delta i Nordkoreas kärntekniska program eller program för ballistiska robotar, eller annan verksamhet som är förbjuden enligt säkerhetsrådets resolution 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) eller 2094 (2013) eller enligt detta beslut eller för kringgående av åtgärder som införts genom dessa resolutioner eller detta beslut.

#### KAPITEL VIII

#### ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

##### Artikel 18

Inga anspråk, inbegripet ersättningsanspråk, skadeersättningsanspråk eller andra anspråk av detta slag, till exempel kvittningsanspråk, böter eller anspråk enligt en garanti, anspråk som gäller förlängning eller betalning av en obligation, finansiell garanti, däribland anspråk på grundval av rembursor och liknande instrument som har samband med avtal eller transaktioner som direkt eller indirekt påverkades helt eller delvis av de åtgärder som beslutats enligt säkerhetsrådets resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) och 2094 (2013), inbegripet åtgärder av unionen eller någon medlemsstat i enlighet med, enligt kraven för eller med anknytning till genomförandet av säkerhetsrådets relevanta beslut eller åtgärder som omfattas av detta beslut, får beviljas de personer eller enheter som förtecknas i bilagorna I, II, III eller III, eller någon annan person eller enhet i Nordkorea, inbegripet Nordkoreas regering, landets myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ eller någon annan person eller enhet som gör ett anspråk genom någon sådan person eller enhet eller på någon sådan persons eller enhets vägnar.

##### Artikel 19

1. Rådet ska anta ändringar i bilaga I på grundval av vad säkerhetsrådet eller sanktionskommittén fastställer.
2. Rådet ska, genom enhälligt beslut på förslag av medlemsstater eller unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, upprätta förteckningarna i bilagorna II och III och anta ändringar av dessa.

##### Artikel 20

1. Om säkerhetsrådet eller sanktionskommittén för upp en person eller enhet i förteckningen ska rådet föra upp denna person eller enhet i bilaga I.
2. Om rådet beslutar att en person eller enhet ska omfattas av de åtgärder som avses i artiklarna 13.1 b, 13.1 c, och 15.1 b ska rådet ändra bilagorna II och III i enlighet med detta.
3. Rådet ska meddela sitt beslut till den person eller enhet som avses i punkterna 1 och 2, inklusive skälen till uppförandet i förteckningen, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att denna person eller enhet ges tillfälle att inge synpunkter.
4. Om synpunkter inges, eller om väsentliga nya bevis läggs fram, ska rådet se över sitt beslut och informera den berörda personen eller enheten om detta.

*Artikel 21*

1. I bilagorna I, II och III ska man ange de skäl som säkerhetsrådet eller sanktionskommittén med avseende på bilaga I har lämnat till att de förtecknade personerna eller enheterna har uppförts i en förteckning.

2. I bilagorna I, II och III ska man också, där sådana finns tillgängliga, ange de uppgifter som säkerhetsrådet eller sanktionskommittén har lämnat med avseende på bilaga I och som behövs för att identifiera de berörda personerna eller enheterna. När det gäller personer kan sådana uppgifter inbegripa namn (inklusive alias), födelsedatum och födelseort, medborgarskap, passnummer och identitetskortnummer, kön, adress (om den är känd) samt verksamhet eller yrke. När det gäller enheter kan sådana uppgifter inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe. I bilaga I ska även datum för uppförandet i förteckningen genom säkerhetsrådet eller sanktionskommittén anges.

*Artikel 22*

1. Detta beslut ska ses över, och vid behov ändras, särskilt när det gäller de kategorier av personer, enheter eller artiklar eller ytterligare personer, enheter eller artiklar som ska omfattas av de restriktiva åtgärderna eller med beaktande av relevanta resolutioner från säkerhetsrådet.

2. De åtgärder som avses i artiklarna 13.1 b, 13.1 c och 15.1 b ska ses över med regelbundna mellanrum och minst var tolfte månad. De ska upphöra att gälla för de berörda personerna och enheterna om rådet, i enlighet med det förfarande som avses i artikel 19.2, fastställer att förutsättningarna för tillämpningen av dem inte längre föreligger.

*Artikel 23*

Beslut 2010/800/Gusp ska upphöra att gälla.

*Artikel 24*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 22 april 2013.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande



## BILAGA I

## A. Förteckning över personer som avses i artikel 13.1 a

	Namn	Alias	Födelse-datum	Datum för uppförande	Övriga uppgifter
1.	Yun Ho-jin	även skrivet Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Direktör för Namchongang Trading Corporation; övervakar import av varor som behövs för urananrikningsprogrammet.
2.	Ri Je-son	även skrivet Ri Che-son	1938	16.7.2009	Direktör för General Bureau of Atomic Energy (GBAE), det ledande organ som styr Demokratiska folkrepubliken Koreas kärntekniska program; bidrar till flera nukleära satsningar, inklusive GBAs förvaltning av centrumet för kärnforskning Yongbyon och Namchongang Trading Corporation.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Direktör för General Bureau of Atomic Energy (GBAE); medverkan i Demokratiska folkrepubliken Koreas kärntekniska program; som chef för Scientific Guidance Bureau inom GBAE var han ledamot i den vetenskapliga kommittén inom det gemensamma kärnforskningsinstitutet.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	F.d. direktör för centrumet för kärnforskning Yongbyon; hade uppsikt över tre viktiga anläggningar som bistår framställningen av plutonium för vapenändamål: anläggningen för bränsleframställning, kärnreaktorn och uppberedningsanläggningen.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Direktör för Korea Ryongaksan General Trading Corporation; medverkan i Demokratiska folkrepubliken Koreas program för ballistiska robotar.
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho, Paek Ch'ang-Ho	Pass-nummer: 381420754; datum för utfärdande av passet: 7 december 2011; datum då passet löper ut: 7 december 2016; födelse-datum: 18 juni 1964; Födelseort: Kaesong, Nordkorea	22.1.2013	Hög tjänsteman och chef för satellitkontrollcentrumet vid Nordkoreas kommitté för rymdteknik

	Namn	Alias	Födelse-datum	Datum för uppförande	Övriga uppgifter
7.	Chang Myong-Chin	Jang Myong-Jin	Födelse-datum: 1966, alternativt födelse-datum: 1965	22.1.2013	Direktör vid stationen för uppskjutning av satelliter i Sohae och chef för det uppskjutningscentrum där uppskjutningarna den 13 april och 12 december 2012 ägde rum.
8.	Ra Ky'ong-Su			22.1.2013	Ra Ky'ong-Su är tjänsteman vid Tanchon Commercial Bank (TCB). Som sådan har han varit behjälplig vid transaktioner för TCB. Tanchon fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 såsom Nordkoreas viktigaste finansiella organ med ansvar för försäljning av konventionella vapen, ballistiska robotar och varor för montering och tillverkning av dessa vapen.
9.	Kim Kwang-il			22.1.2013	Kim Kwang-il är tjänsteman vid Tanchon Commercial Bank (TCB). Som sådan har han varit behjälplig vid transaktioner åt TCB och Korea Mining Development Trading Corporation (Komid). Tanchon fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 såsom Nordkoreas viktigaste finansiella organ med ansvar för försäljning av konventionella vapen, ballistiska robotar och varor för montering och tillverkning av dessa vapen. Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas ledande vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Högste företrädare för Korea Mining Development Trading Corporation (Komid). Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas ledande vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Näst högste företrädare för Korea Mining Development Trading Corporation (Komid). Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas ledande vapenhandlare och huvudexportör

	Namn	Alias	Födelse-datum	Datum för uppförande	Övriga uppgifter
					av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l är tjänsteman vid Tanchon Commercial Bank (TCB). Som sådan har han varit behjälplig vid transaktioner för TCB. Tanchon fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas ledande finansiella organ när det gäller försäljning av konventionella vapen, ballistiska robotar och varor för montering och tillverkning av dessa vapen.

## B. Förteckning över enheter som avses i artikel 5.1 a

	Namn	Alias	Plats	Datum för uppförande	Övriga uppgifter
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	även kallat CHANGGWANG SINYONG CORPORATION, även kallat EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION, även kallat DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION, även kallat KOMID	Central District, Pyongyang, DPRK.	24.4.2009	Ledande vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.
2.	Korea Ryonbong General Corporation	även kallat KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; tidigare LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pyongyang, Nordkorea; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea.	24.4.2009	Försvarsindustrikonglomerat, specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till landets försäljning på det militära området.
3.	Tanchon Commercial Bank	tidigare CHANGGWANG CREDIT BANK; tidigare CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pyongyang, Nordkorea.	24.4.2009	Nordkoreas viktigaste finansiella organ när det gäller försäljning av konventionella vapen, ballistiska robotar och varor för montering och tillverkning av dessa vapen.
4.	Namchongang Trading Corporation	även kallat NCG; även kallat NAMCHONGANG TRADING; även kallat NAM CHONGANG CORPORATION; även kallat NOMCHONGANG TRADING CO.; även kallat NAM	Pyongyang, Nordkorea.	16.7.2009	Namchongang är ett nordkoreanskt handelsföretag underställt General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Namchongang har medverkat i upphandlingen av japanska vakuumpumpar som identifierats i en nordkoreansk kärnanläggning samt kärntekniskt relaterad upphandling i samröre med en tysk person. Har dessutom sedan slutet av



	Namn	Alias	Plats	Datum för uppförande	Övriga uppgifter
		CHONG GAN TRADING CORPORATION			1990-talet medverkat i inköp av aluminiumrör och annan utrustning som är särskilt lämplig för urananrikningsprogram. Dess företrädare är en f.d. diplomat som tjänstgjorde som Nordkoreas representant vid Internationella atomenergiorganets (IAEA) inspektion av kärnkraftsanläggningen Yongbyon 2007. Namchongangs spridningsverksamhet är djupt oroande med tanke på Nordkoreas tidigare spridningsverksamhet.
5.	Hong Kong Electronics	även kallat HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish (Kish Island), Iran.	16.7.2009	Ägs eller kontrolleras av, eller agerar för eller påstår sig agera för Tanchon Commercial Bank och Komid. Hong Kong Electronics har sedan 2007 överfört miljontals dollar från spridningsrelaterade medel på uppdrag av Tanchon Commercial Bank och Komid (båda uppförda i sanktionskommitténs förteckning i april 2009). Hong Kong Electronics på uppdrag av Komid har bidragit till överföring av pengar från Iran till Nordkorea.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	även kallat KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea.	16.7.2009	Ett nordkoreanskt företag baserat i Pyongyang som är underställt Korea Ryonbong General Corporation (uppfört i sanktionskommitténs förteckning i april 2009) och delaktigt i utvecklingen av massförstörelsevapen.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	även kallat General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, Nordkorea.	16.7.2009	GBAE ansvarar för Nordkoreas kärntekniska program som inbegriper centrumet för kärnforskning Yongbyon och dess forskningsreaktor för plutoniumtillverkning på 5 MWe (25 MWt) samt bränsletillverkning och uppberedningsanläggningar. GBAE har hållit kärnkraftsrelaterade möten och diskussioner med Internationella atomenergiorganet. GBAE är det ledande nordkoreanska organ som har uppsikt över de kärntekniska programmen, inbegripet verksamheten vid centrumet för kärnforskning Yongbyon.

	Namn	Alias	Plats	Datum för uppförande	Övriga uppgifter
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, Nordkorea.	16.7.2009	Korea Tangun Trading Corporation är underställt Nordkoreas Second Academy of Natural Sciences och är främst ansvarigt för upphandling av varor och teknik till stöd för Nordkoreas försvarsforsknings- och utvecklingsprogram, inbegripet, men inte begränsat till, program för och upphandling av massförtörelsevapen och bärarsystem, inklusive materiel som är kontrollerade eller förbjudna enligt relevanta multilaterala kontrollsystem.
9.	Korean Committee for Space Technology (Nordkoreas kommitté för rymdteknik)	DPRK Committee for Space Technology; Department of Space Technology of the DPRK; Committee for Space Technology; KCST	Pyongyang, Nordkorea	22.1.2013	Nordkoreas kommitté för rymdteknik genomförde Nordkoreas uppskjutningar den 13 april och den 12 december 2012 via satellitkontrollcentrumet och uppskjutningsområdet Sohae.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, Nordkorea	22.1.2013	Nordkoreas finansiella institut Bank of East Land är behjälpligt med vapenrelaterade transaktioner för tillverkaren och exportören Green Pine Associated Corporation (Green Pine) samt med annat stöd till denne. Bank of East Land har aktivt arbetat med Green Pine för att överföra medel på ett sätt som kringgår sanktioner. Under 2007 och 2008 var Bank of East Land behjälplig vid transaktioner som inbegrep Green Pine och på berörd förteckning upptagna iranska finansinstitut, bland annat Bank Melli och Bank Sepah. Säkerhetsrådet utpekade i resolution 1747 (2007) Bank Sepah för tillhandahållande av stöd till Irans program för ballistiska robotar. Green Pine fördes i april 2012 upp på förteckningen av sanktionskommittén.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Använt som alias av Korea Mining Development Trading Corporation (Komid) för att bedriva upphandlingsverksamhet. Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och huvudexportör

	Namn	Alias	Plats	Datum för uppförande	Övriga uppgifter
					av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pyongyang, Nordkorea	22.1.2013	Korea Mining Development Corporation (Komid) är moderbolag till Tosong Technology Trading Corporation. Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Central District, Pyongyang, Nordkorea; Mangungdae-gu, Pyongyang, Nordkorea; Mangyongdae District, Pyongyang, Nordkorea	22.1.2013	Korea Ryonbong General Corporation är moderbolag till Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Korea Ryonbong General Corporation fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är ett försvarsindustrikonglomerat, specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till landets försäljning på det militära området.
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited	Room 1610 Nan Fung Tower, 173 Des Voeux Road, Hongkong	22.1.2013	Är behjälpligt vid leveranser åt Korea Mining Development Trading Corporation (Komid). Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal Tuja Hoesa; Jindallae; Ku'mhaeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Nordkorea; Nungrado, Pyongyang, Nordkorea	2.5.2012	Green Pine Associated Corporation (nedan kallat <i>Green Pine</i> ) har tagit över mycket av verksamheten i Korea Mining Development Trading Corporation (nedan kallat <i>Komid</i> ). Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen.  Green Pine är också ansvarigt för uppskattningsvis hälften av de

	Namn	Alias	Plats	Datum för uppförande	Övriga uppgifter
					<p>vapen och det vapenrelaterade material som exporteras av Nordkorea.</p> <p>Green Pine har pekats ut för sanktioner för export av vapen eller vapenrelaterat material från Nordkorea. Green Pine specialiserar sig på tillverkning av örlogsfartyg och krigsmateriel som ubåtar, båtar och robotsystem och har exporterat torpeder och tekniskt stöd till iranska företag med koppling till försvaret.</p>
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, Nordkorea	2.5.2012	<p>Amroggang, som grundades 2006, är ett företag med anknytning till Tanchon Commercial Bank och styrs av tjänstemän vid Tanchon. Tanchon deltar i finansieringen av Komids försäljning av ballistiska robotar och har även medverkat i transaktioner med ballistiska robotar från Komid till Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) i Iran. Tanchon Commercial Bank fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas viktigaste finansiella organ när det gäller försäljning av konventionella vapen, ballistiska robotar och varor för montering och tillverkning av dessa vapen. Komid fördes av sanktionskommittén upp på förteckningen i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar och konventionella vapen. FN:s säkerhetsråd betecknade i resolution 1737 (2006) SHIG som enhet som medverkar i Irans program för ballistiska robotar.</p>
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Pyongyang, Nordkorea.	2.5.2012	<p>Korea Heungjin Trading Company används av Komid för handelsändamål. Företaget misstänks ha medverkat i leverans av robotrelaterade varor till Irans Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Heungjin har haft samröre med Komid och, mer specifikt, med Komids upphandlingskontor. Heungjin har använts för att anskaffa avancerad digital styrteknik med tillämpningar inom robotkonstruktion. Komid fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är Nordkoreas främsta vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning till ballistiska robotar</p>

	Namn	Alias	Plats	Datum för uppförande	Övriga uppgifter
					och konventionella vapen. FN:s säkerhetsråd betecknade i resolution 1737 (2006) SHIG som enhet som medverkar i Irans program för ballistiska robotar.
18.	Second Academy of Natural Sciences	2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri	Pyongyang, Nordkorea	7.3.2013	Second Academy of Natural Sciences är ett organ som på nationell nivå ansvarar för forskning om och utveckling av Nordkoreas avancerade vapensystem, däribland robotar och sannolikt kärnvapen. Second Academy of Natural Sciences använder sig av flera underställda organ för att införskaffa utrustning, materiel och information från utlandet, bland annat Tangu Gun Trading Corporation, för användning inom Nordkoreas robotprogram och sannolikt kärnvapenprogram. Korea Tangu Gun Trading Corporation fördes av sanktionskommittén upp på förteckningen i juli 2009 och är främst ansvarig för upphandling av varor och teknik till stöd för Nordkoreas försvarsforsknings- och utvecklingsprogram, inbegripet, men inte begränsat till, program för och upphandling av massförstörelsevapen och bäarsystem, inklusive materiel som är kontrollerade eller förbjudna enligt relevanta multilaterala kontrollsystem.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea.	7.3.2013	Korea Ryonbong General Corporation är moderbolag till Korea Complex Equipment Import Corporation. Korea Ryonbong General Corporation fördes upp på förteckningen av sanktionskommittén i april 2009 och är ett försvarsindustrikonglomerat, specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till landets försäljning på det militära området.

## BILAGA II

## Förteckning över personer som avses i artikel 13.1 b och över personer och enheter som avses i artikel 15.1 b

- I. Personer och enheter som är ansvariga för Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen eller personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag eller enheter som ägs eller kontrolleras av dem.

## A. Personer

	Namn (och eventuellt alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
1.	CHANG Song-taek (även skrivet JANG Song-Taek)	Födelsedatum: 2.2.1946 eller 6.2.1946 eller 23.2.1946 (provinsen Norra Hamgyong)  Passnummer (uppgiften gäller 2006): PS 736420617	Ledamot av nationella försvarskommissionen. Direktör för den administrativa avdelningen av Koreas arbetarparti.
2.	CHON Chi Bu		Ledamot av allmänna byrån för atomenergi, f.d. teknisk direktör för Yongbyon.
3.	CHU Kyu-Chang (även skrivet JU Kyu-Chang)	Födelsedatum: mellan 1928 och 1933	Förste vice direktör för avdelningen för försvarsindustri (programmet för ballistiska robotar), Koreas arbetarparti, ledamot av nationella försvarskommissionen.
4.	HYON Chol-hae	Födelseår: 1934 (Manchuriet, Kina)	Vice direktör för avdelningen för allmän politik inom folkrepublikens försvarsmakt (militär rådgivare åt framlidne Kim Jong il).
5.	JON Pyong-ho	Födelseår: 1926	Sekreterare inom Koreas arbetarpartis centralkommitté, chef för centralkommitténs avdelning för försvarsindustrin som kontrollerar centralkommitténs andra ekonomiska kommitté, ledamot av nationella försvarskommissionen.
6.	KIM Yong-chun (även skrivet Young-chun)	Födelsedatum: 4.3.1935 Passnummer: 554410660	Vice ordförande i nationella försvarskommissionen, minister för folkrepublikens försvarsmakt, särskild rådgivare åt framlidne Kim Jong il i frågor som rör kärnkraftsstrategi.
7.	O Kuk-Ryol	Födelseår: 1931 (provinsen Jilin, Kina)	Vice ordförande för nationella försvarskommissionen med ansvar för förvärv utomlands av spetsteknologi för det kärntekniska programmet och programmet för ballistiska robotar.
8.	PAEK Se-bong	Födelseår: 1946	Ordförande för Koreas arbetarpartis centralkommittés andra ekonomiska kommitté (med ansvar för programmet för ballistiska robotar). Ledamot av nationella försvarskommissionen.
9.	PAK Jae-gyong (även skrivet Chae-Kyong)	Födelseår: 1933 Passnummer: 554410661	Vice direktör för avdelningen för allmän politik inom folkrepublikens försvarsmakt och vice direktör för de försvarets logistikkontor (militär rådgivare åt framlidne Kim Jong il).
10.	PYON Yong Rip (även skrivet Yong-Nip)	Födelsedatum: 20.9.1929 Passnummer: 645310121 (utfärdat 13.9.2005).	Ordförande för vetenskapsakademien, medverkar i biologisk forskning med koppling till massförstörelsevapen.
11.	RYOM Yong		Direktör för huvudkontoret för atomenergi (enhet som förts upp på FN:s förteckning) med ansvar för internationella förbindelser.

	Namn (och eventuellt alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
12.	SO Sang-kuk	Födelsedatum: mellan 1932 och 1938	Chef för avdelningen för kärnfysik, Kim Il sung-universitetet.
13.	Generallöjtnant Kim Yong Chol (även skrivet: Kim Yong-Chol; Kim Yong-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul)	Födelsedatum: 1946 Plats: Norra Pyongan, Nordkorea	Kim Yong Chol är chef för underrättelsetjänsten (Reconnaissance General Bureau, RGB).
14.	Pak To-Chun	Födelsedatum: 9.3.1944 Födelseplats: Jagang, Rangrim	Medlem av nationella säkerhetsrådet. Ansvarar för vapenindustrin. Är enligt uppgift chef för kärnenergi byrån. Denna institution spelar en avgörande roll för Nordkoreas kärntekniska program och raketuppskjutningsprogram.

#### B. Enheter

	Namn (och eventuella alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd		Filial till Korea Ryongbong General Corporation (enhet som fördes upp på FN:s förteckning den 24.4.2009); driver anläggningar som framställer aluminiumpulver som kan användas för robotar.
2.	Korea Taesong Trading Company	Plats: Pyongyang	Pyongyang-baserad enhet som används av Korea Mining Development Trading Corporation (Komid) för handelsändamål (Komid fördes upp på Förenta nationernas förteckning den 24.4.2009). Korea Taesong Trading Company har agerat för Komids räkning vid affärer med Syrien.
3.	Korean Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea	Filial till Korea Ryongbong General Corporation (enhet som fördes upp på FN:s förteckning den 24.4.2009).
4.	Second Economic Committee (Andra ekonomiska kommittén)		Andra ekonomiska kommittén är medverkar i centrala inslag i Nordkoreas robotprogram. Andra ekonomiska kommittén är ansvarig för uppsikten över tillverkningen av Nordkoreas ballistiska robotar. Kommittén leder även verksamheten vid Komid (fördes upp på Förenta nationernas förteckning den 24.4.2009). Kommittén är ett organ på nationell nivå som ansvarar för forskning om och utveckling av Nordkoreas avancerade vapensystem, däribland robotar och sannolikt kärnvapen. Kommittén använder sig av flera underställda organ för att införskaffa utrustning, materiel och information från utlandet, bland annat Korea Tangun Trading Corporation, för användning inom Nordkoreas robotprogram och sannolikt kärnvapenprogram.
5.	Sobaeku United Corp. (alias Sobaeksu United Corp.)		Statsägt företag, delaktigt i forskning om och förvärv av känsliga produkter eller känslig utrustning. Företaget äger flera fyndigheter med naturlig grafit från vilka man levererar råvara till två uppberedningsanläggningar, vilka bland annat framställer grafitblock som kan användas i robotar.



	Namn (och eventuella alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
6.	Yongbyon Nuclear Research Centre (Kärnforskningscentrumet i Yongbyon)		Forskningscentrum som har medverkat vid framställningen av plutonium som kan användas för militära ändamål. Centrumet drivs av allmänna atomenergibyran (enhet som fördes upp på Förenta nationernas förteckning den 16.7.2009).
7.	Hesong Trading Corporation	Pyongyang, Nordkorea	Kontrolleras av Korea Mining Development Corporation, Komid (uppfördes i april 2009 på den förteckning som upprättats av den sanktionskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1718); ledande vapenhandlare och huvudexportör av varor och utrustning för ballistiska robotar och konventionella vapen. Medverkar i leveranser som kan användas inom program för ballistiska robotar.
8.	Korea Complex Equipment Import Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea.	Kontrolleras av Korea Ryonbong General Corporation (uppfördes i april 2009 på den förteckning som upprättats av den sanktionskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1718); försvarsindustrikonglomerat, specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till landets försäljning på det militära området.
9.	Korea International Chemical Joint Venture Company (alias Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation)	Hamhung, South Hamgyong Province, Nordkorea;  Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, Nordkorea;  Mangyungdae-gu, Pyongyang, Nordkorea	Kontrolleras av Korea Ryonbong General Corporation (uppfördes i april 2009 på den förteckning som upprättats av den sanktionskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1718); försvarsindustrikonglomerat, specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till landets försäljning på det militära området.
10.	Korea Kwangsong Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Nordkorea.	Kontrolleras av Korea Ryonbong General Corporation (uppfördes i april 2009 på den förteckning som upprättats av den sanktionskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1718); försvarsindustrikonglomerat, specialiserat på inköp till Nordkoreas försvarsindustri och stöd till landets försäljning på det militära området.
11.	Munitions Industry Department (alias: Military Supplies Industry Department)	Pyongyang, Nordkorea	Ansvarar för tillsynen av verksamheten inom Nordkoreas försvarsindustri, inbegripet andra ekonomiska kommittén och Komid. Detta omfattar uppsikt över utvecklingen av Nordkoreas program för ballistiska robotar och landets kärntekniska program.  Enheten leddes fram tills nyligen av Jon Pyong Ho. Information tyder på att den före detta förste vicedirektören för Munitions Industry Department (MID) Chu Kyu-ch'ang (Ju Gyu-chang) numera är direktör för MID, som offentligt kallas den industriella avdelningen för maskinkonstruktion. Chu har tjänstgjort som allmän tillsynsman för Nordkoreas robotutveckling, vilket inbegriper övervakning av uppskjutningen av roboten Taepo Dong-2 (TD-2) den 5 april 2009 och den misslyckade uppskjutningen av TD-2 i juli 2006.

	Namn (och eventuella alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
12.	Reconnaissance General Bureau (RGB) (alias: Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)	Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Nordkorea;  Nungrado, Pyongyang, Nordkorea.	Underrättelsetjänsten (Reconnaissance General Bureau, RGB) är Nordkoreas främsta underrättelseorgan. Den inrättades 2009 genom att befintliga underrättelseorganisationer inom Koreas arbetarparti samt avdelningen för operativ verksamhet och Byrå 35 slogs samman med koreanska folkarméns underrättelseavdelning. Byrån står under försvarsministeriets direkta ledning och ansvarar i första hand för att samla in militära uppgifter. RGB bedriver handel med konventionella vapen och kontrollerar det nordkoreanska vapenföretaget Green Pine Associated Corporation (Green Pine), som står upptaget på EU:s förteckning.

II. Personer och enheter som tillhandahåller finansiella tjänster som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen

A. Personer

	Namn (och eventuellt alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
1.	JON Il-chun	Födelsedatum: 24.8.1941	I februari 2010 avskedades KIM Tong-un från sin tjänst som direktör för Byrå 39 som bl.a. ansvarar för inköp av varor via Nordkoreas diplomatiska beskickningar i syfte att kringgå sanktionerna. Han ersattes av JON Il-chun. JON Il-chun uppges också vara en av ledargestalterna inom den statliga utvecklingsbanken (State Development Bank).
2.	KIM Tong-un		F.d. direktör för "Byrå 39" i arbetarpartiets centralkommitté som medverkar i finansiering av spridning av vapen.
3.	Kim Tong-Myo'ng (alias: Kim Chin-so'k)	Födelsedatum: 1964,  nordkoreansk medborgare	Kim Tong-Myo'ng agerar på uppdrag av Tanchon Commercial Bank (uppfördes i april 2009 på den förteckning som upprättats av den sanktionskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1718). Kim Dong Myong har innehaft olika befattningar inom Tanchon sedan 2002 eller tidigare och är för närvarande bankens ordförande. Han har också medverkat i förvaltningen av Amroggangs affärer (ägs eller kontrolleras av Tanchon Commercial Bank) under namnet Kim Chin-so'k.

B. Enheter

	Namn (och eventuella alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
1.	Korea Daesong Bank (alias: Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank)	Adress: Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pyongyang  Tfn: +850 2 381 8221 Tfn: +850 2 18111 ankn. 8221  Fax: 850 2 381 4576	Nordkoreanskt finansiellt institut som är direkt underställt Byrå 39 och medverkar i främjandet av Nordkoreas finansieringsprojekt för spridning av vapen.

	Namn (och eventuella alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
2.	Korea Daesong General Trading Corporation (alias: Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation)	Adress: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang  Tfn: +850 2 18111 ankn. 8204/8208 Tfn: +850 2 381 8208/4188  Fax: 850 2 381 4431/4432	Företag som är underställt Byrå 39 och som används för att underlätta utlandstransaktioner på Byrå 39:s vägnar.  Direktören för Byrå 39, Kim Tong-un, är upptagen i förteckningen i bilaga V till rådets förordning (EG) nr 329/2007.
3.	Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC) (alias: Korea Kwangson Banking Corp; KKBC)	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, Nordkorea	Underställt organ som agerar på uppdrag av, under ledning av, ägs av eller kontrolleras av Korea Ryonbong General Corporation (uppfördes i april 2009 på den förteckning som upprättats av den sanktionskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1718). Organet tillhandahåller finansiella tjänster åt både Tanchon Commercial Bank (uppfördes i april 2009 på den förteckning som upprättats av den sanktionskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1718) och Korea Hyoksin Trading Corporation (uppfördes i juli 2009 på den förteckning som upprättats av den sanktionskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1718). Sedan 2008 har Tanchon använt KKBC för att underlätta överföringar av medel som troligen uppgår till miljontals dollar, vilket inbegriper överföringar 2009 från Burma/Myanmar till Kina av medel med koppling till Korea Mining Development Trading Corporation (Komid) (uppfördes i april 2009 på den förteckning som upprättats av den sanktionskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1718). Dessutom försökte Hyoksin, som av FN anses medverka i utvecklingen av massförstörelsevapen, under 2008 använda KKBC i samband med inköp av utrustning med dubbla användningsområden. KKBC har åtminstone en filial utomlands, i Dandong i Kina.
4.	Office 39 of the Korean Workers' Party (Byrå 39 inom Koreas arbetarparti (alias: Office #39; Office #39; Bureau 39; Central Committee; Third Floor Division 39.))	Second KWP Government Building (Koreanska: Ch'o'ngsa), Chungso'ng, Urban Tower (Koreanska 'Dong), Chung Ward, Pyongyang, Nordkorea;  Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang, Nordkorea;  Changgwang Street, Pyongyang, Nordkorea.	Byrå 39 inom Koreas arbetarparti (Office 39 of the Korean Workers' Party) ägnar sig åt olaglig ekonomisk verksamhet till stöd för Nordkoreas regering. Byrån har filialer över hela landet som samlar in och förvaltar medel och den ansvarar för att förse ledarna för Nordkoreas arbetarparti med utländsk valuta genom olaglig verksamhet som t.ex. narkotikahandel. Byrå 39 kontrollerar ett antal enheter i Nordkorea och utomlands genom vilka den bedriver olaglig verksamhet av flera olika slag, bland annat tillverkning, smuggling och spridning av narkotika. Byrå 39 har också medverkat i försök att upphandla och föra in lyxartiklar i Nordkorea. Byrå 39 är ett av de viktigaste organen för anskaffande av valuta och varor. Den sägs ha stått under framlidne Kim Jong-ils befäl. Byrå 39 kontrollerar ett flertal handelsföretag, varav vissa ägnar sig åt olaglig verksamhet, bland dessa Daesong General Bureau, som ingår i Daesong-gruppen, den största företagsgruppen i landet. Byrå 39 har enligt vissa källor representationskontor i Rom, Peking,

	Namn (och eventuella alias)	Identifieringsuppgifter	Skäl
			<p>Bangkok, Singapore, Hongkong och Dubai. Byrå 39 byter regelbundet namn och yttre drag. Jon Il-chun, direktör för Byrå 39, står redan upptagen på EU:s sanktionsförteckning.</p> <p>Byrå 39 har framställt metamfetamin i Sangwon i provinsen Södra Pyongan och var också delaktig i spridningen av metamfetamin till småskaliga nordkoreanska smugglare för spridning i Kina och Sydkorea. Byrå 39 driver också vallmoodlingar i provinserna Norra Hamgyong och Norra Pyongan och framställer opium och heroin i Hamhu'ng och Nachin. Under 2009 medverkade Byrå 39 i det misslyckade försöket att upphandla och via Kina exportera två italiensktillverkade lyxjakter till Nordkorea till ett värde av över 15 miljoner dollar. De italienska myndigheterna stoppade exportförsöket av jakterna, som var ämnade för framlidne Kim Jong-il i strid med Förenta nationernas sanktioner mot Nordkorea i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1718, i vilken medlemsstaterna uttryckligen uppmanas att hindra leverans, försäljning eller överföring av lyxartiklar till Nordkorea. Byrå 39 använde tidigare Banco Delta Asia för penningtvätt avseende vinning av brott. Banco Delta Asia utpekades i september 2005 av Förenta staternas finansministerium som en primär källa till oro för penningtvätt, i enlighet med artikel 311 i Förenta staternas Patriot Act, eftersom organet innebär en oacceptabel risk för penningtvätt och annan ekonomisk brottslighet.</p>

III. Personer och enheter som deltar i leverans av vapen och därmed sammanhängande materiel av alla typer till eller från Nordkorea eller av artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, ballistiska robotar eller andra massförstörelsevapen

A. **Personer**

...

B. **Enheter**

...

*BILAGA III***Förteckning över de personer som avses i artiklarna 13.1 c och 15.1 c**

...

---

*BILAGA IV***Förteckning över filialer och dotterbolag som avses i artikel 7.1 b**

...

---

*BILAGA V***Förteckning över filialer, dotterbolag och finansiella institut som avses i artikel 7.1 c och 7.1 d**

...

---

## RÅDETS BESLUT 2013/184/GUSP

av den 22 april 2013

## om restriktiva åtgärder mot Myanmar/Burma och om upphävande av beslut 2010/232/Gusp

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 26 april 2010 antog rådet beslut 2010/232/Gusp om förlängning av restriktiva åtgärder mot Burma/Myanmar<sup>(1)</sup>.
- (2) Mot bakgrund av utvecklingen i Myanmar/Burma och som ett led i att uppmuntra fortsatta positiva förändringar bör alla restriktiva åtgärder upphävas förutom vapenembargot och det embargo som omfattar utrustning som kan användas för internt förtryck.
- (3) Beslut 2010/232/Gusp bör därför upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och likartad materiel av alla slag, inbegripet skjutvapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, samt utrustning som kan användas för internt förtryck, till Myanmar/Burma av medlemsstaternas medborgare eller från medlemsstaternas territorier eller med användning av fartyg eller luftfartyg som för deras flagg ska förbjudas, oavsett om de har sitt ursprung i deras territorier eller inte.

2. Det ska vara förbjudet

- a) att tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingsverksamhet och andra tjänster som rör militär verksamhet samt tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av vapen och likartad materiel av alla slag, däri inbegripet skjutvapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, samt utrustning som kan användas för internt förtryck, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Myanmar/Burma,
- b) att tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör militär verksamhet, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring för all försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och vapenrelaterad materiel, samt utrustning som kan användas för internt förtryck eller tillhandahålla

därtill kopplat tekniskt bistånd, förmedlingsverksamhet och andra tjänster direkt eller indirekt till personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Myanmar/Burma,

- c) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars mål eller konsekvenser är att kringgå de förbud som anges i led a eller b.

## Artikel 2

1. Artikel 1 ska inte gälla

- a) försäljning, leverans, överföring eller export av icke-dödlig militär utrustning, eller av utrustning som kan användas för internt förtryck, som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, eller för FN:s och EU:s program för institutionsuppbyggnad, eller av materiel som är avsedd för EU:s eller FN:s krishanteringsoperationer,

- b) försäljning, leverans, överföring eller export av minröjningsutrustning och materiel för användning i minröjningsverksamhet,

- c) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör sådan utrustning eller som avser sådana program eller sådan verksamhet,

- d) tillhandahållande av tekniskt bistånd som rör sådan utrustning eller sådana program eller sådan verksamhet,

under förutsättning att denna export på förhand har godkänts av den berörda behöriga myndigheten.

2. Artikel 1 ska inte gälla skyddsdräkter, inbegripet skyddsvästar och militära hjälmar, som tillfälligt exporterats till Myanmar/Burma av FN-personal, EU:s eller dess medlemsstaters personal, företrädare för medierna, personer engagerade i humanitärt arbete och utvecklingsarbete samt åtföljande personal enbart för eget bruk.

## Artikel 3

Detta beslut ska tillämpas till och med den 30 april 2014. Det ska fortlöpande ses över. Det ska förlängas, eller vid behov ändras, om rådet bedömer att dess mål inte har uppfyllts.

## Artikel 4

Beslut 2010/232/Gusp ska upphöra att gälla.

<sup>(1)</sup> EUT L 105, 27.4.2010, s. 22.

*Artikel 5*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 22 april 2013.

*På rådets vägnar*

C. ASHTON

*Ordförande*

---



**RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT 2013/185/GUSP****av den 22 april 2013****om genomförande av beslut 2012/739/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen,

med beaktande av rådets beslut 2012/739/Gusp av den 29 november 2012 om restriktiva åtgärder mot Syrien <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 27.1, och

av följande skäl:

- (1) Den 29 november 2012 antog rådet beslut 2012/739/Gusp.
- (2) Rådet anser att en person bör avföras från förteckningen över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder i bilaga I till beslut 2012/739/Gusp.
- (3) Det är nödvändigt att uppdatera och ändra uppgifterna i fråga om de personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder enligt bilaga I till beslut 2012/739/Gusp.

- (4) Bilaga I till beslut 2011/739/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga I till beslut 2012/739/Gusp ska ersättas med bilagan till det här beslutet.

*Artikel 2*Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 22 april 2013.

På rådets vägnar  
C. ASHTON  
Ordförande

---

<sup>(1)</sup> EUT L 330, 30.11.2012, s. 21.

## BILAGA

## "BILAGA II

## Förteckning över personer och enheter som avses i artiklarna 24 och 25

## A. Personer

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
1.	Bashar (بشار) Al-Assad (دسأل)	Född den 11 december 1965, födelseort: Damaskus, diplomatpass nr D1903	Syriens president. Har gett order om och haft överinseende över de repressiva åtgärderna mot demonstranter.	23.5.2011
2.	Maher (مهاجر) Al-Assad (دسأل) (alias Mahir)	Född den 8 december 1967, diplomatpass nr 4138	Chef för 4:e pansardivisionen, medlem av Bathpartiets centralkommando, en av republikanska gardets starka män, bror till president Bashar al-Assad, tongivande ledare för de repressiva åtgärderna mot demonstranter.	9.5.2011
3.	Ali (علي) Mamluk (فولم) (alias Mamlouk)	Född den 19 februari 1946, födelseort: Damaskus, diplomatpass nr 983	Chef för den syriska säkerhetstjänsten, delaktig i våldet mot demonstranter.	9.5.2011
4.	Atej (أتهج) (alias Atef, Atif) Najib (ببجن) (alias Najeeb)		Tidigare ansvarig för statens säkerhet i Dara, kusin till president Bashar al-Assad, delaktig i våldet mot demonstranter.	9.5.2011
5.	Hafiz (ظفاح) Makhluף (فولخم) (alias Hafez Makhlouf)	Född den 2 april 1971, födelseort: Damaskus, diplomatpass nr 2246	Överste, leder en enhet inom säkerhetstjänsten i Damaskus, kusin till president Bashar al-Assad, står Mahir al-Assad nära, delaktig i våldet mot demonstranter.	9.5.2011
6.	Muhammad (دمحم) Dib (ببدي) Zaytun (نوتيزي) (alias Mohammed Dib Zeitoun)	Född den 20 maj 1951, födelseort: Damaskus, diplomatpass nr D000001300	Chef för direktoratet för politisk säkerhet, delaktig i våldet mot demonstranter.	9.5.2011
7.	Amjad (دمحم) Al-Abbas (سابعل)		Chef för avdelningen för statens säkerhet i Baniyas, delaktig i våldet mot demonstranter	9.5.2011
8.	Rami (ميمار) Makhlouf (فولخم)	Född den 10 juli 1969, födelseort: Damaskus, pass nr 454224	Syrisk affärsman, kusin till president Bashar al-Assad, kontrollerar investeringsfonderna Al Mahreq, Bena Properties, Cham Holding Syriatel, Souruh Company och tillhandahåller i denna egenskap finansiering och stöd till regimen.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (حاتفل دبج) Qudsiyah (قيسديق)	Född 1953, födelseort: Hama diplomatpass nr D0005788	Chef för den syriska militära underrättelsetjänsten, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	9.5.2011
10.	Jamil (ليمحم) (alias Jameel) Hassan (نسح)		Chef för det syriska flygvapnets underrättelsetjänst, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	9.5.2011
11.	Rustum (مبسر) Ghazali (فلازع)	Född den 3 maj 1953, födelseort: Dara (Dara'a) diplomatpass nr D000000887	Chef för den syriska militära underrättelsetjänstens avdelning för landsbygden kring Damaskus, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	9.5.2011
12.	Fawwaz (زاوف) al-Assad (دسأل)	Född den 18 juni 1962, födelseort: Kerdala; pass nr 88238	Delaktig i våldet mot civilbefolkningen då han tillhör Sha-biha-milisen.	9.5.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
13.	Munzir (ردنم) al-Assad (دسال)	Född den 1 mars 1961, födelseort: Latakia; pass nr 86449 och nr 842781	Delaktig i våldet mot civilbefolkningen då han tillhör Sha-biha-milisen.	9.5.2011
14.	Asif (فصرأ) Shawkat (شكوش)	Född den 15 januari 1950, födelseort: Al-Madehleh, Tartus	Biträdande stabschef med ansvar för säkerhet och underrättelser, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	23.5.2011
15.	Hisham (مشمه) Ikhtiyar (رايتخال، رايتخب، رايتخب) (alias Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar)	Född den 20 juli 1941, födelseort: Damaskus	Chef för Syriens nationella säkerhetsbyrå, delaktig i våld mot civilbefolkningen. Rapporteras omkommen vid bombattentatet den 18 juli 2012.	23.5.2011
16.	Faruq (قوراف) (alias Farouq, Farouk) Al Shar' (عرشلأ) (alias Al Char', Al Shara', Al Shara, al-Shara)	Född den 10 december 1938	Syriens vicepresident, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	23.5.2011
17.	Muhammad (دمحم) (alias Mohamad) Nasif (فيصان) (alias Naseef, Nassif, Nasseef, Nasief) Khayrbik (ريخكيب، ريخكيب) (alias Khier Bek)	Född den 10 april 1937 (alt. 20 maj 1937) födelseort: Hama diplomatpass nr 0002250 pass nr 000129200	Syriens biträdande vicepresident med ansvar för nationella säkerhetsfrågor, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	23.5.2011
18.	Mohamed (دمحم) Hamcho (وشمخ)	Född den 20 maj 1966, passnr 002954347	Syrisk affärsman och lokal agent för flera utländska företag; affärsförbindelser med Mahir al-Assad och förvaltar en del av dennes finansiella och ekonomiska intressen och tillhandahåller i denna egenskap finansiellt stöd till regimen.	23.5.2011
19.	Iyad (دايأ) (alias Eyad) Makhlouf (فولخم)	Född den 21 januari 1973, födelseort: Damaskus, pass nr N001820740	Bror till Rami Makhlouf och tjänsteman inom säkerhetstjänsten, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	23.5.2011
20.	Bassam (ماسب) Al Hassan (نسلأ) (alias Al Hasan)		Presidentens rådgivare i strategiska frågor, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	23.5.2011
21.	Dawud Rajiha		Stabschef inom de väpnade styrkor som bär ansvaret för militärens medverkan i våldet mot fredliga demonstrationer. Omkommen vid bombattentatet den 18 juli 2012.	23.5.2011
22.	Ihab (بادهيأ) (alias Ehab, Iehab) Makhlouf (فولخم)	Född den 21 januari 1973, födelseort: Damaskus, passnr N002848852	Ordförande i Syriatel, som genom sitt licensavtal överför 50 % av sina vinster till den syrisk regeringen.	23.5.2011
23.	Zoulhima (وذمهلأ) (alias Zu al-Himma) Chaliche (شيلاش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Dhu al-Himma Shalish)	Född 1951 eller 1946 eller 1956 födelseort: al-Qardaha (Kerdaha)	Presidentens säkerhetschef, Delaktig i våld mot demonstranter, kusin till president Bashar al-Assad	23.6.2011
24.	Riyad (ضراير) Chaliche (شيلاش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Riyad Shalish)		Direktör för Military Housing Establishment, finansierar regimen, kusin till president Bashar al-Assad	23.6.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
25.	Brigadgeneral, befälhavare, Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Jafari (يوسف) (alias Jaafari, Ja'fari, Aziz; alias Jafari, Ali; alias Jafari, Mohammad Ali; alias Ja'fari, Mohammad Ali; alias Jafari-Najafabadi, Mohammad Ali)	Född den 1 september 1957, födelseort: Yazd, Iran	Befälhavare för Islamiska revolutionsgardet i Iran, delaktig i tillhandahållandet av utrustning och stöd för att bistå den syriska regimen med att slå ner protesterna i Syrien.	23.6.2011
26.	Generalmajor Qasem (مهاق) Soleimani (سوليمان) (alias Qasim Soleimany)		Befälhavare för Qods-styrkan inom Islamiska revolutionsgardet i Iran, delaktig i tillhandahållandet av utrustning och stöd för att bistå den syriska regimen med att slå ner protesterna i Syrien.	23.6.2011
27.	Hossein Taeb (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Hussayn; alias Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Född 1963 födelseort: Teheran, Iran	Ställföreträdande befälhavare för underrättelseavdelningen vid Islamiska revolutionsgardet, delaktig i tillhandahållandet av utrustning och stöd för att bistå den syriska regimen med att slå ner protesterna i Syrien.	23.6.2011
28.	Khalid (دلخ) (alias Khaled) Qaddur (رودق) (alias Qadour, Qaddour)		Affärspartner till Mahir al-Assad, finansierar regimen.	23.6.2011
29.	Ra'if (رفي) (عليقو) AlQuwatly (alias Ri'af Al-Quwatli; alias Raef Al-Kouatly)		Har affärsförbindelser med Mahir al-Assad och är ansvarig för förvaltningen av vissa av hans affärsintressen, finansierar regimen.	23.6.2011
30.	Mohammad (دمحم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Mufleh (مفلح) (alias Muflih)		Chef för den militära underrättelsetjänsten i Hama, delaktig i repressiva åtgärder mot demonstranterna.	1.8.2011
31.	Generalmajor Tawfiq (قيفوت) (alias Tawfik) Younes (سوي) (alias Yunes)		Chef för säkerhetstjänstens avdelning för inre säkerhet, delaktig i våldet mot civilbefolkningen.	1.8.2011
32.	Mohammed (دمحم) Makhlof (مخلوف) (alias Abu Rami)	Född den 19 oktober 1932, födelseort: Latakia, Syrien,	Står Bashar och Mahir al-Assad nära (morbror), affärspartner och far till Rami, Hafez, Ihab och Iyad Makhlof.	1.8.2011
33.	Avman (نميا) Jabir (رباج) (alias Jaber)	födelseort: Latakia	Förbunden med Mahir al-Assad i fråga om Shabiha-milisen, direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen samt i samordningen av grupperna inom Shabiha-milisen.	1.8.2011
34.	Hayel (لياه) Al-Assad (سأل)		Medarbetare till Mahir al-Assad, chef för militärpolisen inom arméns 4:e division, delaktig i de repressiva åtgärderna.	23.8.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
35.	Ali (علي) Al-Salim (ميسل) (alias Al-Saleem)		Direktör för det syriska försvarsministeriets materielkontor, vilket upphandlar samtlig krigsmateriel för den syriska armén.	23.8.2011
36.	Nizar (نازن) Al-Assad (دعسأل) (alias Al-Assaad, Al-Assad, Al-Asaad)	Tidigare chef för företaget "Nizar Oilfield Supplies"	Person med mycket nära kontakter till viktiga statstjänstemän. Finansierar Shabiha-milisen i provinsen Latakia.	23.8.2011
37.	Brigadgeneral Rafiq (رفيق) (alias Rafeeq) Shahadah (شاحش) (alias Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		Chef för sektion 293 (inre ärenden) inom Syriens militära underrättelsetjänst i Damaskus, direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Damaskus. Rådgivare till president Bashar al-Assad i strategiska frågor samt för den militära underrättelsetjänsten.	23.8.2011
38.	Brigadgeneral Jamea (عماج) (alias Jami Jami, Jame', Jami')		Chef för Syriens militära underrättelsetjänst i provinsen Dayr al-Zawr, direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Dayr al-Zawr och Abu Kamal.	23.8.2011
39.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Född 1935, födelseort: Aleppo	Biträdande minister, f.d. försvarsminister, särskilt sändebud för president Bashar al-Assad. Rapporteras omkommen vid bombattentatet den 18 juli 2012	23.8.2011
40.	Muhammad (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Said (ديس) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Bukhaytan (ناتخي)		Sedan 2005 biträdande regionsekreterare inom Arabiska Socialistiska Bathpartiet, var 2000–2005 chef för Bathpartiets enhet för nationell säkerhet. F.d. guvernör i provinsen Hama (1998–2000). Nära förbunden med president Bashar al-Assad och Mahir al-Assad. Högre beslutsfattare inom regimen i fråga om repressiva åtgärder mot civilbefolkningen.	23.8.2011
41.	Ali (علي) Douba (ابود)		Ansvarig för mordet i Hama 1980, återkallad till Damaskus som särskild rådgivare till president Bashar al-Assad.	23.8.2011
42.	Brigadgeneral Nawful (الفون) (alias Nawfal, Nofal) Al-Husayn (نيسح) (alias Al-Hussain, Al-Hussein)		Chef för Syriens militära underrättelsetjänst i provinsen Idlib. Direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i provinsen Idlib.	23.8.2011
43.	Brigadgeneral Husam (كس) Sukkar (ماسح)		Presidentens rådgivare i säkerhetsfrågor. Rådgivare åt presidenten i fråga om säkerhetsorganens repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen.	23.8.2011
44.	Brigadgeneral Muhammed (محمد) Zamrini (ينيرمز)		Chef för Syriens militära underrättelsetjänst i provinsen Homs. Direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Homs.	23.8.2011
45.	Generallöjtnant Munir (رينم) (alias Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (فوندا) (alias Adnuf, Adanof)	Född 1951	Biträdande generalstabschef med ansvar för insatser och utbildning inom den syriska armén. Direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Syrien.	23.8.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
46.	Brigadgeneral Ghassan (كhalil (خاليل) (alias Khaleel)		Chef för informationsavdelningen inom säkerhetstjänsten. Direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Syrien.	23.8.2011
47.	Mohammed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohamed) Jabir (رباج) (alias Jaber)	Födelseort: Latakia	Shabiha-milisen. Medhjälpare till Mahir al-Assad i fråga om Shabiha-milisen. Direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen samt i samordningen av grupperna inom Shabiha-milisen.	23.8.2011
48.	Samir (ريمس) Hassan (نسح)		Nära affärspartner till Mahir al-Assad. Känd för att ekonomiskt stödja den syriska regimen.	23.8.2011
49.	Fares (سراف) Chehabi (يوسف) (alias Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Son till Ahmad Chehabis. Född den 7 maj 1972	Ordförande i Aleppos industri- och handelskammare. Vice ordförande i Cham Holding. Stöder den syriska regimen ekonomiskt.	2.9.2011
50.	Tarif (فريط) Akhras (سرخال) (alias Al Akhras)	Född den 2 juni 1951, födelseort: Homs, Syrien, syriskt passnr 0000092405	Framträdande affärsman som drar nytta av och stöder regimen. Grundare av Akhras-gruppen (råvaror, handel, bearbetning och logistik) och f.d. ordförande för handelskammaren i Homs. Nära affärsförbindelser med president al-Assads familj. Ledamot i styrelsen för förbundet av syriska handelskammare. Tillhandahåller industriella lokaler och bostadsfastigheter för improviserade fångläger samt logistiskt stöd för regimen (bussar och transportfordon för stridsvagnar).	2.9.2011
51.	Issam (مصع) Anboubaa (ابوبنا)	Verkställande direktör för Anboubaa for Agricultural Industries Co, Född 1952, födelseort: Homs, Syrien	Ger finansiellt stöd åt den förtryckande maktapparaten och de paramilitära grupper som utövar våld mot civilbefolkningen i Syrien. Tillhandahåller egendom (fastigheter, lagerlokaler) för provisoriska fångläger. Har finansiella relationer med högt uppsatta syriska tjänstemän.	2.9.2011
52.	Mazen (نزام) al-Tabba (عابطل)	Född den 1 januari 1958, födelseort: Damaskus, passnr 004415063, upphör att gälla den 6 maj 2015 (syriskt)	Affärspartner med Ihab Makhoulouf and Nizar al-Assad (införd i förteckningen den 23 augusti 2011); tillsammans med Rami Makhoulouf delägare till växlingsföretaget Al-Diyar lil-Saraafa (alias Diar Electronic Services), som stöder den syriska centralbankens politik.	23.3.2012
53.	Adib (بيدأ) Mayaleh (قلايم)	Född 1955, födelseort: Dara (Daraa)	Adib Mayaleh är genom sina funktioner som chef för Syriens centralbank ansvarig för att ha tillhandahållit ekonomiskt och finansiellt stöd till Syriens regim.	15.5.2012
54.	Generalmajor Jumah (دمحم) Al-Ahmad (دمحال) (alias Al-Ahmed)		Befälhavare för specialstyrkorna. Ansvarig för användningen av våld mot demonstranter i Syrien.	14.11.2011
55.	Överste Lu'ai (لؤل) (alias Louay) al-Alfi (يلعلا)		Chef för Syriens militära underrättelsetjänst i Dara. Ansvarig för användningen av våld mot demonstranter i Dara.	14.11.2011
56.	Generallöjtnant Ali (يلع) Abdullah (للالدبع) (alias Abdallah) Ayyub (بويأ)		Biträdande generalstabschef (personaldetaljen). Ansvarig för användningen av våld mot demonstranter i Syrien.	14.11.2011
57.	Generallöjtnant Jasim (مساج) (alias Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (جيفرل) (alias Al-Frejij)		Generalstabschef. Ansvarig för användningen av våld mot demonstranter i Syrien.	14.11.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
58.	General Aous (سوا) (Aws) Aslan (نالصا)	Född 1958	Bataljonschef inom det republikanska gardet. Står Mahir al-Assad och president al-Assad nära. Delaktig i de repressiva åtgärderna mot civilbefolkningen i Syrien.	14.11.2011
59.	General Ghassan (ناسغ) Belal (الب)		General och befälhavare över 4:e divisionens reservister. Rådgivare till Mahir al-Assad och samordnare av säkerhetsoperationer. Ansvarig för de repressiva åtgärderna mot civilbefolkningen i Syrien.	14.11.2011
60.	Abdullah (لادبع) Berri (يرب)		Chef för familjen Berris milis. Ansvarig för regeringsvänliga miliser delaktiga i de repressiva åtgärderna mot civilbefolkningen i Aleppo.	14.11.2011
61.	George (جروج) Chaoui (يواش)		Ingår i Syriens "elektroniska armé". Delaktig i brutala ingripanden och i uppmaning till våld mot civilbefolkningen i Syrien.	14.11.2011
62.	Generalmajor Zuhair (ريهر) (alias Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حم)		Biträdande chef för direktoratet för säkerhetstjänsten. Ansvarig för användningen av våld i Syrien samt för hotelser mot och tortyr av demonstranter.	14.11.2011
63.	Amar (امع) (alias Ammar) Ismael (ليعامس) (alias Ismail)	Född den 3 april 1973 eller däromkring, födelseort: Damaskus	Civilist – Chef för Syriens "elektroniska armé" (arméns underrättelsetjänst). Delaktig i det brutala ingripandet och i uppmaning till våld mot civilbefolkningen i Syrien.	14.11.2011
64.	Mujahed (دهاجم) Ismail (ليعامس)		Ingår i Syriens "elektroniska armé". Delaktig i det brutala ingripandet och i uppmaning till våld mot civilbefolkningen i Syrien.	14.11.2011
65.	Generalmajor Nazih (هيزن)		Biträdande direktör för direktoratet för säkerhetstjänsten. Ansvarig för användningen av våld i Syrien samt för hotelser mot och tortyr av demonstranter.	14.11.2011
66.	Kifah (حافك) Moulhem (محلهم) (alias Moulhim, Mulhem, Mulhim)		Bataljonschef inom 4:e divisionen. Ansvarig för de repressiva åtgärderna mot civilbefolkningen i Dayr al-Zawr.	14.11.2011
67.	Generalmajor Wajih (هيجو) (alias Wajeeh) Mahmud (مومحم)		Befälhavare för 18:e pansardivisionen. Ansvarig för användningen av våld mot demonstranter i Homs.	14.11.2011
68.	Bassam (ماسب) Sabbagh (غابصا) (alias Al Sabbagh)	Född den 24 augusti 1959, födelseort: Damaskus. Adress: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damaskus Syriskt passnr 004326765, utfärdat den 2 november 2008, giltigt till november 2014.	Juridisk och finansiell rådgivare åt Rami Makhlof och Khal-doun Makhlof samt förvaltare av deras affärer. Samröre med Bashar al-Assad vid finansieringen av ett fastighetsprojekt i Latakia. Tillhandahåller regimen finansiellt stöd.	14.11.2011
69.	Generallöjtnant Talal (اللط) Mustafa (يفطصم) Tlass (سالط)		Biträdande generalstabschef (logistik och underhåll). Ansvarig för användningen av våld mot demonstranter i Syrien.	14.11.2011
70.	Generalmajor Fu'ad (داؤف) Tawil (ليوط)		Biträdande chef för det syriska flygvapnets underrättelsetjänst. Ansvarig för användningen av våld i Syrien och hotelser och tortyr av demonstranter.	14.11.2011



	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
71.	Bushra (بشرى) Al-Assad (دسألأ) (alias Bushra Shawkat)	Född den 24 oktober 1960	Syster till Bashar al-Assad och hustru till Asif Shawkat, biträdande stabschef med ansvar för säkerhet och underrättelser. Mot bakgrund av det nära personliga förhållandet och det inneboende ekonomiska förhållandet till Syriens president Bashar al-Assad och andra centrala personer i den syriska regimen, gagnas hon av den syriska regimen och är förbunden med den.	23.3.2012
72.	Asma (أمسأ) Al-Assad (دسألأ) (alias Asma Fawaz Al Akhras)	Född den 11 augusti 1975, födelseort: London, Storbritannien, Passnr 707512830, upphör att gälla den 22 september 2020, namn som ogift: Al Akhras	Hustru till Bashar al-Assad. Mot bakgrund av det nära personliga förhållandet och det inneboende ekonomiska förhållandet till Syriens president Bashar al-Assad, gagnas hon av den syriska regimen och är förbunden med den.	23.3.2012
73.	Manal (مانم) Al-Assad (دسألأ) (alias Manal Al Ahmad)	Född den 2 februari 1970, födelseort: Damaskus, passnr (syriskt): 000000914, namn som ogift: Al Jadaan	Maka till Mahir al-Assad, gagnas därigenom av regimen och är nära förbunden med den.	23.3.2012
74.	Anisa (نسرينأ) (alias Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (دسألأ) (alias Anisah Al-Assad)	Född 1934, namn som ogift: Makhlof	Mor till president Bashar al-Assad. Mot bakgrund av det nära personliga förhållandet och det inneboende ekonomiska förhållandet till Syriens president Bashar al-Assad gagnas hon av den syriska regimen och är associerad med den.	23.3.2012
75.	Generallöjtnant (دهف) (alias Fahd) Al-Jassim (مسأجلأ)		Stabschef. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
76.	Generalmajor Ibrahim (ميهاربأ) Al-Hassan (نسحلأ) (alias Al-Hasan)		Biträdande stabschef. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
77.	Brigadgeneral Khalil (لئيلخ) (alias Khaleel) Zghraybih (ببئرغز), Zghraybeh, Zghraybe, Zghrayba, Zghraybah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah)		14:e divisionen. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
78.	Brigadgeneral Ali (يلع) Barakat (تالرب)		103:e brigaden inom det republikanska gardet. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
79.	Brigadgeneral Talal (لالط) Makhlof (فولخم) (alias Makhlof)		103:e brigaden inom det republikanska gardet. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
80.	Brigadgeneral Nazih (هيزن) (alias Nazeeh) Hassun (نوسح) (alias Hassoun)		Det syriska flygvapnets underrättelsetjänst. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
81.	Kapten Maan (نعم) (alias Ma'an) Jdiid (ديديج) (alias Jdid, Jedid, Jedeed, Jadeed, Jdeed)		Presidentens garde. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
82.	Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (رايشل) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)		Direktoratet för statens säkerhet. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
83.	Khald (دلخ) (alias Khaled) Al-Taweel (ليوطل) (alias Al-Tawil)		Direktoratet för statens säkerhet. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
84.	Ghiath (شايغ) Fayad (ضايغ) (alias Fayyad)		Direktoratet för statens säkerhet. Militär delaktig i våldet i Homs.	1.12.2011
85.	Brigadgeneral Jawdat (تدوج) Ibrahim (ميهارب) Safi (ميفاص)	Befälhavare för 154:e regementet	Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i och runt Damaskus, bl.a. i al-Muadamiyya (Mo'adamiyeh), Duma och al-Abasiyya (Abasiyeh).	23.1.2012
86.	Generalmajor Muhammad (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (يلع) Durgham	Befälhavare för 4:e divisionen	Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i och runt Damaskus, bl.a. i al-Muadamiyya (Mo'adamiyeh), Duma och al-Abasiyya (Abasiyeh).	23.1.2012
87.	Generalmajor Ramadan (ناضمر) Mahmoud (نومحم) Ramadan (ناضمر)	Befälhavare för 35:e regementet inom specialstyrkorna	Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i Baniyas and Dara.	23.1.2012
88.	Brigadgeneral Ahmed (دمحأ) (alias Ahmad) Yousef (فسوي) (alias Youssef) Jarad (دارج) (alias Jarrad)	Befälhavare för 132:a brigaden	Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i Dara, bl.a. med kulsprutor och luftvärnsvapen.	23.1.2012
89.	Generalmajor Naim (ميينع) (alias Naaem, Naeem, Na'eem, Naaim, Na'im) Jasem (مسأج) Suleiman (ناملس)	Befälhavare för 3:e divisionen	Beordrade trupper att skjuta demonstranter i Duma.	23.1.2012
90.	Brigadgeneral Jihad (داهج) Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (ناملس)	Befälhavare för 65:e brigaden	Beordrade trupper att skjuta demonstranter i Duma.	23.1.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
91.	Generalmajor Fo'ad (داؤف) (alias Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (قدومح) (alias Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)	Befälhavare för militära operationer i Idlib	Beordrade trupper att skjuta demonstranter i Idlib i början av september 2011.	23.1.2012
92.	Generalmajor Bader (ردب) Aqel (لقاخ)	Befälhavare inom specialstyrkorna	Beordrade soldaterna att hämta kropparna och överlämna dem till avdelningen för militära underrättelser (Shubat al-Mukhabarat al Askariyya) samt ansvarig för våldet i Abu Kamal (al-Bukamal).	23.1.2012
93.	Brigadgeneral Ghassan (فبغع) Afif (ناسغ) (alias Afeef)	Befälhavare vid 45:e regementet	Befälhavare för militära operationer i Homs, Baniyas och Idlib.	23.1.2012
94.	Brigadgeneral Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Maaruf (فورعم) (alias Maarouf, Ma'ruf)	Befälhavare vid 45:e regementet	Befälhavare för militära operationer i Homs. Gav order om att skjuta demonstranter i Homs.	23.1.2012
95.	Brigadgeneral Yousef (فسوي) Ismail (ليعامسا) (alias Ismael)	Befälhavare för 134:e brigaden	Beordrade trupper att skjuta mot hus och människor på tak under en begravning i Talbisa av demonstranter som hade dödats föregående dag.	23.1.2012
96.	Brigadgeneral Jamal (لامج) Yunes (سنيوي) (alias Younes)	Befälhavare för 555:e regementet	Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i al-Muadamiyya (Mo'adimiyeh).	23.1.2012
97.	Brigadgeneral Mohsin (نسحم) Makhoul (فولخم)		Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i al-Hirak.	23.1.2012
98.	Brigadgeneral Ali (يلع) Dawwa		Beordrade trupper att skjuta demonstranter i al-Hirak	23.1.2012
99.	Brigadgeneral Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (روضخ) (alias Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	Befälhavare för 106:e brigaden, presidentens garde	Beordrade trupper att slå demonstranterna med påkar och därefter gripa dem. Ansvarig för tvångsåtgärder mot fredliga demonstranter i Duma.	23.1.2012
100.	Generalmajor Suheil (ليهي) (alias Suhail) Salman (ناملس) Hassan (نسح)	Befälhavare för 5:e divisionen	Beordrade trupper att skjuta mot demonstranter i Dara	23.1.2012
101.	Wafiq (قيفو) (alias Wafeeq) Nasser (رسان)	Chef för regionalkontoret i al-Suwayda (avdelningen för militära underrättelser)	I egenskap av chef för al-Suwayda-kontoret vid ministeriet för militära underrättelser ansvarig för godtyckligt frihetsberövande och tortyr av fängslade i al-Suwayda.	23.1.2012



	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
111.	Joseph (فبيزوج) (alias Josef) Suwaid (ديوس) (alias Swaid) (alias Joseph Jergi Sweid, Joseph Jirgi Sweid)	Född 1958, födelseort: Damaskus	Biträdande minister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.3.2012
112.	Ingenjör Hussein (نيسح) (alias Hussain) Mahmoud (دومحم) Farzat (تازرف) (alias: Hussein Mahmud Farzat)	Född 1957, födelseort: Hama	Biträdande minister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.3.2012
113.	Mansour (روصنم) Fadolallah (لالالضف) Azzam (مازع) (alias: Mansur Fadl Allah Azzam)	Född 1960, födelseort: provinsen al-Suwayda (Sweida)	Minister för presidentärenden. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	27.2.2012
114.	Dr Emad (دامع) Abdul- Ghani (ينغلادبع) Sabouni (ينوباص) (alias: Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Född 1964, födelseort: Damaskus	Minister för telekommunikation och teknologi. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	27.2.2012
115.	General Ali (يلع) Habib (بببب) (alias Habeeb) Mahmoud (دومحم)	Född 1939, födelseort: Tartus	F.d. försvarsminister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	1.8.2011
116.	Tayseer (ريسيت) Qala (الق) Awwad (داوع)	Född 1943, födelseort: Damaskus	F.d. justitieminister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.9.2011
117.	Dr Adnan (انندع) Hassan (ننح) Mahmoud (دومحم)	Född 1966, födelseort: Tartus	F.d. informationsminister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.9.2011
118.	Dr Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (لاضن) Al-Shaar (راخشلا) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)	Född 1956, födelseort: Aleppo	F.d. minister för ekonomi och handel. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	1.12.2011
119.	Sufian (نايفس) Allaw (والع)	Född 1944, födelseort: Abu Kamal (al- Bukamal), provinsen Dayr al-Zawr (Deir Ezzor)	F.d. minister för olje- och mineralresurser. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	27.2.2012
120.	Dr Adnan (انندع) Slakho (وخالس)	Född 1955, födelseort: Damaskus	F.d. industriminister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	27.2.2012
121.	Dr Saleh (لصاص) Al-Rashed (دشارل)	Född 1964, födelseort: provinsen Aleppo	F.d. utbildningsminister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	27.2.2012
122.	Dr Fayssal (لصيف) (alias Faysal) Abbas (سابع)	Född 1955, födelseort: provinsen Hama	F.d. transportminister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	27.2.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
123.	Ghiath (غياث) Jeraatli (جيراتلي) (Jer'atli, Jir'atli, Jiraatli)	Född: 1950, födelseort: Salamiya	F.d. biträdande minister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.3.2012
124.	Yousef (يوسف) Suleiman (سليمان) Al-Ahmad (أحمد) (alias Al-Ahmed)	Född 1956, födelseort: al-Hasaka	F.d. biträdande minister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.3.2012
125.	Hassan (حسن) (alias al-Sari (ساريل))	Född 1953, födelseort: Hama	F.d. biträdande minister. Har anknytning till den syriska regimen och den syriska militären och dess brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.3.2012
126.	Bouthaina (بوتينا) Shaaban (شابان) (alias Buthaina Shaaban)	Född 1953, födelseort: Homs, Syrien	Rådgivare till presidenten i politiska och medierelaterade frågor sedan juli 2008 och som sådan delaktig i det våldsamma ingripandet mot befolkningen.	26.6.2012
127.	Brigadgeneral Sha'afiq (شافيقي) (alias Shafiq, Shafik) Masa (ماسا) (alias Massa)		Chef för avdelning 215 (Damaskus) vid arméns underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella. Deltar i förtrycket mot civila.	24.7.2012
128.	Brigadgeneral Burhan (برهان) Qadour (قادر) (alias Qaddour, Qaddur)		Chef för avdelning 291 (Damaskus) vid arméns underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
129.	Brigadgeneral Salah (صلاح) Hamad (حماد)		Biträdande chef för avdelning 291 vid arméns underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
130.	Brigadgeneral Muhammad (محمد) (eller: Mohammed) Khallouf (خلوف) (alias Abou Ezzat)		Chef för avdelning 235, även kallad "Palestina", (Damaskus) vid arméns underrättelsetjänst, vilken spelar en central roll i arméns repressiva åtgärder. Deltar direkt i förtrycket mot oppositionella. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
131.	Generalmajor Riad (رياد) (alias Riyad) al-Ahmed (أحمد) (alias Al-Ahmad)		Chef för Latakia-kontoret inom arméns underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr och avrättningar av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
132.	Brigadgeneral Abdul- Salam (عبد السلام) Fajr (فجر) Mahmoud (محمود)		Chef för Bab Touma-kontoret (Damaskus) inom flygvapnets underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
133.	Brigadgeneral Jawdat (جودات) al-Ahmed (أحمد) (alias Al-Ahmad)		Chef för Homs-kontoret inom flygvapnets underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
134.	Överste Qusay (قوصي) Mihoub (ميهوب)		Chef för Dara-kontoret (utsändes från Damaskus till Dara i början av demonstrationerna i denna stad) inom flygvapnets underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
135.	Överste Suhail (علي هس) (alias Suheil) Al-Abdullah (علي ادب علي) (alias Al- Abdallah)		Chef för Latakia-kontoret inom flygvapnets underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
136.	Brigadgeneral Khudr (رضن خ) Khudr (رضن خ)		Chef för Latakia-kontoret inom underrättelsetjänsten. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
137.	Brigadgeneral Ibrahim (علي عم) Ma'ala (ميهاري) (alias Maala, Maale)		Chef för avdelning 285 (Damaskus) inom underrättelsetjänsten (efterträdde brigadgeneral Hussam Fendi i slutet av 2011). Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
138.	Brigadgeneral Firas (سارف) Al-Hamed (دماحل) (alias Al-Hamid)		Chef för avdelning 318 (Homs) inom underrättelsetjänsten. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
139.	Brigadgeneral Hussam (ماسح) (alias Husam, Housam, Houssam) Luqa (قول) (alias Louqa, Louca, Louka, Luka)		Chef för Homs-kontoret inom direktoratet för statens säkerhet sedan april 2012 (efterträdde brigadgeneral Nasr al-Ali). Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
140.	Brigadgeneral Taha (هط) Taha (هط)		Ansvarig för Latakia-kontoret inom direktoratet för statens säkerhet. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
141.	Bassel (لساب) (alias Basel) Bilal (لاب)		Polistjänsteman vid centralfängelset i Idlib. Har deltagit direkt i tortyr av oppositionella fängslade i centralfängelset i Idlib.	24.7.2012
142.	Ahmad (دمحأ) (alias Ahmed) Kafan (نأفك)		Polistjänsteman vid centralfängelset i Idlib. Har deltagit direkt i tortyr av oppositionella fängslade i centralfängelset i Idlib.	24.7.2012
143.	Bassam (ماسب) al-Misri (يرصمل)		Polistjänsteman vid centralfängelset i Idlib. Har deltagit direkt i tortyr av oppositionella fängslade i centralfängelset i Idlib.	24.7.2012
144.	Ahmed (دمحأ) (alias Ahmad) al-Jarroucheh (قشوراجل) (alias Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh)	Född: 1957	Chef för den externa avdelningen inom underrättelsetjänsten (avdelning 279). I denna egenskap är han ansvarig för underrättelsetjänstens verksamhet vid de syriska ambassaderna. Han deltar direkt i de syriska myndigheternas repressiva åtgärder mot oppositionella och är bland annat ansvarig för repressiva åtgärder mot den syriska oppositionen i utlandet.	24.7.2012
145.	Michel (لشيم) Kassouha (كوساك) (alias Kasouha) (alias Ahmed Salem; alias Ahmed Salem Hassan)	Född: den 1 februari 1948	Medlem av syriska säkerhetstjänsten sedan början av 1970-talet och delaktig i kampen mot oppositionella i Frankrike och Tyskland. Sedan mars 2006 informationsansvarig inom avdelning 273 vid Syriens allmänna underrättelsetjänst. Han har en bakgrund som nära förbunden med chefen för underrättelsetjänsten, Ali Mamlouk, en av regimens högsta säkerhetschefer, som sedan den 9 maj 2011 omfattas av EU:s restriktiva åtgärder. Han stöder direkt regimens repressiva åtgärder mot oppositionella och är bland annat ansvarig för repressiva åtgärder mot den syriska oppositionen i utlandet.	24.7.2012



	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
146.	General Ghassan (شادوج) Jaoudat (ناشغ) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)	Född: 1960, Ursprungsort: Derikich, provinsen Tartus	Ansvarig för insatsavdelningen vid flygvapnets underrättelse-tjänst, vilken i samarbete med avdelningen för specialopera-tioner leder elittrupperna inom flygvapnets underrättelse-tjänst, som spelar en viktig roll i regimens repressiva åtgärder. Därigenom är Ghassan Joudat en av de militära ledare som är direkt ansvariga för regimens repressiva åtgärder mot oppositionella.	24.7.2012
147.	General Amer (أمع) al-Achi (أشع) (alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi)		Har examen från krigsskolan i Aleppo, är chef för under-rättelseavdelningen inom flygvapnets underrättelsetjänst (se-dan 2012), nära förbunden med Dawud Rajiha, Syriens försvarsminister. Genom sin befattning vid flygvapnets under-rättelsetjänst deltar Amer al-Achi i repressiva åtgärder mot den syriska oppositionen.	24.7.2012
148.	General Mohammed (أمم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammad) Ali (ألع) Nasr (أصن) (eller: Mohammed Ali Naser)	Född: omkring 1960	Nära förbunden med Mahir al-Assad, yngre bror till presi-denten. Han har framför allt varit verksam inom det repu-blikanska gardet. Han tjänstgör sedan 2010 vid den interna avdelningen (eller avdelning 251) vid den allmänna under-rättelsetjänsten, som har i uppdrag att bekämpa den poli-tiska oppositionen. Som en av de huvudansvariga för denna deltar general Mohammed Ali direkt i förtrycket mot oppo-sitionella.	24.7.2012
149.	General Issam (أصع) Hallaq (أالع)		Chef för flygvapnet sedan 2010. Leder flygoperationerna mot oppositionen.	24.7.2012
150.	Ezzedine (أذلع) Ismael (إسماعيل) (alias Ismail)	Född: i mitten på 1940-talet (förmodligen 1947), födelseort: Bastir, distriktet Jabla (Jableh) Bastir, regionen Jabla	Pensionerad general med bakgrund inom flygvapnets under-rättelsetjänst som han tog över ledningen för i början av 2000-talet. Han utnämndes 2006 till rådgivare åt presi-denten i politiska frågor och säkerhetsfrågor. Som rådgivare åt Syriens president i politiska frågor och säkerhetsfrågor är Ezzedine Ismael inblandad i den politiska repression som regimen för mot oppositionen.	24.7.2012
151.	Samir (أمس) Joumaa (أمع) (alias Jumaa, Jum'a, Joum'a) (alias Abou Sami)	Född: omkring 1962	Han har i nästan 20 år varit kanslichef åt Muhammad Nasif Khayrbik, en av Bashar al-Assads främsta säkerhetsrådgivare (som officiellt innehar posten som assistent till vice president Faruq Al Shar). Genom den nära relationen till Bashar al-Assad och Muhammad Nasif Khayrbik är Samir Joumaa del-aktig i den politiska repression som regimen för mot oppo-sitionen.	24.7.2012
152.	Dr Qadri (أذق) (alias Kadri) Jamil (أمع) (alias Jameel)		Vice premiärminister med ansvar för ekonomiska frågor, minister för inrikeshandel och konsumentskydd. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
153.	Waleed (ألع) Al Mo'allem (أماللم) (alias Muallim) (alias Al Moallem, Mualllem)		Vice premiärminister, utrikesminister med ansvar för utvand-rade. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
154.	Generalmajor Fahd (أفد) Al Freij (أفرع) (alias Al-Furayj)		Försvarsminister och militär befälhavare. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
155.	Dr Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdul-Sattar (رائسول دبع) (alias Abd al-Sattar) Al Sayed (ديسل) (alias Al Sayyed)		Minister för religiösa donationer. Delar som minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
156.	Ingenjör Hala (هاله) Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (رصانل)		Minister för turism. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
157.	Ingenjör Bassam (ماسب) Hanna (انح)		Minister för vattenresurser. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
158.	Ingenjör Subhi (يحبص) Ahmad (دمح) Al Abdallah (ملل ادب عل) (alias Al-Abdullah)		Minister för jordbruk och jordbruksreform. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
159.	Dr Mohammad (دمحم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahiya (يحيي) (alias Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (العم) (alias Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala)		Minister för högre utbildning. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
160.	Dr Hazwan Al Wez (alias Al Wazz)		Utbildningsminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
161.	Dr Mohamad (دمحم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (رفاظ) (alias Dhafer) Mohabak (كبحم) (alias Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)		Minister för ekonomi och utrikeshandel. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
162.	Dr Mahmoud (دومحم) Ibraheem (ميهاربا) (alias Ibrahim) Sa'iid (ديحس) (alias Said, Sa'eed, Saeed)		Transportminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
163.	Dr Safwan (نوافص) Al Assaf (فاسعل)		Bostadsminister med ansvar för stadsplanering. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
164.	Ingenjör Yasser (يسري) (alias Yaser) Al Siba'ii (ياسر عابدين) (alias Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei)		Minister för offentliga arbeten. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
165.	Ingenjör Sa'iid (ديعيد) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Ma'thi (مذعم) (alias Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (يدينه)		Minister för olje- och mineralresurser. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
166.	Dr Lubana (فنابل) (alias Lubanah) Mushaweh (حوشم) (alias Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Född 1955 födelseort: Damaskus	Kulturminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
167.	Dr Jassem (مساج) (alias Jasem) Mohammad (محم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Zakaria (ايركز)	Född 1968	Arbetsmarknads- och socialminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
168.	Omran (نارم) Ahed (ابعزل) (alias Al Zu'bi, Al Zo'bi, Al Zou'bi)	Född 27.9.1959 födelseort: Damaskus	Informationsminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
169.	Dr Adnan (اناندع) Abdo (ودبج) (alias Abdou) Al Sikhny (ينخسل) (alias Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Industriminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
170.	Najm (مجن) (alias Nejm) Hamad (محم) Al Ahmad (الاحمد) (alias Al-Ahmed)		Justitieminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
171.	Dr Abdul- Salam (دبع ملسلا) (alias Al Nayef) (فيلانلا)		Hälsövsrdsminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
172.	Dr Ali (يلع) Heidar (رضيح) (alias Haidar, Heydar, Haydar)		Biträdande minister med ansvar för nationell försoning. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
173.	Dr Nazeera (قريظن) (alias Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (حرف) (alias Sarkees) (سيفرس) (alias Sarkis)		Biträdande minister med ansvar för miljöfrågor. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
174.	Mohammed (دمحم) Turki (تيكرت) Al Sayed (ديسل)		Biträdande minister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نيدلا مجن) (alias Nejm-eddin, Nejm- eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm- addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (طيرخ) (alias Khrait)		Biträdande minister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
176.	Abdullah (دبع دلا) (alias Abdallah) Khaleel (اليلخ) (alias Khalil) Hussein (نيسح) (alias Hussain)		Biträdande minister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
177.	Jamal (لامج) Sha'ban (نابخش) (alias Shaaban) Shaheen (نيهاش)		Biträdande minister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
178.	Sulieman (ناميلس) Maarouf (فورعم) (alias Suleiman Maarouf, Sulayman Ma'ruf, Sleiman Maarouf; Sulaiman Maarouf)	Pass: Innehar brittiskt pass.	Affärsman som står president al-Assads familj nära. Äger aktier in den börsnoterade tv-stationen Addounia TV. Står nära Muhammad Nasif Khayrbik, som är uppförd på förteckningen. Stöder den syriska regimen.	16.10.2012
179.	Razan (نازر) Othman (نامثع)	Hustru till Rami Makhlof, dotter till Waleed (alias Walid) Othman Född den 31 januari 1977: födelseort: Latakia, ID nr.: 06090034007	Hon har nära personliga och ekonomiska förbindelser med Rami Makhlof, en kusin till president Bashar al-Assad och en huvudfinansier för regimen, som är uppförd på förteckningen. Har därmed anknytning till den syriska regimen och drar nytta av detta.	16.10.2012

## B. Enheter

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
1.	Bena Properties		Kontrolleras av Rami Makhlof. Finansierar regimen.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	Box 108, Damaskus Tfn: +963 112110059 / +963 112110043 Fax: +963 933333149	Kontrolleras av Rami Makhlof. Finansierar regimen.	23.6.2011
3.	Hamcho International (Hamsho International Group)	Baghdad Street, P.O. Box 8254, Damaskus; Tfn: +963 112316675, Fax: +963 112318875; www.slcb.com.lb www.hamshointl.com e-post: info@hamshointl.com och hamshogroup@yahoo.com	Kontrolleras av Mohamed Hamcho eller Hamsho. Finansierar regimen.	23.6.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
4.	Military Housing Establishment (alias Milihouse)		Bolag för offentliga arbeten. Kontrolleras av Riyad Chaliche och försvarsministeriet. Finansierar regimen.	23.6.2011
5.	Direktoratet för statens säkerhet		Syriskt statligt organ som direkt deltar i de repressiva åtgärderna	23.8.2011
6.	Direktoratet för säkerhetstjänsten		Syriskt statligt organ som direkt deltar i de repressiva åtgärderna	23.8.2011
7.	Direktoratet för den militära underrättelse-tjänsten		Syriskt statligt organ som direkt deltar i de repressiva åtgärderna	23.8.2011
8.	Flygvapnets underrättelsetjänst		Syriskt statligt organ som direkt deltar i de repressiva åtgärderna	23.8.2011
9.	IRGC Qods Force Qods-styrkan (Qods Force)	Teheran, Iran	Teheran, Iran Qods-styrkan är en elitgren inom Islamiska revolutionsgardet. Qods-styrkan medverkar i leverans av utrustning till den syriska regimen samt stöder och bistår denna i kувandet av protester i Syrien. Qods-styrkan inom Islamiska revolutionsgardet har gett den syriska säkerhetstjänsten tekniskt bistånd samt utrustning och stöd för dess repressiva åtgärder mot civila proteströrelser.	23.8.2011
10.	Mada Transport	Filial till Holding Cham (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525 Tfn: +963 11 99 62)	Ekonomisk enhet som finansierar regimen.	2.9.2011
11.	Cham Investment Group	Filial till Holding Cham (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525 Tfn: +963 11 99 62)	Ekonomisk enhet som finansierar regimen.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-Azmeh Square, Damaskus P.O. Box: 2337 Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 2456777 och 2218602; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 2237938 och 2211186; Bankens e-post: Publicrelations@reb.sy Webbplats: www.reb.sy	Statsägd bank som finansiellt stöder regimen.	2.9.2011
13.	Addounia TV (alias Dounia TV)	Tfn: +963 11 5667274; +963 11 511 13 52 Fax: 5467, Merjah Damaskus Syrisk fax: +963 115667272; Webbplats: www.slcb.com.lb http://www.addounia.tv	Addounia TV har manat till våld mot civilbefolkningen i Syrien	23.9.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Damaskus – Syrien Box 9525 Tfn: +963 11 9962, +963 11 668 14000, +963 11 673 1044, Fax: +963 11 673 1274, e-post: info@chamholding.sy Webbplats: www.chamholding.sy	Kontrolleras av Rami Makhlouf. Syriens största holding-bolag, gagnas av och stöder regimen.	23.9.2011
15.	El-Tel. Co. (El-Tel. Middle East Company)	Adress: Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 2212345, e-post: sales@eltelme.com Webbplats: www.eltelme.com	Tillverkar och levererar kommunikationsmasten, sändningstorn och annan utrustning avsedd för den syriska armén.	23.9.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Adress: Dara'a Highway, Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 6858111; Mobil: +963 933 240231	Uppförande av militärförläggningar, gränsposteringar och andra byggnader för arméns behov.	23.9.2011
17.	Souruh Company (alias Soroh Al Cham Company)	Adress: Adra Free Zone Area Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 5327266; Mobil: +963 933 526812; +963 11 511 13 52 Fax: +963 11 5316396 e-post: sorohco@gmail.com Webbplats: <a href="http://sites.google.com/site/sorohco">http://sites.google.com/site/sorohco</a>	Investeringar i lokala militärindustri-projekt, tillverkning av delar till vapen samt tillhörande produkter. Företaget ägs till 100 % av Rami Makhlouf.	23.9.2011
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900; Tfn: +963 11 61 26 270; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 23 73 97 19; e-post: info@syriatel.com.sy; Webbplats: www.slcb.com.lb <a href="http://syriatel.sy/">http://syriatel.sy/</a>	Kontrolleras av Rami Makhlouf. stöder regimen ekonomiskt: genom sitt licensavtal betalar bolaget 50 % av sina vinster till regeringen.	23.9.2011
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh - Damaskus Tfn: +963 11 2260805; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 2260806 e-post: mail@champress.com Webbplats: www.champress.net	Tv-kanal som deltar i desinformations-kampanjer och anstiftan till våld mot demonstranter.	1.12.2011
20.	Al Watan (al-Watan)	Al Watan Newspaper - Damaskus – Duty Free Zone Tfn: +963 11 2137400; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 2139928	Dagstidning som deltar i desinformations-kampanjer och anstiftan till våld mot demonstranter.	1.12.2011
21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (alias; Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (CERS); Scientific Studies and Research Center (SSRC); Centre de Recherche de Kaboun)	Barzeh Street, P.O. Box 4470, Damaskus	Stöder den syriska armén med införskaffande av utrustning som direkt används för att övervaka demonstranter och slå ner demonstrationer.	1.12.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, PO Box 7155, Damaskus Tfn: 963112725499, 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 112725399	Skalbolag för att för Cers räkning införskaffa känsligt materiel.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, PO Box 6394, Damaskus Tfn/fax: +63 114471080	Skalbolag för att för Cers räkning införskaffa känsligt materiel.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	P.O. Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Damaskus	Skalbolag för att för Cers räkning införskaffa känsligt materiel.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries Kaboon Street P.O.	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Damaskus Tfn: +963 11 5111352; +963 11 511 01 17	Skalbolag för att för Cers räkning införskaffa känsligt materiel.	1.12.2011
26.	Handasieh – organisation för verkstadsindustri P.O.	P.O. Box 5966, Abou Bakr Al-Seddeq St., Damaskus och PO BOX 2849 Al-Moutanabi Street, Damaskus och PO BOX 21120 Baramkeh, Damaskus Box 60694, Damaskus, Syrien Tfn: +963 112121834, +963 112214650, +963 112212743, +963115110117	Skalbolag för att för Cers räkning införskaffa känsligt materiel.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Prime Minister Building, 17 Street Nissan, Damaskus, Syrien	Statsägt oljeföretag med ansvar för all export av olja från Syrien. Stöder regimen ekonomiskt	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham – Building of Syrian Oil Company, P.O. 60694 Tfn: +963 113141635, 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 113141634, e-post: info@gpc-sy.com	Statsägt oljebolag. Stöder regimen ekonomiskt	1.12.2011
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar – New Sham – Western Dummar 1st. Island – Property 2299 – AFPC Building, P.O. Box 7660, Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 6183333; +963 11 31913333; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 6184444; +963 11 31914444; afpc@afpc.net.sy	Samriskföretag som till 50 % ägs av GPC. Stöder regimen ekonomiskt	1.12.2011



	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
30.	Industrial Bank	Dar Al Muhanisen Building, 7th Floor, Maysaloun Street, P.O. Box 7572, Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 222 8200; +963 11 222 7910; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 222 8412	Statsägd bank. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank	Dar Al Muhanisen Building, 6:e Floor, Maysaloun Street, Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 222 7604; +963 11 221 8376; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 221 0124	Statsägd bank. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
32.	Saving Bank	Al-Furat St., P.O. Box: Född 5467, 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +224 4909; 245 3471; Tfn: +222 8403; e-post: s.bank@scs-net.org, post-gm@net.sy	Statsägd bank. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank Building, Damascus, Tajhez, P.O.	Box 4325, Damaskus, Syrien Tfn: +963 11 221 3462; +963 11-222-1393; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 224 1261; www.slcb.com.lb www.agrobank.org	Statsägd bank. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 118701, Beirut, Libanon Tfn: +961 1 741666; Fax: +961 11 511 13 52 +961 11 511 13 52: +961 11 511 13 52 www.slcb.com.lb www.slcb.com.lb	Dotterföretag till den redan på förteckningen uppförda Commercial Bank of Syria. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, 5th, och 6th Floor Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Damaskus, Syrien; Tfn: +963 11 662 1175; +963 11 662 1400; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 662 1848	Ett samriskföretag där General Petroleum Corporation (GPC) är intressent. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company	Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O. Box 9120, Damaskus, Syrien; Tfn: +963 116691100	Ett samriskföretag där General Petroleum Corporation (GPC) är intressent. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Building No. 653 – 1st Floor, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damaskus, Syrien	Ett samriskföretag där General Petroleum Corporation (GPC) är intressent. Stöder regimen ekonomiskt	23.1.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
38.	Central Bank of Syria	Syria, Damascus, Sabah Bahrat Square Postal address: Altjreda al Maghrebeh square, Damaskus, Syrien, P.O. Box: 2254	Stöder regimen finansiellt.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Adress: Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32 P.O. BOX: 2849 eller 3378; Tfn: +963 11 3137935 eller 3137913; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11 3137979 eller 3137977; e-post: spccom2@scs-net.org or spccom1@scs-net.org; Webbplatser: www.spc.com.sy www.spc-sy.com	Statsägt oljebolag. Tillhandahåller finansiellt stöd till Syriens regim.	23.3.2012
40.	Mahrukat Company (The Syrian Company for the Storage and Distribution of Petroleum Products)	Huvudkontor: Damascus – Al Adawi st., Petroleum building, 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963 11/4445796; Tfn: +963 11/44451348 – 4451349; e-post: mahrukat@net.sy; www.slcb.com.lb <a href="http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php">http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php</a>	Statsägt oljebolag. Tillhandahåller finansiellt stöd till Syriens regim.	23.3.2012
41.	General Organisation of Tobacco	Salhie Street 616, Damaskus, Syrien	Tillhandahåller finansiellt stöd till Syriens regim. Den syriska staten är enda ägare till The General Organisation of Tobacco. De vinster organisationen genererar, inbegripet genom försäljningen av tillstånd för marknadsföring av utländska tobaksmärken och skatter på import av utländska tobaksmärken, överförs till den syriska staten.	15.5.2012
42.	Försvars-ministeriet	Adress: Umayyad Square, Damaskus; Tfn: +963 11 7770700	Del av Syriens statsförvaltning som är direkt inblandad i förtrycket.	26.6.2012
43.	Inrikesministeriet	Adress: Merjeh Square, Damaskus; Tfn: +963 11 2219400; +963 11 511 13 52 Fax: +963 11 511 13 52 Fax: +963 11 2210404	Del av Syriens statsförvaltning som är direkt inblandad i förtrycket.	26.6.2012
44.	Syriens nationella säkerhetsbyrå		Del av Syriens statsförvaltning och del av syriska Bathpartiet. Direkt inblandad i förtrycket. Under dess ledning har de syriska säkerhetsstyrkorna brukat extremt våld mot demonstranter.	26.6.2012
45.	Syria International Islamic Bank (SIIB) (alias: Syrian International Islamic Bank; alias SIIB)	Säte: Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, Al Mazzeh Area, P.O. Box 35494, Damaskus, Syrien; Alt. säte: P.O. Box 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, beside the Consulate of Saudi Arabia, Damaskus, Syrien	SIIB har agerat som täckmantel för Commercial Bank of Syria, vilket har möjliggjort för denna bank att kringgå EU:s sanktioner mot den. Från 2011 till 2012 har SIIB i hemlighet underlättat finansiering motsvarande nära 150 miljoner amerikanska dollar på Commercial Bank of Syrias vägnar. Finansiella arrangemang som påstås vara utförda av SIIB har i själva verket utförts av Commercial Bank of Syria. Förutom samarbete med Commercial Bank of Syria för att kringgå sanktionerna har SIIB under 2012 varit behjälpligt vid flera stora betalningar till Syrian Lebanese Commercial Bank, en annan bank som redan uppförts på förteckningen av EU. På dessa sätt har SIIB bidragit till att tillhandahålla den syriska regimen finansiellt stöd.	26.6.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för införande
46.	General Organisation of Radio and TV (alias Syrian Directorate General of Radio & Television Est; alias General Radio and Television Corporation; alias Radio and Television Corporation; alias Gort)	Adress: Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damaskus, Syrien. Tfn: +963 11 223 4930	Statlig myndighet under Syriens informationsministerium som stöder och främjar detta ministeriums informationspolitik. Den är ansvarig för Syriens statliga tv-kanaler, två markbundna och en satellitbunden, samt statliga radiostationer. Gort har uppmanat till våld mot civilbefolkningen i Syrien genom att tjäna som propagandainstrument åt Assad-regimen och sprida vilseledande information	26.6.2012
47.	Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company; alias 'SCOT'; alias 'SCOTRACO')	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Baniyas, Syrien; Webplats: www.scot-syria.com; e-post: scot50@scn-net.org	Syriskt statligt oljebolag. Stöder regimen ekonomiskt	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Registreringsdatum: 4 juli 2000 Registreringsnummer: 394678 Direktör: Rami Makhlof Registrerat ombud: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Drex Technologies ägs helt av Rami Makhlof, som omfattas av EU-sanktioner för att finansiellt stödja den syriska regimen. Rami Makhlof använder Drex Technologies för att befrämja och sköta sina finansiella innehav, inbegripet en majoritetsandel i SyriaTel som EU tidigare infört restriktiva åtgärder mot på grund av dess finansiella stöd till den syriska regimen.	24.7.2012
49.	Cotton Marketing Organisation	Adress: Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Aleppo; Tfn: +963 21 2239495/6/7/8; Cmo-aleppo@mail.sy, www.cmo.gov.sy	Statsägt företag. Tillhandahåller Syriens regim finansiellt stöd.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (SAA, alias Syrian Air)	Al-Mohafazah Square, P.O. Box 417, Damaskus, Syrien; Tfn: +963 112240774	Statsägt företag som kontrolleras av regimen. Tillhandahåller regimen finansiellt stöd.	24.7.2012
51.	Drex Technologies Holding S.A.	Registrerad i Luxemburg under nummer B77616, med tidigare säte på följande adress: 17, rue Beaumont, L-1219 Luxemburg.	Faktisk betalningsmottagare i Drex Technologies Holding S.A. är Rami Makhlof, som omfattas av EU-sanktioner för att finansiellt stödja den syriska regimen.	17.8.2012
52.	Megatrade	Adress: Aleppo Street, P.O. Box 5966, Damaskus, Syrien; 5467, Merjah, Damaskus, Syrien Fax: +963114471081	Företräder Scientific Studies and Research Centre (SSRC), som är upptaget på förteckningen. Handlar med varor med dubbla användningsområden som förbjudits genom EU-sanktioner mot den syriska regeringen.	16.10.2012
53.	Expert Partners	Adress: Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Damaskus, Syrien	Företräder Scientific Studies and Research Centre (SSRC), som är upptaget på förteckningen. Handlar med varor med dubbla användningsområden som förbjudits genom EU-sanktioner mot den syriska regeringen.	16.10.2012"

## RÅDETS BESLUT 2013/186/GUSP

av den 22 april 2013

## om ändring av beslut 2012/739/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 29 november 2012 antog rådet beslut 2012/739/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien <sup>(1)</sup>.
- (2) Den 18 februari 2013 uttalade rådet att sanktionsordningen mot Syrien bör utvärderas och omprövas i syfte att stödja och hjälpa oppositionen.
- (3) Rådet anser det vara nödvändigt att införa undantag inom ramen för vissa restriktiva åtgärder i syfte att hjälpa Syriens civilbefolkning, särskilt för att möta humanitära utmaningar, återgå till normala förhållanden, upprätthålla grundläggande tjänster, för återuppbyggnad, och för att återupprätta normal ekonomisk aktivitet eller för andra civila ändamål. Rådet anser att Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor, som EU godtar som legitima företrädare för det syriska folket, bör rådfrågas under förfarandet med undantagen.
- (4) I detta sammanhang har rådet beslutat att ändra åtgärderna avseende förbudet mot oljeimport, förbudet mot export av viktig utrustning och teknik till viktiga sektorer inom olje- och naturgasindustrin i Syrien och förbudet mot investeringar i den syriska oljeindustrin.
- (5) Det krävs ytterligare insatser från unionens sida för att genomföra vissa åtgärder.
- (6) Beslut 2012/739/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Rådets beslut 2012/739/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Följande artiklar ska läggas till:

## ”Artikel 6a

I syfte att hjälpa Syriens civilbefolkning, särskilt för att möta humanitära utmaningar, återgå till normala förhållanden, upprätthålla grundläggande tjänster, för återuppbyggnad, och för att återupprätta normal ekonomisk aktivitet eller för andra civila ändamål och genom undantag från artikel 6.1 och 6.2 får en medlemsstats behöriga myndigheter ge

tillstånd till inköp, import eller transport från Syrien av råolja och petroleumprodukter samt tillhandahållande av finansiering eller finansiellt stöd med anknytning därtill, inbegripet finansiella derivat, såväl som försäkring och återförsäkring, om följande villkor uppfylls:

- a) Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor har rådfrågats på förhand av den berörda medlemsstaten.
- b) De berörda verksamheterna är inte direkt eller indirekt till förmån för en person eller en enhet som avses i artikel 25.1.
- c) De berörda verksamheterna bryter inte mot något av de förbud som avses i detta beslut.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna om varje tillstånd som den beviljar enligt denna artikel.”

## ”Artikel 9a

I syfte att hjälpa Syriens civilbefolkning, särskilt för att möta humanitära utmaningar, återgå till normala förhållanden, upprätthålla grundläggande tjänster, för återuppbyggnad, och för att återupprätta normal ekonomisk aktivitet eller för andra civila ändamål och genom undantag från artikel 8.1 och 8.2 får en medlemsstats behöriga myndigheter ge tillstånd till försäljning, leverans eller överföring av viktig utrustning och teknik till de viktiga sektorerna inom olje- och naturgasindustrin i Syrien som avses i artikel 8.1, eller till syriska eller syriskägda företag med verksamhet inom dessa sektorer utanför Syrien samt tillhandahållande av tekniskt bistånd eller utbildning och andra tjänster med anknytning därtill, såväl som finansiering eller ekonomiskt bistånd, om följande villkor uppfylls:

- a) Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor har rådfrågats på förhand av den berörda medlemsstaten.
- b) De berörda verksamheterna är inte direkt eller indirekt till förmån för en person eller en enhet som avses i artikel 25.1.
- c) De berörda verksamheterna bryter inte mot något av de förbud som avses i detta beslut.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna om varje tillstånd som den beviljar enligt denna artikel.”

<sup>(1)</sup> EUT L 330, 30.11.2012, s. 21.

*”Artikel 14a*

I syfte att hjälpa Syriens civilbefolkning, särskilt för att möta humanitära utmaningar, återgå till normala förhållanden, upprätthålla grundläggande tjänster, för återuppbyggnad, och för att återupprätta normal ekonomisk aktivitet eller för andra civila ändamål och genom undantag från artikel 13 a, 13 c och 13 e får en medlemsstats behöriga myndigheter ge tillstånd till beviljande av finansiella lån eller krediter till eller förvärv av eller utvidgning av ett ägarintresse i företag i Syrien med verksamhet inom den syriska oljeindustrins prospekterings-, produktions- eller raffineringssektorer, eller syriska eller syriskägda företag med verksamhet inom dessa sektorer utanför Syrien, eller upprättande av samriskföretag med företag i Syrien med verksamhet inom den syriska oljeindustrins prospekterings-, produktions- eller raffineringssektorer och med dotterföretag eller filial under deras kontroll, om följande villkor uppfylls:

- a) Syriska nationella koalitionen av revolutions- och motståndsstyrkor har rådfrågats på förhand av den berörda medlemsstaten.
- b) De berörda verksamheterna är inte direkt eller indirekt till förmån för en person eller en enhet som avses i artikel 25.1.
- c) De berörda verksamheterna bryter inte mot något av de förbud som avses i detta beslut.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna om varje tillstånd som den beviljar enligt denna artikel.”

2. Artikel 31 ska ersättas med följande:

*”Artikel 31*

1. Detta beslut ska tillämpas till och med 1 den 1 juni 2013. Det ska ses över kontinuerligt. Det ska förlängas, eller vid behov ändras, om rådet bedömer att dess mål inte har uppnåtts.

2. Undantagen enligt artiklarna 6a, 9a och 14a ska ses över innan detta beslut upphör att gälla, med beaktande av hur de har bidragit till att hjälpa Syriens civilbefolkning.”

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 22 april 2013.

På rådets vägnar  
C. ASHTON  
Ordförande

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 18 april 2013

## om ändring av beslut 2005/1/EG om godkännande av metoder för klassificering av slaktkroppar av gris i Tjeckien vad gäller formlerna för de godkända metoderna och presentationen av sådana slaktkroppar

[delgivet med nr C(2013) 2037]

(Endast den tjeckiska texten är giltig)

(2013/187/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 43 m jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens beslut 2005/1/EG<sup>(2)</sup> godkändes sex metoder för klassificering av slaktkroppar av gris i Tjeckien.
- (2) Till följd av förändringar i grispopulationen i Tjeckien kan en högre andel kött förväntas i den nuvarande populationen slaktgrisar. Formulerna för godkända metoder måste därför uppdateras.
- (3) Tjeckien har begärt att kommissionen godkänner att de formler som används för att klassificera slaktkroppar av gris på tjeckiskt territorium ersätts och har lagt fram en detaljerad redogörelse för dissektionsförsöket och de principer som dessa formler grundas på, resultaten av dissektionsförsöket och de ekvationer som används för att bedöma andelen kött i det protokoll som avses i artikel 23.4 i kommissionens förordning (EG) nr 1249/2008 av den 10 december 2008 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens skalor för klassificering av slaktkroppar av nötkreatur, gris och får och rapporteringen av priser på dessa<sup>(3)</sup>.
- (4) En granskning av denna begäran har visat att villkoren för godkännande av de nya formlerna är uppfyllda. De bör därför godkännas i Tjeckien.
- (5) Tjeckien har begärt kommissionens godkännande för att föreskriva en annan presentation av slaktkroppar av gris

än den standardpresentation som anges i punkt B.III första stycket i bilaga V till förordning (EG) nr 1234/2007.

- (6) I enlighet med punkt B.III andra stycket i bilaga V till förordning (EG) nr 1234/2007 kan medlemsstaterna tillåtas att föreskriva en annan presentation av slaktkroppar av gris än den standardpresentation som anges i första stycket, om normal marknadspraxis på deras territorium avviker från den standardpresentationen. I begäran specificerades att det inom tjeckiskt territorium är marknadspraxis att slaktkroppar av gris presenteras utan öron och med ister. Dessa presentationer, som avviker från standardpresentationen, bör därför godkännas i Tjeckien.
- (7) För att prisnoteringar för slaktkroppar av gris ska kunna fastställas på ett enhetligt sätt bör den avvikande presentationen beaktas genom att vikten i sådana fall justeras i förhållande till vikten vid standardpresentation.
- (8) Beslut 2005/1/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (9) Ändringar av instrument eller klassificeringsmetoder bör bara tillåtas om de uttryckligen har godkänts genom ett genomförandebeslut av kommissionen.
- (10) Med tanke på de tekniska omständigheterna kring införandet av nya formler och ekvationer bör de formler för de godkända metoder för klassificering av slaktkroppar av gris som godkänns genom detta beslut gälla från och med den 1 juli 2013.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Beslut 2005/1/EG ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 ska tredje stycket ersättas med följande:

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 1, 4.1.2005, s. 8.

<sup>(3)</sup> EUT L 337, 16.12.2008, s. 3.

”Efter avslutad mätning med instrumenten *Ultra FOM 300* och *Ultra-sound IS-D-05* ska man på slaktkroppen kunna förvissa sig om att värdena för  $P_2$  verkligen har mätts på det ställe som anges i bilagan del 4 punkt 3 och del 5 punkt 3. Stället ska därför märkas samtidigt som mätningen görs.”

2. Artikel 1a ska ersättas med följande:

”Artikel 1a

Utan hinder av den standardpresentation som avses i punkt B.III första stycket i bilaga V till förordning (EG) nr 1234/2007, får slaktkroppar av gris presenteras på följande sätt i Tjeckien:

a) Utan öron; öronen ska ha avlägsnats innan slaktkroppen vägs och klassificeras. Vid sådan presentation ska den registrerade slaktkroppens vikt före kylning justeras enligt följande formel:

slaktkroppens vikt före kylning = vikten av slaktkroppen utan öron + 0,274 kg, och

b) Utan att istret har tagits bort innan de vägs och klassificeras. Vid sådan presentation ska den registrerade slaktkroppens vikt före kylning justeras enligt följande formel:

slaktkroppens vikt före kylning =  $1,65651 + 0,96139 \times$   
vikten av slaktkroppen med ister, och

c) Utan att istret har tagits bort och utan öron; öronen ska ha avlägsnats innan slaktkroppen vägs och klassificeras. Vid sådan presentation ska den registrerade slaktkroppens vikt före kylning justeras enligt följande formel:

slaktkroppens vikt före kylning =  $1,65651 + 0,96139 \times$   
(vikten av slaktkroppen med ister och utan öron + 0,274 kg).”

3. Artikel 2 ska ersättas med följande:

”Artikel 2

Ändringar av godkända instrument eller klassificeringsmetoder får bara göras om ändringarna uttryckligen har godkänts genom ett genomförandebeslut av kommissionen.”

4. Bilagan ska ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

*Artikel 2*

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 juli 2013.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till Republiken Tjeckien.

Utfärdat i Bryssel den 18 april 2013.

På kommissionens vägnar

Dacian CIOLOS

Ledamot av kommissionen



## BILAGA

Bilagan till beslut 2005/1/EG ska ändras på följande sätt:

1. I del 1 (Zwei-Punkt-Messverfahren (ZP)) ska punkt 2 ersättas med följande:

"2. Andelen kött i slaktkroppen ska beräknas enligt formeln

$$\hat{Y} = 59,08991 - 0,43868 \times S + 0,09792 \times M$$

där

$\hat{Y}$  – uppskattad procentandel kött i slaktkroppen,

S – fettmått, mätt med en mätsticka – minsta tjockleken av synligt fett (inklusive svålen) som täcker *M. gluteus medius*, på slaktkroppens mittlinje (mm),

M – köttmått, mätt med en mätsticka, vid den kortaste förbindelsen mellan framdelen (kraniesidan) av *M. gluteus medius* och den övre (dorsala) delen av ryggradskanalen (mm).

Denna formel ska gälla för slaktkroppar som väger mellan 60 och 120 kg."

2. I del 2 (Fat-O-Meater (FOM)) ska punkt 3 ersättas med följande:

"3. Andelen kött i slaktkroppen ska beräknas enligt formeln

$$\hat{Y} = 70,28164 - 0,75376 \times S + 0,00270 \times M$$

där

$\hat{Y}$  – uppskattad procentandel kött i slaktkroppen,

S – tjockleken på ryggfettet (inklusive svål) i millimeter, mätt 6,5 centimeter från slaktkroppens mittlinje mellan det andra och tredje revbenet från slutet,

M – muskeltjocklek i millimeter, mätt samtidigt och på samma plats som S.

Denna formel ska gälla för slaktkroppar som väger mellan 60 och 120 kg."

3. I del 3 (Hennessy Grading Probe (HGP 4)) ska punkt 3 ersättas med följande:

"3. Andelen kött i slaktkroppen ska beräknas enligt formeln

$$\hat{Y} = 69,11354 - 0,67804 \times S + 0,00432 \times M$$

där

$\hat{Y}$  – uppskattad procentandel kött i slaktkroppen,

S – tjockleken på ryggfettet (inklusive svål) i millimeter, mätt 7 centimeter från slaktkroppens mittlinje mellan det tredje och fjärde revbenet från slutet,

M – muskeltjocklek i millimeter, mätt samtidigt och på samma plats som S.

Denna formel ska gälla för slaktkroppar som väger mellan 60 och 120 kg."

4. I del 4 (Ultra-FOM 300), ska punkt 3 ersättas med följande:

"3. Andelen kött i slaktkroppen ska beräknas enligt formeln

$$\hat{Y} = 66,78382 - 0,80922 \times S + 0,04746 \times M$$

där

$\hat{Y}$  – uppskattad procentandel kött i slaktkroppen,

S – tjockleken på ryggfettet (inklusive svål) i millimeter, mätt 7 centimeter från slaktkroppens mittlinje mellan det andra och tredje revbenet från slutet (så kallad P<sub>2</sub>-mätning),

M – muskeltjocklek i millimeter, mätt samtidigt och på samma plats som S.

Denna formel ska gälla för slaktkroppar som väger mellan 60 och 120 kg."

5. I del 5 (Ultra-sound IS-D-05), ska punkt 3 ersättas med följande:

"3. Andelen kött i slaktkroppen ska beräknas enligt formeln

$$\hat{Y} = 66,01987 - 0,69560 \times S + 0,01947 \times M$$

där

$\hat{Y}$  – uppskattad procentandel kött i slaktkroppen,

S – tjockleken på ryggfettet (inklusive svål) i millimeter, mätt 7 centimeter från slaktkroppens mittlinje mellan det andra och tredje revbenet från slutet (så kallad P<sub>2</sub>-mätning),

M – muskeltjocklek i millimeter, mätt samtidigt och på samma plats som S.

Denna formel ska gälla för slaktkroppar som väger mellan 60 och 120 kg."

6. I del 6 (Needle IS-D-15), ska punkt 3 ersättas med följande:

"3. Andelen kött i slaktkroppen ska beräknas enligt formeln

$$\hat{Y} = 66,37105 - 0,80124 \times S + 0,05507 \times M$$

där

$\hat{Y}$  – uppskattad procentandel kött i slaktkroppen,

S – tjockleken på ryggfettet (inklusive svål) i millimeter, mätt 7,5 centimeter från slaktkroppens mittlinje mellan det andra och tredje revbenet från slutet,

M – muskeltjocklek i millimeter, mätt samtidigt och på samma plats som S.

Denna formel ska gälla för slaktkroppar som väger mellan 60 och 120 kg."

---

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 18 april 2013

om årliga rapporter om icke-diskriminerande inspektioner som utförts i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1/2005 om skydd av djur under transport och därmed sammanhängande förfaranden och om ändring av direktiven 64/432/EEG och 93/119/EG och förordning (EG) nr 1255/97

[delgivet med nr C(2013) 2098]

(Text av betydelse för EES)

(2013/188/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1/2005 av den 22 december 2004 om skydd av djur under transport och därmed sammanhängande förfaranden och om ändring av direktiven 64/432/EEG och 93/119/EG och förordning (EG) nr 1255/97 <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 30.2, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1/2005 fastställs regler för transport av levande ryggradsdjur inom unionen, inklusive de särskilda kontroller som behöriga tjänstemän ska genomföra av sändningar som ankommer till eller lämnar unionens tullområde. I artikel 27.1 i förordning (EG) nr 1/2005 föreskrivs att den behöriga myndigheten genom icke-diskriminerande inspektioner av djur, transportmedel och följedokument (nedan kallade *icke-diskriminerande inspektioner*) ska kontrollera att kraven i den förordningen är uppfyllda.
- (2) Dessutom ska medlemsstaterna enligt artikel 27.2 i förordning (EG) nr 1/2005 senast den 30 juni varje år lägga fram en rapport för kommissionen om de icke-diskriminerande inspektioner som utförts året dessförinnan (nedan kallad *årlig rapport*). Den årliga rapporten ska även innehålla en analys av allvarliga brister som konstaterats och en åtgärdsplan för att avhjälpa dessa brister.
- (3) Enligt kommissionens rapport till Europaparlamentet och rådet om effekterna av rådets förordning (EG) nr 1/2005 om skydd av djur under transport <sup>(2)</sup> bör genomförandeåtgärder antas för de kontroller som medlemsstaternas behöriga myndigheter ska genomföra i enlighet med artikel 27.1 i förordning (EG) nr 1/2005.
- (4) Enligt rapporten bör harmoniseringen av rapporterings-systemets struktur förbättras, så att informationen blir bättre och mer jämförbar.
- (5) Följaktligen bör det i detta beslut fastställas en enhetlig mall för de årliga rapporterna, och det bör också föreskrivas att de årliga rapporterna ska lämnas in elektroniskt till kommissionen, för att minska medlemsstaternas administrativa börda.

(6) Den behöriga myndigheten utför icke-diskriminerande inspektioner i olika skeden av en befordran. De utförs före avsändning, under befordran, vid ankomsten till bestämmelseorten och efter det att befordran har slutförts. Under en icke-diskriminerande inspektion får den behöriga myndigheten genomföra ett antal kontroller av att unionslagstiftningen efterlevs. Det kan innebära kontroll av att djuren är i sådant skick att de kan transporteras, att transportmedlet uppfyller kraven i unionslagstiftningen eller att transportören har de tillstånd som krävs. Transportören kan, men behöver inte, underrättas i förväg.

(7) Transportörerna räknar ofta med icke-diskriminerande inspektioner före avsändning vid långa transporter mellan medlemsstater eller mellan medlemsstater och tredjeländer och efter ankomst till bestämmelseorten om den är ett slakteri; vid sådana icke-diskriminerande inspektioner kontrolleras ofta ett stort antal djur. I de årliga rapporterna bör följaktligen dessa icke-diskriminerande inspektioner redovisas skilt från slumpvisa och riskbaserade icke-diskriminerande inspektioner som vanligtvis sker utan förvarning och kan omfatta ett mindre antal djur.

(8) Vid icke-diskriminerande inspektioner som utförs före eller under befordran kontrollerar den behöriga myndigheten alla följedokument som måste göras tillgängliga för myndigheten. Dessa icke-diskriminerande inspektioner bör redovisas skilt från de icke-diskriminerande inspektioner som utförs efter det att befordran slutförts, vilka innefattar kontroller av färdjournaler eller utskrifter från navigeringssystem och görs enbart för att kontrollera efterlevnaden av kraven avseende transporttider och viloperioder i kapitel V avsnitt 1 punkterna 1.4, 1.5, 1.7 och 1.8 i bilaga I till förordning (EG) nr 1/2005.

(9) För att man ska kunna säkerställa en korrekt jämförelse av den information som samlats in vid de icke-diskriminerande inspektionerna bör det i detta beslut fastställas tre olika typer av icke-diskriminerande inspektioner som redovisas separat i de årliga rapporterna. Dessa tre typer av icke-diskriminerande inspektioner bör omfatta a) icke-diskriminerande inspektioner som utförs på avsändningsorten innan djuren genom långa transporter transporteras mellan medlemsstater eller mellan medlemsstater och tredjeländer och efter det att djuren har lastats ur transportmedlet på bestämmelseorten om den är ett

<sup>(1)</sup> EUT L 3, 5.1.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> KOM(2011) 700 slutlig.

slakteri, b) icke-diskriminerande inspektioner som utförs under transport och c) icke-diskriminerande inspektioner som utförs efter slutförd transport för att kontrollera att kraven avseende transporttider och viloperioder följts.

- (10) Under en icke-diskriminerande inspektion får den behöriga myndigheten kontrollera ett eller flera djur, transportmedel och följedokument. Den icke-diskriminerande inspektionen kan leda till att den behöriga myndigheten konstaterar att kraven i förordning (EG) nr 1/2005 inte är uppfyllda och att myndigheten vidtar åtgärder för att avhjälpa den bristande efterlevnaden. För att det ska gå att göra en korrekt jämförelse av resultatet av sådana icke-diskriminerande inspektioner i medlemsstaterna måste inspektionerna redovisas och rapporteras på ett enhetligt sätt.
- (11) Detta beslut bör gälla från och med den 1 januari 2015 så att medlemsstaterna ges tillräckligt med tid för att anpassa sina nationella datainsamlingssystem till den information som enligt detta beslut ska ingå i de årliga rapporterna.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

##### Syfte och tillämpningsområde

I detta beslut fastställs regler för de årliga rapporter om icke-diskriminerande inspektioner som medlemsstaterna enligt artikel 27.2 i förordning (EG) nr 1/2005 senast den 30 juni varje år ska lägga fram för kommissionen (nedan kallad *årlig rapport*).

Dessa regler gäller den information som medlemsstaterna ska lämna i de årliga rapporter om de icke-diskriminerande inspektioner av djur, transportmedel och följedokument som den behöriga myndigheten i enlighet med artikel 27.1 i förordning (EG) nr 1/2005 ska utföra (nedan kallade *icke-diskriminerande inspektioner*) och det sätt på vilket de ska läggas fram för kommissionen.

#### Artikel 2

##### Information som ska ingå i de årliga rapporterna och mallen

1. De årliga rapporterna ska innehålla följande information om de icke-diskriminerande inspektionerna, uppdelat på djurarter och på typ av icke-diskriminerande inspektion, enligt bi-

laga I till detta beslut och de förklarande anmärkningarna i bilaga II till detta beslut:

- a) Totalt antal olika typer av icke-diskriminerande inspektioner som den behöriga myndigheten har utfört och vid vilka djur, transportmedel eller följedokument har kontrollerats, enligt del 2 tabell 1 avsnitt A i bilaga I och del 1 i bilaga II.
- b) Antal djur, transportmedel eller följedokument som den behöriga myndigheten har kontrollerat vid de icke-diskriminerande inspektionerna, enligt del 2 tabell 1 avsnitt B i bilaga I, som enbart ska omfatta
- i) antal djur som har genomgått fysisk kontroll,
- ii) antal transportmedel som har genomgått fysisk kontroll, med undantag av kontroller som ingår i ett godkännandeförfarande i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1/2005,
- iii) antal följedokument enligt artiklarna 4.2, 6.1, 6.5, 6.8 och 6.9 i förordning (EG) nr 1/2005 och punkterna 5 och 8 i bilaga II till den förordningen som den behöriga myndigheten har fått tillgång till och kontrollerat.

Om fler än ett följedokument har kontrollerats vid en inspektion kan detta redovisas som kontroll av ett enda dokument.

- c) Typ och antal fall av bristande efterlevnad av kraven i förordning (EG) nr 1/2005 som den behöriga myndigheten konstaterat vid de icke-diskriminerande inspektionerna, enligt del 2 tabell 2 i bilaga I och del 2 i bilaga II till detta beslut.
- d) Typ av och antal åtgärder som den behöriga myndigheten vidtagit till följd av konstaterade fall av bristande efterlevnad av kraven i förordning (EG) nr 1/2005, enligt del 2 tabell 3 i bilaga I och del 3 i bilaga II till detta beslut.
- e) En analys av de allvarliga brister som konstaterats vid de icke-diskriminerande inspektionerna och en åtgärdsplan för att avhjälpa dessa brister, enligt del 3 i bilaga I.

2. Den årliga rapporten ska läggas fram för kommissionen i elektronisk form enligt mallen för årlig rapport i bilaga I och fyllas i enligt de förklarande anmärkningarna i bilaga II.

#### Artikel 3

##### Tillämpning

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 januari 2015.

*Artikel 4*

**Adressater**

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 18 april 2013.

*På kommissionens vägnar*  
Tonio BORG  
*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA I

**Mall för medlemsstaternas årliga rapporter till kommissionen, enligt artiklarna 1 och 2**

## ÅRLIG RAPPORT

**om icke-diskriminerande inspektioner av djur, transportmedel och följedokument som har utförts i enlighet med artikel 27 i förordning (EG) nr 1/2005**

## DEL 1

— Medlemsstat: **[Medlemsstat]**

— Det år då den behöriga myndigheten utförde de icke-diskriminerande inspektioner som avses i denna årliga rapport: **[åååå]**

Kontaktuppgifter för den behöriga myndighet som ansvarar för att utföra de icke-diskriminerande inspektioner som avses i denna årliga rapport eller för att lämna in rapporten:

Namn och befattning för ansvarig tjänsteman vid den behöriga myndigheten .....

.....

Behörig myndighet .....

Adress .....

E-post .....

Telefon .....

[Medlemsstat]

[åååå]

Tabell 1

Typ av icke-diskriminerande inspektioner som har utförts i enlighet med artikel 27.1 i förordning (EG) nr 1/2005

Avsnitt A: Antal icke-diskriminerande inspektioner som den behöriga myndigheten har utfört

Avsnitt B: Antal djur, transportmedel och följedokument som har kontrollerats vid de icke-diskriminerande inspektionerna

Arter (*):	Nötkreatur			Svin			Får och getter			Hästdjur			Övriga djurarter (precisera och lägg till kolumner vid behov)		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Typ av icke-diskriminerande inspektion (**)															
Avsnitt A															
Antal icke-diskriminerande inspektioner															
Avsnitt B															
Djur															
Transportmedel															
Följedokument															

(\*) Ange antalet icke-diskriminerande inspektioner i avsnitt A och ange antalet djur, transportmedel och följedokument som har kontrollerats i avsnitt B, separat för varje djurart.

(\*\*) Se del 1 i de förklarande anmärkningarna i bilaga II.

Tabell 2

Typ och antal fall av bristande efterlevnad av förordning (EG) nr 1/2005 som konstaterats vid de icke-diskriminerande inspektioner som föreskrivs i artikel 27.1 i den förordningen

Typ av bristande efterlevnad (*)															
1. Djuren i skick att transporteras															
2. Transportmetoder, tillgängligt utrymme, höjd															
3. Transportmedel samt ytterligare bestämmelser för fartyg för djurtransport eller fartyg som transporterar behållare till sjöss och för långa transporter															

Typ av bristande efterlevnad (*)															
4. Vattning och utfodring samt transport-tider och viloperioder															
5. Handlingar															
6. Övriga fall av bristande efterlevnad															
<b>Totalt antal fall av bristande efterlevnad</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(\*) Se del 2 i de förklarande anmärkningarna i bilaga II.

Tabell 3

**Typ av och antal åtgärder som den behöriga myndigheten vidtagit till följd av konstaterade fall av bristande efterlevnad av förordning (EG) nr 1/2005**

Typ av bristande efterlevnad (*)															
A. Påföljder som påförts															
B. Genomförande och informationsutbyte															

(\*) Se del 3 i de förklarande anmärkningarna i bilaga II.



DEL 3

**Analys av de allvarliga brister som konstaterats vid de icke-diskriminerande inspektionerna och en åtgärdsplan för att avhjälpa dessa brister i enlighet med artikel 27.2 i förordning (EG) nr 1/2005**

[Medlemsstat]

[åååå]

**1. ANALYS AV DE ALLVARLIGA BRISTER SOM KONSTATERATS VID DE ICKE-DISKRIMINERANDE INSPEKTIONERNA**

*I denna årliga rapport har följande ansetts vara allvarliga brister:*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**2. ÅTGÄRDSPLAN FÖR ATT AVHJÄLPA DE BRISTER SOM BESKRIVS I PUNKT 1**

\_\_\_\_\_

## BILAGA II

## Förklarande anmärkningar till mallen för årlig rapport i bilaga I, enligt artikel 2

## DEL 1

## Typer av icke-diskriminerande inspektioner som den behöriga myndigheten har utfört

Typ av icke-diskriminerande inspektion	Utförda kontroller av
1. På avsändningsorten, i enlighet med artikel 15.2 i förordning (EG) nr 1/2005, och efter det att djuren har lastats ur transportmedlet på bestämmelseorten om den är ett slakteri	Djur Transportmedel Följedokument
2. Under transport	Djur Transportmedel Följedokument
3. Efter slutförd transport för att kontrollera att kraven avseende transporttider och viloperioder följts	Följedokument – färdjournaler eller utskrifter från navigeringssystem

## DEL 2

## Typer av bristande efterlevnad av kraven i förordning (EG) nr 1/2005

Varje icke-diskriminerande inspektion som den behöriga myndigheten utför kan leda till att fler än ett fall av bristande efterlevnad av kraven i förordning (EG) nr 1/2005 konstateras

Typ av bristande efterlevnad	Motsvarande bestämmelser i förordning (EG) nr 1/2005
1. I skick att transporteras	Artikel 3 b Kapitel I och kapitel VI punkt 1.9 i bilaga I
2. Transportmetoder, tillgängligt utrymme, inre höjd	Artikel 3 d, e och g Kapitel II punkt 1.2 och kapitlen III och VII i bilaga I
3. Transportmedel samt ytterligare bestämmelser för fartyg för djurtransport eller fartyg som transporterar behållare till sjöss och för långa transporter	Artikel 3 c och h Kapitlen II, IV och VI i bilaga I
4. Vattning och utfodring samt transporttider och viloperioder	Artikel 3 a, f och h Kapitel V i bilaga I
5. Transporthandlingar, tillstånd för transportörer, förens kompetensbevis och intyg om godkännande för transportmedel, färdjournaler, utöver den bristande efterlevnad som avses i typ 4	Artikel 4, artikel 5.4, artikel 6.1, 6.5 och 6.8 samt artikel 17.2 Bilaga II
6. Andra typer av bristande efterlevnad än de som anges ovan	

## DEL 3

## Typer av åtgärder som den behöriga myndigheten vidtagit för att avhjälpa fall av bristande efterlevnad av kraven i förordning (EG) nr 1/2005

Typ av åtgärd	Åtgärder som den behöriga myndigheten vidtagit
<b>A</b>	Påföljder som påförts enligt de nationella regler som fastställts i enlighet med artikel 25 i förordning (EG) nr 1/2005
<b>B</b>	Genomförande och informationsutbyte i enlighet med artiklarna 23 och 26 i förordning (EG) nr 1/2005





- ★ Rådets beslut 2013/186/Gusp av den 22 april 2013 om ändring av beslut 2012/739/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien ..... 101

2013/187/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 18 april 2013 om ändring av beslut 2005/1/EG om godkännande av metoder för klassificering av slaktkroppar av gris i Tjeckien vad gäller form-lerna för de godkända metoderna och presentationen av sådana slaktkroppar [delgivet med nr C(2013) 2037] ..... 103

2013/188/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 18 april 2013 om årliga rapporter om icke-dis-kriminerande inspektioner som utförts i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1/2005 om skydd av djur under transport och därmed sammanhängande förfaranden och om ändring av direktiven 64/432/EEG och 93/119/EG och förordning (EG) nr 1255/97 [delgivet med nr C(2013) 2098] <sup>(1)</sup>..... 107



---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## PRENUMERATIONSPRISER 2013 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 420 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	910 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV